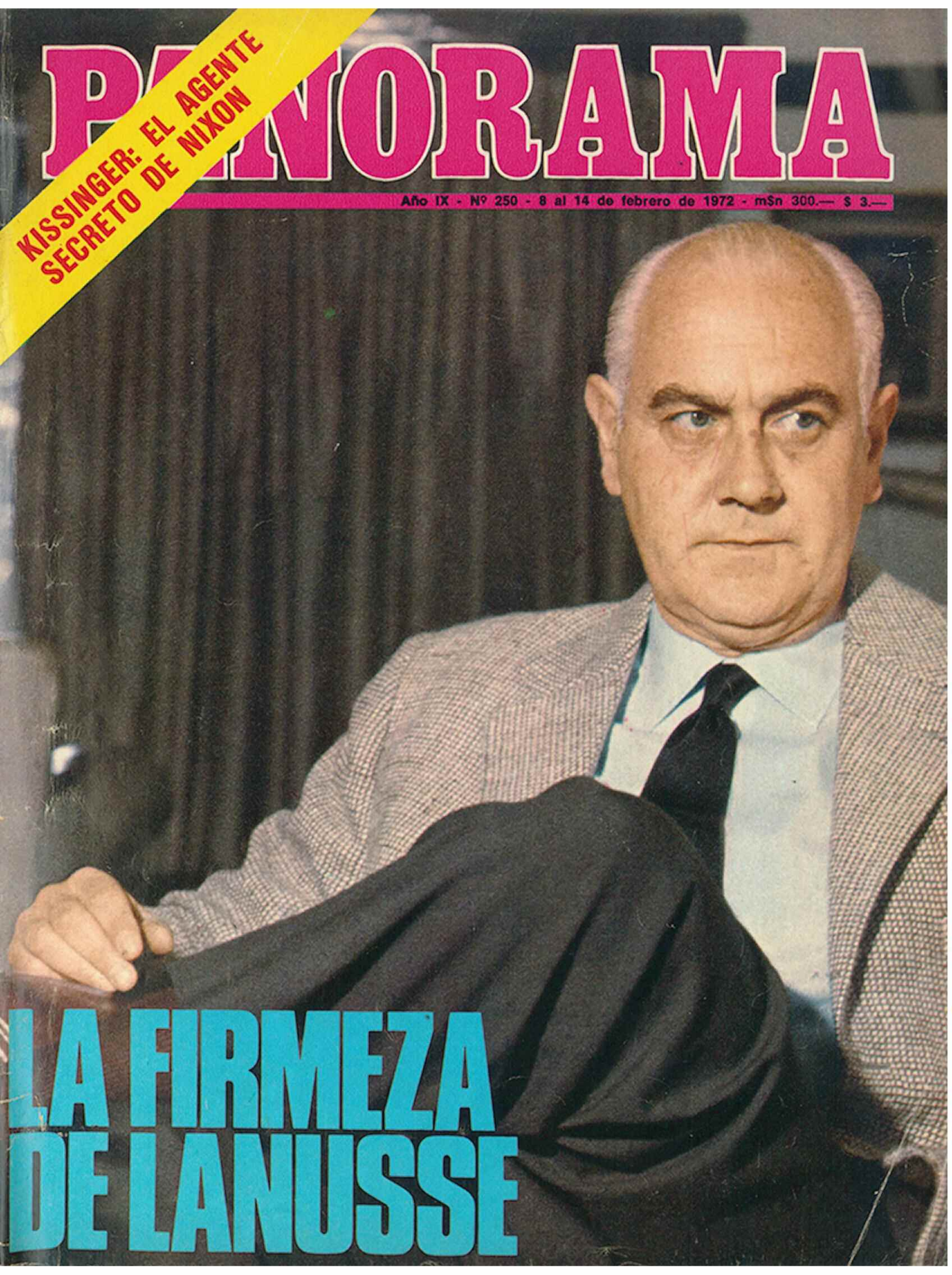
PANORAMA

KISSINGER: EL AGENTE SECRETO DE NIXON

Año IX - Nº 250 - 8 al 14 de febrero de 1972 - m$n 300.— $ 3.—



LA FIRMEZA DE LANUSSE

De moda... también mañana.

GM



Porque la moda no pasará para Chevy, por muchos años.

Nació con una línea bien avanzada, para acompañar con su elegancia a muchas modas femeninas.

Y además... Chevy es fuerte.

Con una solidez en la que usted puede confiar siempre, plenamente.

Vale la pena que conozca los encantadores detalles del Chevy.

Tiene muchos atractivos.

Entre otros: flamantes colores, nuevos tapizados y la caja Chevromatic del modelo Deluxe.

Una caja automática que le permite manejar sin necesidad de estar haciendo cambios.

Con cómodo [illegible] el placer de conducir un Chevy.

Hoy,
más coche por su dinero.
Mañana,
más dinero por su coche.

En sus modelos:

CHEVY
CHEVY DELUXE
CHEVY SS 4 PUERTAS
CHEVY SS COUPE

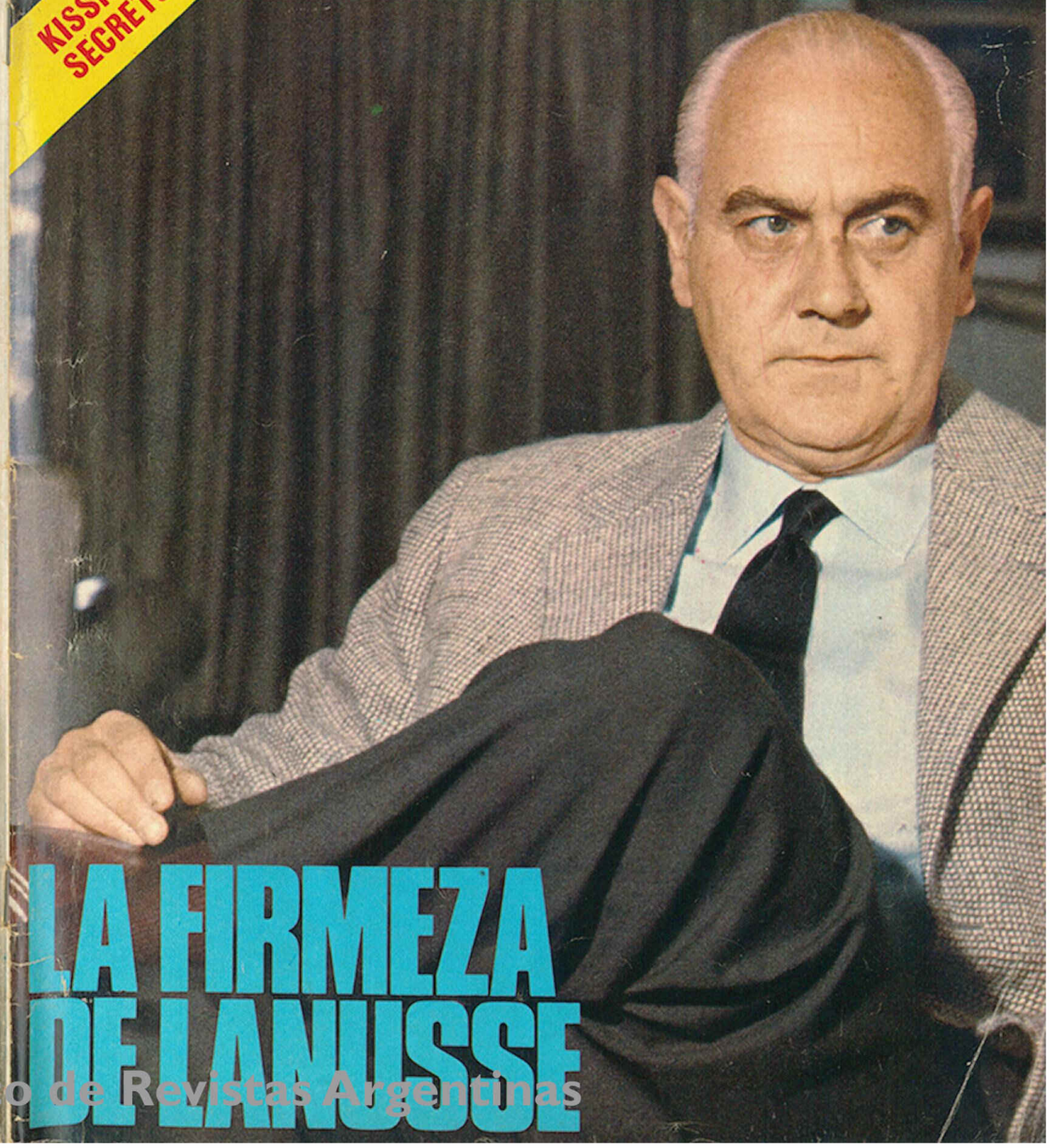
CHEVROLET
Primero en Calidad

También con caja
Automática CHEVROMATIC.

PANORAMA

Año IX - Nº 250 - 8 al 14 de febrero de 1972 - m$n 300.— $ 3.—

KISSINGER: EL AGENTE SECRETO DE NIXON



LA FIRMEZA DE LANUSSE

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Nuevo shampoo anticaspa Panten.

Para hombres.



Para los que saben del cuidado del cabello, PANTEN® es insustituible. Ahora, para ellos, nuevo Shampoo Anticaspa PANTEN®.

Shampoo Anticaspa PANTEN® contiene PANTYL®, sustancia vitamínica del complejo B que nutre el cabello dándole salud y brillo natural. Shampoo Anticaspa PANTEN®: exclusivo para hombres.

...Esto hay que festejarlo!

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

AGENDA DE PANORAMA

CINE

• La *Cinemateca Argentina* propone insólitas delicias para esta semana en su ciclo de revisión del cine francés clásico y moderno, que viene difundiendo en la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal San Martín. El martes 8, por ejemplo, hace una de sus escasas reapariciones *Amanece* (1939), tal vez el título más representativo del realismo poético de preguerra; Marcel Carné reunió en él a Jean Gabin, Arletty y Jules Berry. El miércoles 9, un momento muy posterior en la carrera del mismo Carné: *Teresa Raquin* (1952), con la Signoret y Raf Vallone. Un film que suele recordarse con nostalgia ocupa el jueves 10: *El diablo y la dama* (1947), de C. Autant-Lara, con Gérard Philipe y Micheline Presle. Tal vez lo más importante de la semana sea *París nos pertenece* (1958), que se exhibe el viernes 11: este "film maldito" por excelencia fue el primer largo metraje de Jacques Rivette, nunca se estrenó comercialmente en la Argentina y propone una cosmogonía de terror impenetrable, inspirada por Borges y por Fritz Lang. Uno de los films mayores de Chabrol cubre el sábado 12 y el domingo 13: *Las dulces amigas* (1967), mientras un delicado *marivaudage* conducido por Michel Deville (*Benjamín, el despertar de un adolescente*, 1967) podrá verse el lunes 14.

En su ciclo de cine italiano, en la sala Columbia (Corrientes 4636), la Cinemateca exhuma el espléndido *Pajarracos y pajaritos* (1966) de Pasolini, el martes 8, tal vez el film más fresco del autor de *Teorema*. *Las amigas* (1955), de Antonioni, sobre Cesare Pavese, podrá verse de nuevo el viernes 11.

• *Pufnstuf* es un film para niños, pero los adultos no tienen por qué temerle: hay muchas réplicas ingeniosas que, sin embargo, no distraen a los chicos de una aventura donde las brujas son encantadoras, a los vampiros puede fallarles el radar, y los muñecos tienen la amable compañía de Jack Wild *(Oliver, Melody)* y la inmensa Mamma Cass. (Alfil, ver página 61).

• *Una francesita en apuros* no es la comedia agresiva que la publicidad proclama engañosamente, sino una serie de apuntes finos y fantasiosos sobre las humillaciones y pequeños consuelos del turismo masivo en la Europa neocapitalista: un film insólito dentro de su tono menor. (Atlas, Premier, ver pág. 61).

TEATRO

• *Crónica de un secuestro*, de Mario Diament. El pico más alto de la producción teatral argentina de 1971, con sus dosis de crescendo dramático e indagación sociológica, se repone con el mismo afiatado trío que la estrenó y en el que descuella Carlos Marchi (Olimpia, desde el miércoles 9).

• *¿Dónde queda? ¿Qué puedo tomar?*, de José María Paolantonio. Una pareja arriba a un país imaginario cuyas contradicciones lo asemejan a otro país que [illegible]



CRONICA DE UN SECUESTRO
La mejor obra argentina de 1971

tadora fábula se enmarca en un precioso patio del barrio de San Telmo, de manera que el divertimento entra también por los ojos (Cochabamba 360).

• *Historia tendenciosa de la clase media argentina*, de Ricardo Monti. Don Hipólito Yrigoyen sale de su mutismo para cantar un tango: no es un capricho, otras cosas similares ocurren en la despiadada visión crítica de la historia política argentina, desde la vidriera y también en la trastienda (Payró).

• *Los mirasoles*, de Julio Sánchez Gardel. Largos 60 años han pasado desde el estreno de este arquetipo del costumbrismo argentino; sea porque la vida provinciana no ha cambiado demasiado o porque la puesta de Osvaldo Bonet es un dechado de recreación, el espectáculo tiene seductora vigencia (Carlos Calvo 319).

• *Perdón por mi pasado*, de Roberto Habegger. El texto no corresponde a su excelente idea, pero en funciones de director Habegger acierta en la evocación distorsionada del melodrama radioteatral o cinematográfico que provocaba estragos emocionales en los días de papá (Theatron).

EN MAR DEL PLATA. • El clan Stivel, menguado pero aún lozano, reitera éxitos porteños: el impacto televisivo de *Cosa juzgada*, de Juan Carlos Gené, y *Morir en familia*, de García Alonso: menos una obra que la oportunidad del lucimiento colectivo e individual del elenco. (Colón).

MUSICA

• *Filarmónica de Buenos Aires.* Inicia una serie de conciertos estivales, que se prolongarán durante febrero y marzo, dentro del programa del Colón en su sede veraniega (Coliseo, miércoles 9, a las 21.30).

• *L'italiana in Londra.* También para el Colón de verano, un estreno, de Domenico Cimarosa, más las ya conocidas *Cantatrici villane*, de Fioravanti; dirige Enrique Sivieri (Coliseo, sábado 12 a [illegible]

MUSIC HALL

• *Ayer, carnaval y tango.* El Grupo de Boedo revive, en una vieja casona del Barrio Sur, los manes del varieté porteño del novecientos: letras ingenuamente pícaras, sketches que informan sobre una época y melodías acordes por el Cuarteto Evocación, en un montaje que tuvo el asesoramiento de Rubén Pesce (Loria 1194, sábados a las 22, domingos a las 19.30).

• *Decires y cantares.* Con ligeras variantes, María Luisa Robledo reitera un éxito de 1971, acompañada del guitarrista Edgardo Romera; poesías y canciones de muchas regiones de España alternan con textos que van desde Quevedo y Góngora hasta los Machado y García Lorca (El Pollito Erótico, lunes a sábado, a las 22).

• *Orgullosamente humilde.* La inefable Edda Díaz se multiplica por tres en otros tantos personajes ideados por Peter Gilbert; son cariátides de una misma meta de humorismo, situada entre el divertimento, la mordacidad y la histeria (La Gallina Embarazada, lunes a sábado, a las 23).

• *Viejo Almacén.* Una voz eterna del tango, la de Edmundo Rivero, preside una ceremonia del dos por cuatro que no tiene otra discriminación que la calidad; entre otros, participan la orquesta de Carlos García, la guitarra de Edmundo Zaldívar (hijo) y los trinos aún indefinidos de Néstor Fabián (Balcarce e Independencia, martes a domingo, de 24 a 4).

EN PINAMAR. • *Qué sé yo.* Todas las resonancias de que es capaz el folklore en la voz de Mercedes Sosa, se integran en un show con Geno Díaz (entre martes 8 y jueves 10).

EN VILLA GESELL. • *Tres y dos.* Artes y Ciencias reitera el espectáculo de Mercedes Sosa y Geno Díaz en Pinamar (también del 8 al 10).



MUSIC HALL DE VERANO
Mercedes Sosa en Pinamar y Gesell

EN MAR DEL PLATA. • *Astros y Estrellas.* Además de sus propias actuaciones, Hugo del Carril presenta una desigual seguidilla de tango y folklore donde relucen Alba Solís, Tita Merello y Los Arribeños (Luro y Corrientes, diariamente, a las 21 y a las 23).

EN PUNTA DEL ESTE. • *Café del Puerto.* Horacio Molina, Dori y Naná Caymmi, y Marços Mundstock en caleidoscopio de música y canciones. • *La Fusa.* Norman Briski, Claudina Paz, Chico Novarro, Gabriela Acher y Alberto Gambino hacen de las suyas. • *La Potra Piano Bar.* Canciones de Nacha Guevara (con Alberto Favero) y las ocurrencias de Antonio Gasalla y Carlos Perciavalle.

AUDIOVISUALES



TANGOLOGO DEL PRIORE

Yo admiro a Gardel, ¿y usted?

• *Identikit a Gardel.* En las imágenes compaginadas por Hugo Ditaranto y Oscar del Priore no sólo se desarrolla vida y carrera del Zorzal, sino que el personaje desciende de su aureola para inmiscuirse en la Argentina de 1972: contesta —con fragmentos de tangos u otras tiradas orales— enigmas de la política, los funcionarios, el sexo, el deporte (Olimpia, de viernes a domingo, a las 21).

LIBROS

• *La semana trágica,* por Julio Godio. La sangre derramada en enero del 19 habla elocuentemente a través de este montaje de crónicas, declaraciones, informaciones: el juego de textos y contextos aporta la perspectiva de la Historia (Granica)

• *La biología del arte,* por Desmond Morris. El autor del difundido *El mono desnudo* saca las conclusiones de una experiencia singular: puestos a dibujar, diversos simios demuestran el dominio gradual de una técnica, la revelación de una individualidad (Siglo XXI, ver página 65).

• *García Márquez: Historia de un deicidio,* por Mario Vargas Llosa. El novelista peruano estudia la obra de su colega colombiano, y a través de ella propone una aguda, sorprendente imagen de América y del arte de novelar (Barral).



TRISTEZAS ENERO 1919

Las claves de la Semana Trágica

• *El infierno musical,* por Alejandra Pizarnik. La poeta argentina prosigue la exploración de su propia surrealidad en poemas de misterio ceñido y perdurable: como si Emily Dickinson recibiera la visita de los personajes de Lewis Caroll (Siglo XXI, ver página 64).

• *El laberinto de Sión,* por Marcos Ricardo Barnatán. Entre la más severa teología y el camp desenfrenado, una personalísima "busca del tiempo perdido" en el ámbito de la más cosmopolita aristocracia sefardí (Barral).

• *Soledad Brother (Cartas de prisión),* por George Jackson. Del resentimiento social de un criminal a la conciencia política de un militante: éste es el trayecto que revelan las cartas y una breve autobiografía del líder negro asesinado en agosto de 1971 (Barral).

• *El bebé como trampa,* por Ellen Peck. La autora pone al desnudo el aparato publicitario que estimula la maternidad en las sociedades capitalistas: la mujer debe creer que es ésa su mayor aspiración para realizar un consumo predirigido e intenso (Granica).

DISCOS

• *Neruda relata* los cuándo, dónde y porqué de sus poemas de casi medio siglo. Es un lector monótono, pero en versos y confidencias sobre la guerra civil española, o en el "Nuevo canto de amor a Stalingrado" se adentra en un lacerante testimonio (LP, Groove-RCA, mono).

• *Bread.* Un grupo que, integrado por habituales músicos "de sesión", prueba que la esmerada artesanía y un elemental profesionalismo sirven, si no para escalar grandezas, al menos para dialogar con la frescura de la melodía y el ritmo (LP, Music Hall, mono-estéreo).

• *Sangre fronteriza.* Los Fronterizos en el folklore norteño que les dio prestigio; la sorpresa está en la alternancia de huayno, taquirari, cueca y morenada en un popurrí boliviano (LP, Philips, mono-estéreo).

• *Sesión cumbre.* Bajo el liderazgo del pianista Dave Brubeck, una selección deja escuchar trinos de Tony Bennet, hinduismos de Palghat Raghu, pero sobre todo el "Allegro Blues" por la Filarmónica de Nueva York bajo la batuta de Leonard Bernstein y el "Solitario" por un imborrable Louis Armstrong (LP, CBS, estéreo).

• *No soy de aquí.* Alberto Cortez se acerca: canta a Facundo Cabral ("No soy de aquí, ni soy de allá") y a María Elena Walsh ("Los ejecutivos"), sobreponiendo calidad de voz a arreglos con jalea de Waldo de los Ríos o de Miguel Ramos (LP, Hispa Vox-MH, mono-estéreo).

• *Corazón de Madre Atómica.* The Pink Floyd en uno de los hits auténticos de 1971: talento a raudales de un conjunto excepcional. La ocasión para reclamar la edición argentina de sus 5 longplays anteriores que abarcan cuatro años fructíferos (LP, Emi, estéreo).

• *El principito.* Antes del riesgo que supone la comedia musical que Hollywood hará sobre la fábula de Saint-Exupéry, una aséptica versión argentina rescata el original con reconocibles voces: las de Alfredo Alcón, Norma Aleandro, Osvaldo Terranova y el niño Alberto Piazza, entre otras (LP, RCA, mono).

• *Hits Philarmonic.* Canciones que popularizaron Frank Sinatra, Paul McCartney y otros divos, desprovistas de sus letras, libradas a la desnuda musicalidad que les descubre, con aguda sensibilidad, la London Pops Orchestra (LP, Pye-MH, mono).



PABLO NERUDA

Lo que hay detrás del poema

TELEVISION

PERIODISMO. • *Almorzando con los invitados de Augusto Bonardo.* Las vacaciones de Mirtha Legrand dejaron un vacío no difícil de llenar. Pero además de llenarlo, el recurrente animador-periodista cambia sus vaivenes domésticos, pregunta con tino a comensales generalmente interesantes, les deja hablar y se mantiene en el discreto segundo plano del interrogador inteligente (Canal 9, de lunes a viernes, a las 13.30).

CANCIONES. • *Joan Manuel Serrat.* En el cierre de los interminables "Sábados circulares" de Mancera, más o menos a las 20, el juglar catalán ofrece su segunda y renovada presentación en pantalla chica, que no es en vivo como la primera sino grabada (Canal 13, sábado 12).



DE VUELTA A CASA

Augusto Bonardo: ¿Quién le teme a Mirtha Legrand?

FILMS. • *Como tú lo soñaste* (1947). Francisco Petrone, Mirtha Legrand. Dirección: Lucas Demare (Canal 13, martes 8, a las 21.30. • *El enigma del collar* (1947). Dick Powell, Claire Trevor. Dirección: Edward Dmytryk (Canal 7, miércoles 9, a las 15.30). • *Recuerdos de mi madre* (1948). Irene Dunne, Oscar Homolka, Bárbara Bel Geddes. Dirección: George Stevens (Canal 13, domingo 13, a las 16). • *Leven anclas* (1944), Frank Sinatra, Gene Kelly. Dirección: George Sidney (Canal 7, domingo 13, a las 13).

• *La mano negra* (1949). Gene Kelly. Dirección: Richard Thorpe (Canal 7, domingo 13, a las 23.30). • *Pasión de los fuertes* (1947). Henry Fonda, Víctor Mature. Dirección: John Ford (Canal 7, lunes 14, a las 15.30). • *La adorable revoltosa* (1938). Katharine Hepburn, Cary Grant. Dirección: Howard Hawks (Canal 13, lunes 14, a las 21.30).

DEPORTES

• MOTONAUTICA. En la mañana del domingo 13 de febrero el lago San Roque (Córdoba) se inundará de embarcaciones a motor, tripuladas por los mejores pilotos de las diversas especialidades. La jornada computará puntaje para el Campeonato Nacional de la Federación del deporte acuático y será la segunda de las 19 pruebas de 1972.

• KARTING. Esta especialidad minituerca subsiste como espectáculo deportivo, gracias a las piruetas de audacia de los conductores. En el Velódromo Municipal de Palermo, el sábado 12 a las 21.30, competirán los aspirantes del segundo Torneo Metropolitano, un evento preparado por la Asociación Cooperadora General Urquiza.

• GOLF. Campeonato Abierto del Sur de la República para damas. En los marítimos links del Golf Club de Mar del Plata. Del 15 al 18 de febrero.

• SALTOS ORNAMENTALES. Será una exhibición acrobática destinada a seleccionar las figuras que intervendrán en el campeonato Sudamericano. El natatorio del Centro Lucense será la sede de torneo selectivo (del 12 al 19 de febrero), en coincidencia con los celebrados bailes que la entidad auspicia para Carnaval.

• CICLISMO. La Doble Verónica. No se trata de un [illegible] sobre [illegible]. En [illegible] una carrera que en tres etapas surcará la ruta 11, a partir del sábado 12.

• PARACAIDISMO. Como si fueran pocas las acrobacias que se exhibirán en el torneo selectivo de saltos ornamentales, otros amantes del vértigo acapararán la atención de los bañistas marplatenses. En la Perla del Atlántico —entre el 12 y 17 de febrero— los integrantes del Club Argentino de Paracaidismo y los pilotos acróbatas del Centro Universitario de Aviación, combinarán sus audacias para dar formas al Primer Campeonato Rexina-Acción 72. La competición consiste en salto con caída libre y comandada, con objetivos precisas sobre la playa.

MUSEOS

• *De Arte Español Enrique Larreta.* En una casa que por sí misma retrotrae a la tradición hispana, invalorables tesoros artísticos de ese mismo origen. Visitas guiadas: días hábiles (menos jueves) de 15 a 19.45, feriados a las 16 y a las 18.30 (Juramento 2291).

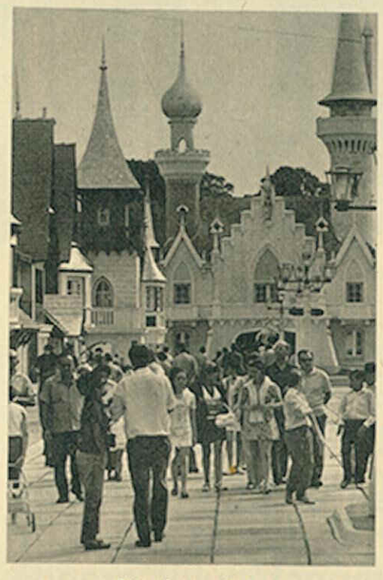
• *Histórico Nacional.* A algunas de las nuevas maneras de enfocar la historia argentina, corresponde el reordenamiento de un material historiográfico de valor, permitiendo renovar curiosidades y apetencias de estudio e información (Defensa 1600, Parque Lezama).

PARA CHICOS

CINE. • *El gran desfile del circo.* Un documental tan minucioso como liviano para conocer, con la agrandada visión de la cámara, las distintas maravillas que se suceden con color y movimiento en el picadero (Metropolitan). • *Había una vez un tren.* Ligera, cautivante película inglesa que protagonizan niños y es específicamente para ellos por su gracia, ternura y espontaneidad (América).

TEATRO. • *No sé qué tiene la lechuga.* Pequeña comedia musical donde relucen las canciones de Albe Pavese, ejecutadas por él en un muestrario de gracia y refrescante lirismo (Teatro de Verano. Las Heras y Coronel Díaz). • *Pipo Pescador 72.* Enrique Fischer canta en un escenario al aire libre e integra a grandes y chicos en comunicativas melodías (Auditorio Río de la Plata, Figueroa Alcorta y Pueyrredón).

RECREO. • En la hermosa *Ciudad de los Niños,* todas las tardes del Carnaval. Momo se festeja con y para el mundo infantil, con las variantes del caso: música, canciones, juegos, regalos, fuegos artificiales (Manuel B. Gonnet, Camino General Belgrano, 6 kilómetros antes de La Plata).



CAMINO A LA PLATA

Fabricas de los niños del Carnaval

FERIAS



EN LA PLAZA DORREGO

En busca del tiempo perdido, sin Proust

• *Artesanal.* Hippies adaptados, en el camino de una tradición de siglos: recostados sobre un paredón que es parte de otra tradición —la de Buenos Aires— ofrecen collares, carteras, cinturones, joyas varias para hombres y mujeres, adornos múltiples, otras piezas cuyo uso no deja de ser un enigma (Plaza Intendente Alvear, sábados, domingos y feriados, de 11 a 18).

• *De las Artes.* Casi, casi, París en Buenos Aires: artistas plásticos en mayoría jóvenes, o casi siempre de estilos o técnicas de avanzada, tienden sobre el empedrado óleos, acuarelas, grabados, dibujos, los dejan ver e invitan a que se los compre a precios razonables (Pasaje 5 de Julio, al 300 de la avenida Belgrano, sábados de 15 a 20).

• *Mercado de las Pulgas.* Con suerte y paciencia, tal vez encontrará un candelabro que perteneció a la catedral de Avellaneda, una silla de las que prefería la abuela María, un volumen de las ediciones limitadas de Juan Filloy, una panera que acaso sirva y mucho más; si no se decide a comprar, se habrá divertido gratis (Plaza Dorrego, Humberto I y Defensa, domingos de 8 a 11).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA TELEVISION está en el 13 CANAL



Abracadabra - Mónica Aguilar - Víctor Alex - Margara Alonso - Tito Alonso - Adriana Alcock - Alicia Aller - Chela Amato Negri - Eduardo Aragón - Jorgelina Aranda - Hugo Arias - Alberto Argibay - Diana Arias - Ricardo Arias - Jacques Arndt - Elba Arribas - Santiago Bal - Carlos Bala - María Adela Baldi - Bahana - Jorge Basurto - Tencha Bauza - Amalia Bernabé - Rómulo Berruti - Beba Bidart - Pepe Bonzi - María Aurelia Bisutti - Héctor Bluchet - María Angélica Bosco - Armando Burd - María Luisa Buzeta - Fernando Bravo - Susana Brunetti - Alicia Bruzzo - Celia Cadaval - Juan Carlos Calabro - Aldo Cammarota - Canela - Eloisa Cañizares - Roberto Carnaghi - Perla Caron - José Manuel Carrizo - Patricia Castell - Alba Castellanos - Osvaldo Cattone - Stella María Closas - Emilio Comte - Dr. Gerardo Coubet - Alejandra Da Passano - Juan D'Arienzo - Julia Elena Dávalos - Patricia Dean - Delfy De Ortega - Noemí Del Castillo - Cristina Del Valle - Jorge De la Puentra - Sergio Denis - Lucio Deval - Coco Díaz - Genio Díaz - Hugo Díaz - Elda Dessel - Donald - Don Pelele - Juan Carlos Dual - Ricardo Dupont - El Dúo de Dos - Susana Entin - Chichita Erquiaga - Noemí Escalada - Roberto Escalada - Florencio Escardó - Néstor Fabián - Andrea Farías - Fasulo - Susana Fernández Anca - Alberto Fernández de Rosa - Hernán Filippelli - Jorge Fontana - Oscar Fontana - Lidia Fort - Gaby, Fofó, Milky y Fofito - Ramona Galarza - María Rosa Gallo - Horacio Gallioso - Juan Carlos Galván - Carlos Garayzochea - Claudia Gardi - Fernando Gasaols - Claudio García Satur - Beto Gianola - Eva Giberti - Gila - Susana Giménez - Julio Giri - Leo Gleizer - Marta González - Roberto Goyeneche - Iván Grondona - Carlos Gros - Zelmar Gueñol - Juanita Hidalgo - Horangel - Maurice Jouvet - Juan y Juan - Celia Juárez - Mariana Karr - Domingo Laino - Lidya Lamaison - Liberaci Lamarque - Mabel Landó - Claudia Lapacó - José Larralde - Héctor Larrea - Raúl Lavié - María Leal - Hamlet Lima Quintana - Enrique Liporace - Roberto Livi - Norberto Longo - Beba Lorena - Los Arribeños - Los Cinco del Norte - Los Chalchaleros - Los Fronterizos - Los Iracundos - Los Náufragos - Los Panchos - Alda Luz - Jorge Luz - Rodolfo Machado - María Magdalena - Diana Maggi - Roberto Maidana - Nicolás Mancera - Jorge Marchetti - Manú - Alberto Martín - César Mascetti - Lidia Marín - José Marrone - Juan José Mas - José Luis Mazza - Dellor Medina - Tita Merello - Juan Carlos Mesa - Mónica Minanovich - Osvaldo Miranda - Julio Molina Cabral - Ricardo Morán - Carlos Morelli - Omar Moreno Palacios - Mariano Mores - Silvia Mores - Carlos Muñoz - Paquita Muñoz - Pegita Muñoz - Natacha Nohani - Horacio O'Connor - Pato Ortega - Haydeé Padilla - Asunción Pedro - Margarita Palacios - Norberto Peryera - Piero - Pipo Pescador - Osvaldo Pino - Mario Pocoví - Norma y Mimí Pons - Mónica Posse - Lolo Prat - Antonio Prieto - Arturo Puig - Osvaldo Pugliese - Nya Quesada - Armando Quintana - Mona Quintana - Silvina Rada - Rodolfo Ranni - Raphael - Gino Renni - Roberto Rimoldi Fraga - Susana Rinaldi - Josefina Ríos - Violeta Rivas - Edmundo Rivero - Elio Roca - Jacinto Rodríguez Paz - Alita Román - Mack Rubens - Carlos Saavedra - Safari - Elsa San Martín - Mario Sapag - Elena Sedova - Joan Manuel Serrat - Soledad Silveyra - Pedro Sombra - Lidia Soneyra - Flora Steinberg - Elisa Stella - Pedro Stramenski - Víctor Sueiro - Takayama - Luis Tasca - Osvaldo Terranova - Elvira Travesi - Aníbal Troilo - Gloria María Urella - María del Carmen Valenzuela - Carlos Vannoni - Nelly Vázquez - Nélida Vera Molina - Víctor Manuel - Enzo Viena - Sergio Villarruel - Viva la Gente - María Elena Walsh - Willy - Fabio Zerpa

Todos estamos en el 13. Los éxitos consagrados y nuevas figuras, con nuevos programas y hallazgos para iniciar el año pisando fuerte, con lo mejor. Y ya mismo: más que nunca será verdad que en el 13 no hay verano, que todo el año producimos espectáculos grandes, con estilo. Porque es el canal donde estaremos todos, donde está la televisión.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CORRESPONDENCIA

RECURSOS. En aras de una mejor información para los lectores de *Panorama*, formulo las siguientes aclaraciones.

Hay una confusión entre pesos moneda nacional y pesos ley en el artículo "Fernando Milia: Prioridad uno, recursos naturales" (248), en los datos referidos a recursos de los institutos descentralizados; los datos correctos en millones de pesos ley y para el año 1972 son los siguientes: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) 157; Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) 127; Instituto Nacional de Tecnología Industrial INTI) 15; Instituto Nacional de Cinematografía 18; Dirección Nacional de Turismo 20; Instituto Nacional de Vitivinicultura 35; Instituto Nacional de Actividad Hípica 89. Es decir, que en hipismo, cinematografía, turismo y vitivinicultura, el país gasta 11 veces más que en tecnología industrial.

Con respecto a los Seminarios de Administración Científica, desearía aclarar que lo que en ellos se pretende enseñar a los científicos es el manejo de la Ley de Contabilidad, el Reglamento de Contrataciones del Estado y Técnicas de Administración de Recursos Humanos. Con ello se pretende que nuestros tecnólogos puedan expresar sus requerimientos en un lenguaje inteligible para su burocracia.

Fernando A. Milia
Contralmirante
Vicepresidente Ejecutivo del INTI

INTERPRETACIONES. En *Panorama* (248), en el artículo "Juventud Peronista: Los herederos del Líder" se analiza de manera incorrecta a las organizaciones juveniles peronistas de Córdoba y se alude a la Juventud Revolucionaria Peronista (JRP) atribuyéndole posiciones que nunca ha sostenido.

La imputación de que "la guerrilla para la Agrupación Nacional Peronista habría cumplido su ciclo y podría convertirse en un factor negativo. La JRP plantea una política similar, manteniendo relaciones sólidas con la corriente progresista de la Iglesia y cierta influencia en los sindicatos", está en contradicción con el apoyo de la JRP a la guerra revolucionaria como forma metodológica para el acceso del peronismo y el pueblo al poder, y que las organizaciones armadas peronistas constituyen la vanguardia de combate en dicha estrategia.

Por otra parte, el análisis no refleja imparcialmente la realidad del peronismo juvenil en Córdoba, porque mientras se le da desmesurada importancia a pequeños grupos sin ninguna actividad política seria y permanente, se ignora a organizaciones como la Juventud Peronista, surgida de la unidad de grupos barriales de juventud con un sector disidente del Frente Estudiantil Nacional, "desconocimiento" que tal vez se debe al hecho de que dicha organización sostiene dentro de nuestro movimiento una política revolucionaria.

Blas García (PJR),
Rodolfo Vitas (JP),
Norberto Tejada,
Secretario de la Juventud de la Junta Promotora Provincial del Partido Justicialista de Córdoba

José Brizuela,
Secretario de la Juventud de la Junta Departamental Córdoba del Partido Justicialista. Córdoba

ENOJO. Hace mucho tiempo que no leía *Panorama* y creo que después de haberlo hecho con el nº 248 pasará otro más largo aún.

Me voy a referir ahora directamente, dentro de ese todo que es el número mencionado, a un artículo titulado "El partido del Tío Patilludo". Desde el título mismo se cae en una tendenciosa e indudablemente no muy feliz manera de enfocarlo.

¿Por qué ese título? Es un partido que proclama el nacionalismo "positivo", no "el otro", que en sus bases de acción política publicadas hace una semana por toda la prensa del país demuestra tener una idea totalmente clara de lo que debe hacerse y cuáles son las "reales" soluciones que el país necesita en todos sus terrenos: social, económico y político.

¿Por qué ese final? Cuando refiriéndose a una manera más joven, más dinámica y más novedosa de ponerse en contacto con el público la tilda a la Nueva Fuerza de: "El estilo parece lo que es: el de los grandes partidos de los EE. UU." Lógicamente para una mentalidad cerrada todo cambio, todo lo nuevo, todo lo que va en contra de viejas y ruinosas estructuras de terror.

Juan Pablo Repetto Garrido
Capital Federal

PENURIA. "El tiempo no soluciona por sí solo las penurias económicas", dice *Panorama* (246). Es cierto, al extremo de que los cinco años de la llamada Revolución Argentina debieron ser harto suficientes para que los sucesivos equipos de economistas encontraran, si no la solución definitiva, medidas parciales que estimularan la producción y solidificaran la moneda argentina. Posiblemente ningún ciudadano crea en las soluciones milagrosas, pero es lícito aspirar, cuanto menos, a la persistencia oficial en una política —cualquiera sea— que deje frutos o la experiencia de no reiterar errores. No hay paciencia para experimentar ningún plan; he ahí la catástrofe. Sorprende más en un gobierno —me refiero al del general Lanusse— que intenta la gran apertura política. A esta altura parece demostrado que esa apertura no se concretará sin la mínima tranquilidad en el plano de la economía popular.

Alfredo Box Abelenda
Rosario, Santa Fe

CONCERTISTA. A propósito de la nota "Partir es vivir un poco", aparecida en *Panorama* (246), quisiera aclarar con respecto a las declaraciones de la señora Irma Costanzo que:

1) Fue recibida en audiencia por el subsecretario de Cultura de la Nación, a quien le hizo el ofrecimiento de realizar 20 conciertos auspiciados por este organismo en el interior. Por indicación del subsecretario, la señora Costanzo habló con el funcionario encargado de esa tarea en este organismo.

2) Menciona el artículo que la señora Costanzo resolvió "regalarle a la Subsecretaría 20 conciertos" y que ésta debía correr solamente con "gastos de viáticos y pasajes". Los viáticos sólo pueden asignarse al personal estable de la planta permanente, efectivo o por contrato de locación de obra. Si tenemos en cuenta que una concertista de la jerarquía de la señora Costanzo cobra, según propias declaraciones a la revista, "150 mil pesos" (honorarios que corresponden al mercado comercial), y que la Subsecretaría acostumbra retribuir a los solistas instrumentales de su mismo rango con sumas que oscilan entre los 80 y 100 mil pesos, los 20 conciertos hubieran significado una erogación de un millón y medio a dos millones de la vieja moneda, además de pasajes y estada en cada una de las localidades visitadas. Esta suma total, nada despreciable por cierto, es el máximo de lo que en el ejercicio financiero de 1971 hubiera podido aspirar a recibir cualquiera de las direcciones provinciales de cultura como apoyo o refuerzo federal por todo concepto de asistencia técnica o artística en el trascurso de un año. Si diez intérpretes de la valía de la señora Costanzo tuvieran la "generosa" idea de "regalar" a la Subsecretaría de Cultura de la Nación el mismo número de conciertos que ella ofreció, este organismo federal se hubiera visto precisado a dejar de cumplir directivas del Plan Nacional de Desarrollo y Seguridad, en lo que hace a su área de competencia, por falta de presupuesto.

César Abraham
Jefe de Prensa de la Subsecretaría de Cultura de la Nación

SACERDOTES. Me parece que el señor Miguel Letelier (246), al criticar la carta del sacerdote Arturo Paoli a monseñor Eduardo Pironio, incurre en algunos notables errores. Es falso, en principio, creer que Paoli sirve al "marxismo internacional" (expresión que, por otra parte, no entiendo), pues no es marxista sino cristiano. Sirve, pues, a Cristo y no, como también podría suponerse, al cristianismo institucionalizado que representa monseñor Pironio. El segundo error consiste en asegurar que "para el señor Paoli no existe otro imperialismo que el de Wall Street" ya que en su carta alude también al "imperialismo ruso". Paoli concreta claramente, que aquí y ahora el imperialismo que azota a los pueblos latinoamericanos es el de Estados Unidos y no otro. Y su crítica no es falsa como piensa el señor Letelier ni negativa, sino que retoma el verdadero mensaje de Cristo.

Alejandro I. Frango Sellares
Olta, La Rioja

PROPUESTA. Así como el Argentino Medio fue el personaje del año (según *Panorama* nº 244), es indudable que la noticia del año fue el anuncio de que el "25 de marzo de 1973 se devolverá al pueblo argentino el derecho a elegir sus gobernantes".

Después de siete años los militares volverán a sus cuarteles. Esperando que la lección haya sido aprendida, no deberían salir a voltear —*right on wrong*— gobiernos elegidos por el pueblo en los futuros 100 años.

En el entretiempo, sólo se debería salir del cuartel para construir casas, puentes y caminos o para recuperar las islas Malvinas. Esta es la opinión de un argentino en el extranjero, miembro de la juventud actual.

Juan M. Curti
Arcadia, California, USA



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



El mejor sonido que a Ud.
le gusta escuchar está en

RADIO BELGRANO LR3
La radio

LR3 Marca registrada como la de mejor resultado.

PANORAMA

Director
Tomás Eloy Martínez

Secretarios de Redacción
Francisco N. Juárez,
Jorge M. Lozano, Juan Merino,
Pablo Piacentini, Ernesto Schóó.

Prosecretarios
Edgardo Cozarinsky,
Jorge Raventos,
Ovidio Lagos Rueda.

Redactores
Ana Basualdo, Carlos Begue, Jorge Luis Bernetti, Alda Bortnik, Andrés A. Bufali, Giselle Casares, Conrado Ceretti, Jorge Miguel Couselo, Ernesto Ekaizer, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Rivière, Rodolfo Rabanal, Juan José Rossi, Carlos Russo, Martín Yriart.

Secretaria
Olga Escuredo de Cúneo.

Colaboradores
Silvia Andújar, Miguel Brascó, Miguel Angel Bustos, Alberto Calvo, Carlos Camean, Juan María Coria, Gabriela Courrèges, Olga Costa Viva, Jorge Di Paola, Marcos Diskin, Eleonora Gosman, Irene Hirsch, Susana Itzcovich, Kado Kostzer, Diego Lagache, Raúl Eduardo Lotito, Pirí Lugones, Luis Mazzino, Quino, Pola Suárez Urtubey, Oscar A. Troncoso, Rodolfo Walsh, Víctor H. Xarrier.

Fotógrafos
Hugo Pérez Campos (jefe), David Cureses (coordinador), Bernardo Acuña, Carlos Bosch, Mariolino Castellazzo, Eduardo Comesaña, Osvaldo Dubini, Carlos Dulitzky, Daniel León, Rodolfo Lo Bianco, Ricardo Merkel, Jorge Moreau, Eduardo Nuñes, Mario Paganetti, Osvaldo Varone.

Diagramadores
Roberto Mergosa (jefe),
Helvecia Nessi Lavisse.

Corresponsales
Mario Bernich (Resistencia), Eduardo Castellán (Viedma), Néstor García Morro (Mendoza), Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), Rodolfo Vinacua (Rosario), Virgilio Zurita (h) (Santiago del Estero).

Servicios Exteriores
Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), Suramericana Noticias (Mario E. Ceretti); agencias AP, DAN, UPI, EFE, Inter-Press, Europa Press, Keystone, Inter-Prensa, Mondial Press, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst corporation, Ica Press, Reporters Associés, Rascovsky S. P., Orient News, International Service, Transworld. Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, The Sunday Times Magazine, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidade, Veja, Panorama (Italia) y The New York Times.

Departamento Comercial
Jorge Alberto Quercia (director), Reynaldo Marcó (supervisor), Juan Carlos Beuille, Cristina Sánchez (promotores), Mabel P. de Sánchez (tráfico).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.318. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Copyright © 1972 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires. Adherida al IVC

Año IX - Nº 250 - Buenos Aires, 8 al 14 de febrero de 1972









CARTA

Desde el lunes 31 cundió una serie de versiones que describían al presidente Lanusse como "un hombre agobiado por las tensiones del gobierno" y dispuesto a presentar la renuncia. El jueves 3, el propio jefe de Estado desmintió indirectamente todo síntoma de flaqueza a través de dos actitudes fuertes: su negativa a corregir la política salarial anunciada el 30 de diciembre y su afirmación de que las Fuerzas Armadas tutelarán el proceso institucional para impedir salidas políticas inestables. Los interlocutores de Lanusse representaban a los dos polos de fuerza más orgánicos del país: la CGT y los altos mandos militares.

Las demostraciones de firmeza del presidente parecen enderezarse hacia una meta única: aniquilar de una vez por todas el caos económico-social que devora al país desde 1955 mediante el aislamiento de los líderes que resistan la política del Gran Acuerdo y sin que las Fuerzas Armadas renuncien al control y vigilancia del proceso.

Para desentrañar la complicada madeja, *Panorama* trabajó en varios frentes: el resumen y análisis de las actitudes últimas de Lanusse, luego de rastrear la opinión de los medios oficiales, partidarios y populares (páginas 12 y 13), y el estudio de cómo toda esa masa de información llega a los argentinos. Los datos fueron recogidos durante una entrevista exclusiva con Edgardo Sajón —foto, derecha—, el más autorizado vocero del presidente (páginas 14 y 15).

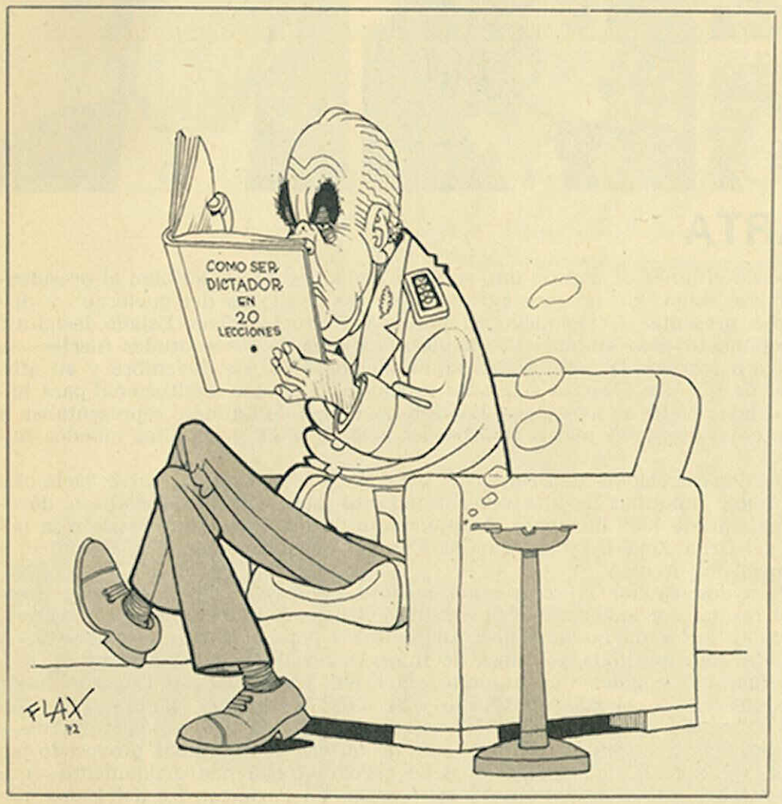
• Otro vocero presidencial, el asesor Henry Kissinger —foto, izquierda—, debió proteger a su jefe, Richard Nixon, de un caudaloso rumor provocado por el propio Nixon. El mandatario de USA reveló —quizá inadvertidamente— que Kissinger había mantenido entrevistas secretas en París con los delegados norvietnamitas para establecer un plan de paz. El anuncio provocó una conmoción mundial. Entre las páginas 46 y 48, *Panorama* narra la vida clandestina de Kissinger, la historia de sus 13 viajes secretos a París y las consecuencias de la indiscreción de Nixon.

• La edad de María Félix (foto, centro) es tan imprecisable como la de todos aquellos que tienen una gota de sangre india. Lo cierto es que ella reina como la única diva latinoamericana desde hace un cuarto de siglo. Más importante que ese rótulo son su vitalidad y sentido del humor, como se desprende del reportaje exclusivo que concedió en México a Olga Costa Viva (páginas 56 y 57). Tres frases alcanzan, quizás, para definir la magia de María Félix: "La ira es joven", "Todas las mañanas le echo las cartas al mundo" y "La belleza es mi ámbito natural, no he conocido otro".

SUMARIO: **Notas de tapa.** *La firmeza de Lanusse (12/13). Henry Kissinger: El agente secreto de Nixon (46/48).* • **Agenda** *(3/5).* • **Correspondencia** *(8).* • **La Argentina.** *Reportaje a Edgardo Sajón (14/15). Off The Record (16). Sustos: ¿A quién teme José Rucci? (18). 168 Horas (19).* • **La Economía.** *Estudiar en febrero para rendir examen en marzo (20). Tendencias (21). Industria: Otra vez la promoción (22).* • **Vida Cotidiana.** *Asalto del siglo: Quince a la medianoche (26/27). Carnaval: La fiesta se saca la careta (28). Curas célibes: Historia de nunca acabar (30/32).* • **Las Ciencias.** *Rayo laser: Cómo domesticar al Sol (36/37). Reportaje a Blas Alberti: Una ciencia politizada (38).* • **La Salud.** *Cirugía Experimental: Origen de las audacias (39/40). Acupuntura: Computadoras y agujas chinas (41).* • **Guía de Compras** *(42/43).* • **Deportes.** *Fútbol: La hipoteca del mundial de 1978 (44/45).* • **El Mundo.** *Honduras Británica: Las angustias de un imperio (49). Ondas (50). Irlanda del norte: La Argelia europea (51). Shoichi Yokoi: La honorabilidad del Lázaro nipón (52).* • **Personajes** *(54/55).* • **Las Artes:** *Reportaje a María Félix (56/57). Radio y Televisión (58). Giorgio de Chirico: La visión del niño terrible (60/61). Joan Manuel Serrat en Buenos Aires (61).* • **Libros.** *El escándalo póstumo de E. M. Forster (62). La paciencia de Manuel Puig (63).* • **Humor**, *por Quino (66).*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Siete días de febrero: La firmeza de Lanusse



Desde el momento mismo en que retornó de su viaje a Ecuador —con escala en Lima—, Alejandro Agustín Lanusse pareció iniciar un contrapunto con los rumores que su vuelo había dejado atrás y que habrían de reaparecer durante la semana pasada. En efecto: si los sensibles ámbitos bursálites se hacían eco el miércoles último de una versión que atribuía al presidente la decisión de presentar su renuncia al cargo, y otorgaban al general Jorge Raúl Carcagno el rango de sucesor con vocación *peruanista*, Lanusse desmentía tantos delirios con una sucesión hechos enérgicos que revitalizaban su imagen de presidente capaz de mandar y ser obedecido.

EL FRENTE MILITAR. Con un clima inquieto aún por el asalto guerrillero al Banco Nacional de Desarrollo, el martes por la tarde el primer mandatario recibió a todos los generales en actividad y el miércoles a los almirantes y brigadieres. Los cónclaves fueron decisivos tanto por los conceptos que el presidente definió en la ocasión, como por el tono utilizado, Lanusse pareció enfrentar allí no sólo a los rumores que esparcen ciertos grupos civiles enfrentados con el Gran Acuerdo Nacional, sino a algunas esporádicas repercusiones de esas campañas en terreno estrictamente militar. Sucede que el objetivo de la institucionalización requiere, como condición ineludible, un frente militar unido, y el presidente —que ejerce la Comandancia del Ejército— está dispuesto a conseguirlo.

La exposición de Lanusse fijó los límites y las características del Acuerdo: no se trata de una mera "salida" electoral, sino de la institucionalización del país. Para ello la estrategia lanussista consiste en que el futuro gobierno "alcance el poder con real capacidad para mantenerse", lo que supone que éste surja de una coincidencia entre los partidos mayoritarios y las Fuerzas Armadas. Desde ya, el presidente notifica a su sucesor constitucional que el próximo período de gobierno será "de transición y consolidación" y que durante ese lapso deberán culminarse "las tareas que en los campos político, social y económico inició la Revolución Argentina".

El camino elegido parece consistir, pues, en que los militares no se retiren a los cuarteles como pecadores en penitencia, sino dejando detrás de sí un país consolidado en sus estructuras democráticas y con ciertos hitos irreversibles en la marcha hacia el desarrollo: la planta de soda Solvay será contratada en sesenta días, la fábrica de papel está a punto de ser aprobada, El Chocón, Atucha, Apipé Yaciretá y otras obras quedarán como testimonio de la acción del poder militar. Ese programa mínimo del presidente Lanusse refleja el pensamiento de la mayoría de sus camaradas de armas y el sentimiento casi unánime del país civil. Es muy sencillo: tiene la virtud del sentido común.

ENERGIA Y POLITICA. Para que no quedaran dudas acerca de su decisión, el presidente informó que los intentos totalitarios que propugnan algunos grupos irrepresentativos —se refirió específicamente a las "dictaduras a la brasileña"— serían reprimidos violentamente: "Mientras tenga un soldado a mis órdenes, combatiré cualquier propósito de esa naturaleza con las armas", señaló. El diálogo con los generales, sin embargo, no permitió vislumbrar partidarios del ejemplo brasileño; antes bien, las pocas preguntas que Lanusse debió responder parecían reflejar inquietudes de corte nacio-populista: un oficial, por ejemplo, opinó acerca de la necesidad de establecer el control y cambios y otros quisieron conocer la identidad de los culpables de la actual situación económica.

En cuanto al peronismo, el presidente subrayó que uno de los mayores logros de la Revolución Argentina era el de estar incorporando al peronismo al proceso de institucionalización política. Efectivamente, esa meta que intentaron por distintos senderos y con suerte adversa Eduardo Lonardi, Arturo Frondizi, Arturo Illia y Juan Carlos Onganía quizás sea alcanzada por este gobierno. Al menos, desde Madrid Juan Domingo Perón salió en apoyo implícito del presidente: en el último número de *Las Bases*, órgano oficial del justicialismo, el líder exiliado reconoce la existencia de un "acuerdo tácito para asegurar de una manera real y fehaciente la eliminación de la dictadura militar por el camino de las urnas" y se queja de que "los militares tienen dudas y dificultades" mientras, en cambio, "los políticos estamos de acuerdo, sabemos lo que queremos y estamos dispuestos a que se realice". Para que no queden dudas de su buena voluntad Perón subraya cuál será el ámbito de la coincidencia: "En cuanto al acuerdo, que sería posterior a la pacificación, existe una agrupación de fuerzas políticas que se llama la Hora del Pueblo, donde podrán encontrar respuesta todas las inquietudes y dentro de la cual existe, como es lógico, un representante del Movimiento Nacional Justicialista". En contra de los vaticinios que auguraban un alejamiento de Perón del acuerdo de partidos, y una aproximación al Frente Nacional que motoriza Rogelio Frigerio, estas afirmaciones robustecen a la alicaída coalición partidaria.

Por cierto, la comunicación del gobierno con Perón no es tan solo tácita, como sugiere el ex presidente. En realidad, el embajador en España, brigadier Jorge Rojas Silveyra no ha dejado de conversar con el jefe del justicialismo desde el momento en que le devolvió los restos de Eva Perón. Sucede, sin embargo, que Perón aspira —en los próximos, decisivos meses— a que su interlocutor sea alguien de una mayor jerarquía, quizás como prolegómeno a una entrevista en la cumbre con Alejandro Agustín Lanusse. Por ello, es probable que —como nueva demostración de la energía con la que ha encarado el objetivo central de la institucionalización— Alejandro Lanusse designe en pocos días a un emisario directo para que trate con el hombre de Puerta de Hierro, seguramente en secreto, las condiciones del acuerdo.

LA DURA ECONOMIA. Acaso el mayor obstáculo que debe afrontar la estrategia presidencial es la situación económica, cuya rigidez obligó —por ejemplo— a vapulear a un aliado tan firme como la Confederación General del Trabajo (ver recuadro). Justamente, la misión económica que voló a Estados Unidos presidida por Carlos Santiago Brignone (y a la que se sumó el ministro de Justicia Ismael Bruno Quijano) lo hizo con el objeto de "lograr la asistencia necesaria para el desenvolvimiento de los planes trazados hasta 1973, cuando deben asumir su mandato las nuevas autoridades". Los viajeros chocaron con algunas trabas antes de obtener en Washington 400 millones de dólares. Es que Pierre Paul Schweitzer —el vértice del Fondo Monetario Internacional— debe de haberse resistido a otorgar el crédito de 220 millones de dólares que finalmente accedió a conceder, sin los compromisos de un acuerdo de *stand by*.

Probablemente los mismos consejeros de la Casa Blanca ayudaron a convencerlo de que un trato de ese tipo, que implica ajustar la economía de acuerdo a pautas recesivas, sería contraproducente.

En el Departamento de Estado norteamericano no falta conciencia sobre la importancia de la restauración de una democracia estable en la Argentina, y ese requerimiento político habrá sido más importante, en la ocasión, que las rígidas cláusulas del FMI. De todos modos, el presidente anusse decidió, una vez más, tomar el toro por las astas, y desde la Cancillería argentina se programó una conversación telefónica Lanesse-Richard Nixon. El viernes último se daba como cosa segura que el titular del Ejecutivo argentino mencionaría en ese diálogo, además de la próxima apertura de relaciones diplomáticas con Pekín, las negociaciones con entidades financieras estadounidenses para fortalecer así la posición de Brignone.



GENERAL CARCAGNO
¿Y a mí por qué me miran?

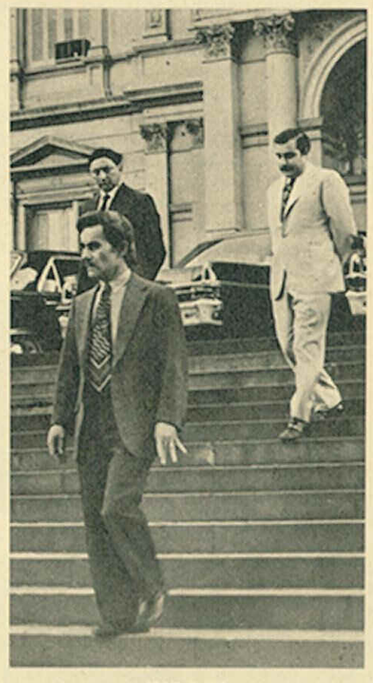
Concluida con éxito la misión, es probable que hacia fines de febrero Lanusse decida modificar su gabinete —especialmente en el área económica, para darle mayor homogeneidad— para encarar la etapa decisiva del Gran Acuerdo Nacional. Una etapa que el presidente ya ha empezado a transitar con firmeza. ◆

Gobierno-CGT: Un acuerdo sin paritarias

Después de una hora de conversaciones oficiales, las relaciones entre el gobierno y la Confederación General del Trabajo parecieron enfriarse el jueves por la tarde. Ese día, entre las 18.45 y las 19.45, diecisiete miembros de la cúspide cegetista, presididos por un prolijo José Rucci que tornó a usar corbata, escucharon una nueva muestra de la actitud exenta de flaquezas que caracteriza a Alejandro Lanusse.

Si alguno de los capitostes gremiales concurrió a la cita con la esperanza de que el presidente de la Nación aceptara poner en vigencia la ley 14.250, de convenciones colectivas de trabajo, habrá salido decepcionado. Pero es difícil que los sindicalistas tuvieran ilusiones todavía, cuando dos días antes Adelino Romero —secretario general de la Asociación Obrera Textil y secretario adjunto de la CGT— había escuchado un adelanto de los argumentos de Lanusse en la Quinta Presidencial de Olivos. En síntesis: no habrá paritarias ni se derogará la legislación represiva, otro ruego de la central obrera.

¿Es que podía esperarse otra cosa de la reunión? Acaso para otorgar cierto margen decoroso de maniobras a sus visitantes, la Presidencia de la Nación explicó en un comunicado de prensa que la posición de la CGT había sido estudiada entre tres alternativas antes de ser descartada. Es que Lanusse debe velar porque se mantenga el equilibrio entre los factores que condicionan el Gran Acuerdo Nacional, y el ruego cegetista se produjo en momentos en que la misión financiera al exterior chocaba con serios obstáculos (página 12). Algún rasgo de debilidad populista del presidente hubiera seguramente decretado el fracaso de una gestión que reviste una importancia decisiva para llegar al puerto electoral.



JOSE RUCCI
Escaleras abajo

Lanusse puntualizó a los dirigentes sindicales que la opción no era la preferida por el gobierno y les pidió que siguieran colaborando como hasta ese momento. Habrá que ver si los jerarcas cegetistas logran calmar a los delegados del Comité Central Confederal que se reunirán el jueves 10. Contarán para enfriar los ánimos con la ayuda que pueda prestarles el aparato político del peronismo, interesado en no producir más incendios que los que ya provocan los delegados juveniles al estilo de Rodolfo Galimberti, (ver página 17), y en consolidar el rumbo hacia los comicios. También podrán tomar en cuenta el escaso eco que tuvo el llamado a la huelga activa de la CGT cordobesa: allí pararon los trabajadores, pero sin efusiones de violencia.

Es probable, pues, que esta semana se compruebe que el presidente ha logrado un nuevo éxito con su firme postura, una actitud que implica —como muchas otras de las últimas semanas— dejar sentadas claramente las reglas de juego del Gran Acuerdo para acceder a una democracia fuerte. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Edgardo Sajón: Cómo dar la imagen del gobierno

Cuando Edgardo Sajón camina al lado del presidente de la República muchos estarían dispuestos a jurar que se trata de un hombre de la custodia de Lanusse. Su metro noventa de estatura, su físico y su nariz de ex boxeador, la forma desgarbada de caminar incitan al equívoco. Pero, en verdad, Sajón guarda algo tan preciado como la seguridad física del primer mandatario: la integridad de la imagen presidencial. Nacido hace 38 años en Jean Jaurés y Mansilla ("Entre el Abasto y el Barrio Norte, una especie de símbolo premonitorio de mi personalidad") *el secretario de Prensa y Difusión del tercer gobierno de la Revolución Argentina es un hombre sencillo y eficaz: trabaja 18 horas diarias, sus únicas manías son cocinar, ir al fútbol con sus dos hijos varones —también tiene dos niñas— y comer parrilladas en los carritos de la Costanera.*

Detrás de esa sencillez, sin embargo, se oculta una gran porción de poder: una treintena de radios, un canal de televisión, una agencia noticiosa y más de un centenar de hombres a sus órdenes directas. Sajón se precia no sólo de difundir la acción del gobierno, sino de promover al país dentro y fuera de sus límites. Acaba de reestructurar la Secretaría a su cargo y se apresta a lanzar un Plan Nacional de Difusión y un órgano de prensa para el exterior que se llamará Servicio de Información Argentina.

Democrático y católico ("pero sin anteojeras ni mojigaterías"). *Sajón cumple una misión política, aunque no dependa del Ministerio del Interior. Su área es quizás la única del gabinete que no ha merecido cuestionamientos de Alejandro Lanusse y sus opiniones —obviamente— reflejan con gran exactitud las del primer mandatario.* Panorama *dialogó con él durante dos horas, el viernes último. Estos son los tramos más importantes de la conversación:*

—¿Cómo conoció a Lanusse?

—Por distintas vías. En principio, como producto de mi profesión, más de una vez conversé con Lanusse, le hice algún reportaje. Además teníamos y tenemos amigos comunes.

—¿Hace mucho que ejerce el periodismo?

—Empecé allá por 1952, en la agencia International News Service. Casi al mismo tiempo trabajé en radio Splendid y en *La Razón*. Después me vinculé a *Clarín* y hacia diciembre de 1955 era prosecretario de redacción.

—¿Como especialista en temas políticos?

—No. Creo que hasta 1956 no me ocupé de otra cosa que de deportes o de información general. En esa época no me especializaba en política.

—Pero usted vivió algún tiempo en el Uruguay. ¿Cuándo se fue para allá?

—En realidad nunca estuve exclusivamente en el Uruguay. Mientras permanecí radicado en Montevideo vivía con un pie en cada banda del río de la Plata. Me fui para allá en 1958, como corresponsal en Montevideo de la International News Service. Pero en 1960 volví; junto con el inolvidable Moisés Jacoby impulsamos la reedición de *El Mundo*. Yo en montevideo era jefe de redacción del diario *Acción* y después pasé a *El Bien Público*. Justamente en 1960, cuando viajé a los Estados Unidos a cubrir el ascenso presidencial de Kennedy, me interioricé de la revolución técnica y profesional que incorporaba el uso del sistema *off-set* en la producción de diarios. Con Jacoby nos lanzamos a sacar el primer diario en color de América latina, que fue el *BP Color* de Montevideo. El pobre Moisés murió sin ver el primer número. Después, con un grupo de periodistas y empresarios, planificamos el lanzamiento de un diario similar en la Argentina. En eso estábamos cuando Lanusse me ofreció este cargo. Así que enterré —mejor dicho: suspendí— ese proyecto y aquí estoy.

—¿Aceptó el cargo por razones personales, profesionales o políticas?

—Acepté porque el objetivo de la institucionalización del país coincide totalmente con mi pensamiento más profundo. Fíjese que me jugué dejando de lado uno de los proyectos más lindos de mi vida, pero quisiera que el día de mañana mis hijos puedan enorgullecerse de que su padre haya participado en el gobierno que logró estructurar una democracia efectiva en el país.

—¿Podría definir qué entiende por democracia efectiva?

—La institucionalización del país en términos de una vigencia de las mayorías, del respeto a las minorías, del diálogo entre sectores. Un sistema de equilibrio político, económico y social que impida que las partes que componen el país se destruyan. Estoy utilizando conceptos del presidente de la Nación, que comparto totalmente.

—La Secretaría de Prensa y Difución es en gran medida responsable de la imagen del presidente. ¿Podría explicar cómo realiza ese trabajo?

—Este organismo es un intermediario entre el gobierno y la opinión pública. Hemos tratado de que no fuera un organismo burocrático sino, más bien, una correa de trasmisión de las inquietudes del ciudadano común y de la política oficial. Nosotros hablamos con el presidente y no le contamos solamente las buenas noticias: también le decimos qué cosas preocupan al hombre de la calle.

—¿Están muy en contacto con Lanusse?

—Permanentemente. En principio, por la mañana le entregamos una síntesis de los comentarios más importantes de cada medio de prensa. El los lee, y cuando los estima trascendentes pide la versión original. Suele ocupar una hora diaria en consultar los diarios y las revistas.

—En las últimas conferencias de prensa el presidente mostró una gran ductilidad. ¿Se debe al entrenamiento forzoso o a que la Secretaría de Prensa le confecciona guiones con respuestas básicas a las preguntas más previsibles?

—Lanusse es un hombre de un carácter muy flexible, y eso le permite manejarse con mucha fluidez en las conferencias de prensa. Por lo demás, no nos hase falta prepararle guión alguno porque lo tenemos siempre bien informado sobre las áreas más críticas que son, generalmente, las que los colegas eligen para dirigir sus preguntas.



—Por ejemplo: cuando en Quito Lanusse aceptó la calificación de dictador, ¿obedecía eso a una decisión previa?

—No, eso fue meramente circunstancial. En ese caso Lanusse se refirió al sentido etimológico del término. Y aclaró que se trataba de una dictadura para acabar con toda dictadura. Eso es una muestra más de su franqueza y de su autenticidad.

—Los comunicados de prensa, ¿los redacta Lanusse?

—Eso depende del caso. En muchas oportunidades los preparamos en la Secretaría, confeccionamos dos o tres variantes de acuerdo al método del camino crítico, computando proes y contras y lo sometemos a su decisión. En situaciones muy importantes, el mismo presidente escribe de puño y letra los conceptos fundamentales.

—Por ejemplo, ¿quién redactó el comunicado referido a los actos de protesta de la Confederación General Económica?

—En ese caso, el presidente en persona.

—Y los comunicados a la opinión pública en ocasión del golpe de Azul y Olavarría, ¿los escribió usted?

—Cuando el general Lanusse conoció el intento de golpe de Estado puso al Ejército en operaciones y desde ese momento todo se decidió en el plano militar.

—¿Es muy difícil su trabajo de difusión en los momentos en que el gobierno pasa algunos apuros económicos?

—A mí, como a todo el gobierno, me causa preocupación la situación económico-social. Pero es preciso reconocer qué es lo fundamental y qué lo accesorio. A nuestro país no lo va a salvar la tasa de desarrollo sino la democracia política. Le voy a contestar con una pregunta: ¿Quién recuerda al ministro de Hacienda de la época de Sáenz Peña? Seguramente muy pocos. En cambio, todos recuerdan a ese gobierno gracias a que impuso la ley que democratizaría al país durante largos años.

—Desde su observatorio, tan cercano a Lanusse, ¿cuáles considera usted los mayores obstáculos para la gestión presidencial?

—El mayor escollo consiste en que mucha gente no quiere jugarse. Se trata de esos personajes que se comprometen con los éxitos exclusivamente, pero no con los riesgos. Todavía no han comprendido que este partido debemos jugarlo todos. Que aquí se está jugando el país que dejaremos a nuestros hijos.

—¿Cuáles serían, en cambio, las fuerzas sobre las que se asienta el general Lanusse?

—Su poder consiste en el mandato de las Fuerzas Armadas —del cual el presidente es un intérprete convencido y genuino— de institucionalizar el país. Creo que él ha sabido poner los pies sobre la tierra, ha comprendido la realidad del país dejando de lados falsos prejuicios y antiguos rencores. Su programa es muy simple: consiste en democratizar el país y desarrollarlo. Pero cuidado: Lanusse entiende el desarrollo no con un sentido materialista, no como un fin en sí mismo, sino como instrumento de la dignidad del hombre. La parecería inconcebible un desarrollo asentado en la miseria y la explotación de las grandes mayorías. ◆

RADICALES

La casa está, falta el nombre

Entre lágrimas de emoción, clamores de rabia y efusiones de alegría, los radicales del Pueblo recobraron el lunes 31 de enero la vieja casona partidaria que fuera expropiada por decreto del ex presidente Juan Carlos Onganía. La indignación de la muchachada joven (que renovó en la ocasión el símbolo de la boina blanca) tenía sus motivos: es que la mansión parecía ese lunes una tapera abandonada. Pisos levantados, cortinas desgarradas, paredes rotas, muebles desaparecidos: ése era el panorama que provocaba los suspiros de Ricardo Balbín. Julián Sancerni Jiménez, uno de los gestores de la construcción del inmueble, se consolaba pensando que "desde aquí vitalizaremos la lucha". Raúl Zarriello, en cambio, vociferaba que "el gobierno deberá pagar 200 millones de pesos de indemnización por daños y perjuicios".

ALTRI TEMPI. La inmensa casa nació bajo el oprobioso estigma de la "coima". Voces adversas al radicalismo o contrarias a la dirección unionista de entonces (la sede se inauguró el 1º de julio de 1941) que ejercían Marcelo T. de Alvear y Sancerni Jiménez, atribuyeron la paternidad financiera de la construcción a la Compañía Argentina de Electricidad (CADE) que por aquellos tiempos requirió de los votos radicales para prorrogar los servicios eléctricos metropolitanos. Una comisión verificadora formada por el Comité de la Capital investigaría años después las presuntas irregularidades, para concluir que se trataba de patrañas: desde la compra del terreno hasta las compras de muebles todo fue correcto, resolvieron los jueces Crisólogo Larralde, Silvano Santander y Jorge Walter Perkins. Una planilla de aportes de afiliados y simpatizantes —entre los que se cuentan cinco mil pesos de 1938 donados por Alfredo Fortabat— parecía probar que nada había sido incorrecto.

Cuando se inauguró la casa el gentío era tal que don Marcelo tardó quince minutos en llegar al primer piso. A pesar del mal carácter que a veces lo caracterizaba, ese día sonrió dado el motivo de los inconvenientes. Menos satisfecho se mostró cuando una apasionada radical le mostró tres pedestales erigidos en el hall: "Vea, doctor: éste es para la estatua de Yrigoyen, éste para la de Alem y éste para la suya".

Algunos pocos supérstites de aquella jornada suelen reunirse todavía en el bar de Alsina y Entre Ríos, en la esquina del comité. Uno de esos ancianos —"hombre de don Julián Sancerni"— recordaba el mismo lunes 31 que "por culpa de Sancerni", justamente, Arturo Frondizi pudo lanzarse hacia la candidatura presidencial. "Perón acababa de permitir la reanudación de la actividad política y se había juntado una muchedumbre en la casa. Como don Julián admiraba la oratoria prolija de Frondizi lo hizo hablar esa noche. Si hubiera elegido a otro —se quejaba el puntero unionista— la historia hubiera sido distinta."

LA PROPIEDAD DEL NOMBRE. El rencor contra Frondizi de los radicales más antiguos debe de haber crecido el martes último. Ese día, el jefe del MID terció en el pleito que enfrenta a los seguidores de Ricardo Balbín con los ucrídicos de Oscar Alende por el monopolio del marbete radical. El político desarrollista, aunque reivindica el ideario de Hipólito Yrigoyen está lejos de esas riñas, pero no dejó de presentarse ante el juzgado del doctor Leopoldo Isaurralde para prestarle una mano a los alendistas. El jefe de la UCRI, con todo, es escéptico: "Los vientos son favorables a Balbín —protestó—, porque Mor Roig está arreglando las cosas a favor de ellos". Nostálgicos de las peleas que los dividían cuando formaban un solo tronco, los radicales de distintos pelajes siempre sabrán encontrar una excusa para seguir enfrentándose. ◆



ALBORES DE LA CASA RADICAL
¿Quién dijo CADE?

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

OFF THE RECORD

ROSAS. El federal Manuel de Anchorena no se explicaba, en la tarde del jueves pasado, por qué el ministro Mor Roig no le había permitido expresar su pensamiento sobre la batalla de Caseros frente al monumento a San Martín mientras, en cambio, permitía que el liberal Luis Monetta diera su interpretación ante el monumento a Urquiza, con palco y todo. En procura de la respuesta conjeturó que el ministro anda en la orquestación de una campaña para desprestigiar a los líderes nacionalistas. Y adelantó una trascendente denuncia: están queriendo traer los restos de Rosas sin haber derogado antes la ley que lo condenó como reo de lesa patria y que fue el motivo por el cual el Restaurador se negó a retornar a la Argentina.

MORENA. En algunas semanas, quizás un nuevo proyecto frentista se sume a los ya existentes en el plano político nacional (Hora del Pueblo, Encuentro de los Argentinos, Frente de Izquierda Popular). Se trata del MoReNa, sigla que significará Movimiento Revolucionario Nacional. Uno de los cerebros fundadores del nuevo acuerdo es Basilio Serrano, otrora coordinador —durante el interregno que presidió José María Guido— del Frente Nacional y Popular. La diferencia que separa al MoReNa de otras coincidencias será, fundamentalmente, su carácter pluralista: ninguno de los grupos políticos que participan deberá por ello abandonar su partido de origen.

Por el contrario, los *morenos* aspiran a que "las líneas nacionales y revolucionarias pasen a ser hegemónicas en cada grupo para que el movimiento sea más representativo". Por cierto, se descarta el clasismo como ideología y se abren las puertas a aquellos contingentes de trabajadores, jóvenes, industriales, sacerdotes tercermundistas y —*last but not least*— militares populistas que deseen entrar. La maniobra envolvente comenzó la semana pasada, cuando Andrés Framini, Marta Curone y el ex



ANDRES FRAMINI



GENERAL JUAN ENRIQUE GUGLIALMELLI

director del quincenario *Imagen del País*, Ezequiel Perteagudo, dieron a luz la Línea Revolucionaria Peronista (LRP), uno de los futuros brazos del MoReNa. El ideólogo Serrano aspira a que en marzo, el movimiento cuente con una revista vocera de la idea. La casa es chica pero el corazón es grande.

ESTRATEGIA. El viaje de Rogelio Frigerio a Madrid agregó un interés extra a la aparición del duodécimo número de *Estrategia*, la revista que dirige el general retirado Juan Enrique Guglialmelli. Como es sabido, el nombre de este militar —que ocupara la secretaría general del Consejo Nacional de Desarrollo— fue girado entre otros por Frigerio al conversar con Perón sobre posibles candidaturas presidenciales.

Aunque la publicación no roza ese tema tan controvertido, es interesante estudiar las ideas que surgen del contenido, enderezado fundamentalmente a analizar la experiencia revolucionaria boliviana, a juzgar las últimas novedades bibliográficas sobre el tema de la participación política de los militares y a comentar las entrevistas Lanusse-Allende.

VIAJES. Enrique Gilardi Novaro, uno de los asesores políticos más cercanos a Roberto Marcelo Levingston, viajó la semana pasada a Madrid. Este teórico de la "profundización de la Revolución Argentina" parece haber cambiado de postura ante la perspectiva electoral. Algunos de sus amigos deslizaron que las huestes del ex presidente Levingston sumarían sus esfuerzos al justicialismo si éste eligiera el camino del Frente Nacional y se alejara de La Hora del Pueblo. No parece fácil que Perón acepte al predecesor de Lanusse.

LA HORA. El "réquiem" de Eloy Camus a La Hora del Pueblo en declaraciones formuladas al matutino *Clarín*, se ha tornado en una preocupación para los capitostes políticos que componen la coincidencia. Sobre todo si se vinculan las expresiones del secretario político del Consejo Superior Justicialista con el probable giro de Perón hacia el frente que motoriza su amigo Rogelio Frigerio. La expectativa del acuerdismo está ahora centrada en el retorno de Héctor J. Cámpora, de quien se espera sea trasmisor de la última palabra del líder.

SOCIALISTAS. El "pequeño grupo" socialista de Jorge Selser, así lo definió el último número de *La Vanguardia* socialdemócrata, se manifiesta inquieto por la dilación de la Justicia en pronunciarse en torno del problema del nombre partidario. "No podemos trabajar tranquilos si no sabemos, en definitiva, cómo habremos de llamarnos", protesta Selser, que aspira al reconocimiento del Partido Socialista Argentino. Pero el caso es que Américo Ghioldi parece tener asegurado el membrete de Partido Socialista y la ley prohíbe el aditamento de argentino a los partidos políticos. Misterios del Estatuto de los partidos: ¿acaso Selser no es también un discípulo fiel de Juan B. Justo?

DUDAS. Noticias que provienen de Madrid informando sobre gestiones que estaría haciendo Perón para hacer trasladar a la Argentina el cadáver de Evita que aún está —afirman— en la villa 17 de Octubre, sembraron conjeturas en el campo peronista local. Con marcada sutileza, algunos comentarios vinculan la presencia de los restos de Eva Perón en la residencia del líder justicialista con la prolongada permanencia de Isabel Perón en Buenos Aires. Por supuesto, estas conjeturas provienen de los círculos áulicos del "paladinismo". ◆



MANUEL DE ANCHORENA



JUAN DOMINGO PERON

A la derecha y a la izquierda

PUERTA DE HIERRO

La tregua y los rumores

El pasado martes por la noche Juan Perón acrecentó, de alguna manera, la expectativa que palpita en Buenos Aires por conocer sus próximos pasos. Con una sonrisa, ofreció a su delegado personal una tregua en las conversaciones que ambos sostienen ininterrumpidamente desde el 28 de enero: "Vaya no más, Cámpora —habría dicho—, tómese un par de días de descanso mientras yo contesto alguna correspondencia atrasada".

Sin embargo, el ahora mimado sacamuelas no aprovechó —como lo hubiera hecho su antecesor Jorge Paladino— para escapar a Roma o a alguna otra cercana y lujuriosa capital. Hombre reposado y poco afecto a sembrar zigzagueantes especulaciones, Cámpora prefirió emplear el tiempo en complacer a los periodistas o celebrar interminables conversaciones telefónicas con Buenos Aires. Casi ni se movió de la habitación 727 que ocupa con su hijo en el hotel Gran Vía.

Bajo esa aparente calma, empero, surgieron los inevitables rumores que acechan a menudo en las inmediaciones de Puerta de Hierro. Luis Sobrino Arana, un parapsicólogo que lucubra acertijos en materia política y habría visitado a Perón en la última semana, aventuró: "Un acontecimiento histórico tendrá lugar en Madrid antes del 15 de febrero". Algunos imaginaron que se trataría de una reunión *cumbre* entre Juan Perón y Alejandro Lanusse. Aunque la versión tiene contornos fantásticos, nadie se atrevió a desmentirla en Madrid.

Pero la decisión del *Líder* de suspender todas las audiencias el martes 1º, desató nuevos fantaseos: Tomás Sánchez de Bustamante descendería en el aeropuerto de Barajas a su regreso de China Nacionalista, asomándose en Puerta de Hierro como enviado oficial, presto a concretar definitivamente el Gran Acuerdo. Otro infidente aseguró que esa misión estaría a cargo de "un militar que iba a ser designado próximamente ministro de Relaciones Exteriores y que resucitaría el frente de 1963". De allí surgirían los candidatos para los dos próximos períodos presidenciales.

UNOS AFIRMAN, OTROS EVADEN. Para esbozar alguna precisión entre los sucedidos en las últimas horas, *Panorama* entrevistó a Héctor Cámpora y a Gustavo Rearte. Mientras el delegado, según su costumbre, se mostró cauto, el dirigente de la Juventud Revolucionaria Peronista desgranó definiciones concretas.

"Las disensiones no existían dentro del peronismo hasta que yo partí la semana pasada de Ezeiza —explicó Cámpora—; puede haber opiniones dispares pero todos los afiliados aceptan la verticalidad del mando." Muy por el contrario, Rearte aseveró la existencia de ciertas tensiones: "Mientras que por un lado las definiciones de Juan Perón tienden a expresar el contenido revolucionario del movimiento, en la superestructura se mantienen las ideas anquilosadas. Ahora —concluyó— existe la necesidad de que el pueblo ejerza la soberanía".

De las conversaciones entre Perón y Rogelio Frigerio, Cámpora anunció —sin sonrojarse— desconocer absolutamente todo; pero Rearte volvió a embanderarse con la clase trabajadora: "La experiencia de 1962 —dijo— induce a pensar en que el sector de la burguesía al que representa Frigerio no puede constituir la base de ningún frente nacional y, por lo tanto, tampoco aspirar a la conducción".

Por fin, ante la pregunta inevitable sobre la estrategia peronista frente a la nueva conducción táctica de Lanusse, el líder juvenil volvió a la ofensiva: "El régimen del actual presidente carece de toda base económica. Así, un acercamiento Perón-Lanusse se hace difícil, casi imposible con una tasa de inflación del 11 por ciento en enero, la existencia de la Cámara Federal y el Fuero Antisubversivo, los aparatos parapoliciales y más de 500 presos políticos". Cámpora, a todo esto, prefirió encerrarse en un absoluto mutismo. ◆

(Informe del corresponsal en Madrid, Armando Puente)

ENTREDICHOS

Caperucita y los hijos del Lobo

La reunión tuvo carácter urgente. Convocados por telegrama los componentes del Consejo Superior Justicialista iniciaron el cónclave el viernes, a las 11, en la sede de la calle Chile. La premura se debía, indudablemente, a las presiones a que José Rucci y Lorenzo Miguel sometieron a la accesible Isabel Perón. Pero el problema se había iniciado en el acto peronista de Ensenada; allí, el Robespierre del movimiento, Rodolfo Galimberti —que ha logrado reunir en su derredor no más de diez mil jóvenes— vituperó contra los vandoristas y su numen desaparecido, Augusto Vandor, calificándolos como traidores a Perón.

Sus afirmaciones, por otra parte, fueron corroboradas por varios centenares de fervorosos activistas que vivaron a las formaciones especiales *FAP, FAR, Montoneros* y *Descamisados*. Rojos de ira, el antiguo fresador Miguel y el secretario Rucci golpearon las puertas de la oficina de Isabelita, en Florida al 200; pero *Chabela* se resistió a desautorizar a Galimberti. Estaba claro: su designación había sido obra directa del líder. La medida más coherente que lucubró entonces fue derivar el planteo al Consejo Superior.

Con todo, la reunión del CSJ, con la presencia de Casildo Herrera y Rodolfo Soberano por la mesa nacional de las 62 Organizaciones y el mismo Galimberti para defender su postura, finalizó con una declaración que atacaba a "la campaña de provocación y confusión en que se involucra a militantes y dirigentes peronistas". Del entredicho, ni una palabra: se daba el asunto por superado, un triunfo para el joven político. Los más suspicaces, igualmente, afirmaron que las tres horas de conversación se grabaron en una cinta magnetofónica para que Perón sea el gran juez del pleito. ◆



AUGUSTO VANDOR

Entonces no lo insultaban

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SUSTOS (I)

¿A quién teme José Rucci?

El domingo 30 por la tarde, en una estación de servicio de Mar del Plata, Adolfo Capuano y su esposa frenaron su automóvil junto a un Ford Falcon con cuatro ocupantes. De pronto, ella reconoció: "Mirá, ahí está Rucci...", y sonrió mientras lo apuntaba con el índice. Grave error: un segundo después Capuano recibía una memorable paliza al tiempo que esquivaba, milagrosamente, dos escopetazos a quemarropa hechos con un arma de caño recortado. El vespertino *La Razón*, que reflejó el suceso, no pudo afirmar si efectivamente el individuo en cuestión era Rucci.

Con todo, el hecho no pasó inadvertido para los observadores, que el martes 1º se sorprendieron —como muchos— por el supuesto atentado al jerarca máximo de la CGT, ocurrido a una cuadra de la Unión Obrera Metalúrgica, en Cangallo al 1500. Lo que pasó entonces, según el relato del propio José Rucci no tiene desperdicio: "Salíamos de la Unión Obrera Metalúrgica alrededor de las nueve de la noche cuando se nos adelantó un Valiant IV con tres personas adentro. Nos dispusimos a identificarlos en todo nuestro derecho, y cuando lo hacíamos llegó la policía y uno de los tipos se fugó. Entonces fuimos todos a la comisaría". Olvidó ciertos detalles que *Panorama* se encargó de investigar.

Enrique Jerez, 20, y Adrián Fariña, 18, testigos del caso, miembros del Movimiento Federal y por tanto incondicionales aliados del secretario cegetista, afirmaron escuchar tres disparos, "uno de arma grande y los otros de calibre 22. Después vimos cómo uno de los del Valiant corría hacia Paraná y los otros estaban arrodillados en un garaje cuando llegó la *cana*. Entonces Rucci protestó y le pegaron un culatazo y dos trompadas en los riñones. Cuando lo llevaban gritó: «¿Este es el gran acuerdo que quieren? Por esto va a correr sangre, ¡estoy podrido de la policía y del gobierno!». Además, vimos que los del Valiant sacaban el libro *El Capital* y panfletos de *Libertad a Ongaro*". Desde entonces, Jerez y Fariña fueron apodados "los vista de águila".

Ricardo Almada, 48, un militar retirado que cenaba en un restaurante de Cangallo 1553, vio, además, que cuando se atravesó el automóvil sospechoso, los guardaespaldas de Rucci los interceptaron y uno de ellos disparó con una escopeta de caño recortado. Evidentemente, ése es el único disparo efectuado y los perdigones se incrustaron en la pared lateral del estacionamiento de Cangallo 1542: exactamente a espaldas de los presuntos agresores. "También vi que los del Valiant no tenían armas —descubre Almada— y dos de ellos recibieron cualquier cantidad de patadas y trompadas;



JOSE RUCCI
¿Dónde estará la escopeta?

el otro escapó con un portafolio en dirección a Paraná. Oí a Rucci, poco después, que amenazaba a los policías que lo detuvieron con hacerlos echar."

Los cuidadores del garaje, un par de muchachones veinteañeros que declararon en la seccional quinta, negaron información a *Panorama:* "Mire, la verdad que nos compromete, los de la Unión Obrera Metalúrgica guardan aquí como cuarenta coches". Es cierto: entre los Chevy y Fairlane a veces también descansa el Torino mostaza preparado de José Rucci. Automóvil que no utilizó el martes por la noche.

El líder obrero, que a las 0.45 del miércoles abandonaba la comisaría quinta pregonando su irrenunciable derecho a interpelar a cuanto ciudadano se interponga en su camino, contó con la suficiente fortuna como para que el juez Tiburcio Alvarez Prado calificara el caso de *incidente*.

La susceptibilidad de José Rucci empero, no habla en favor de su tranquilidad interior; tampoco de su presencia de ánimo. Horas después, superado el susto, afirmó "que la cosa no estaba nada clara y en estos tiempos al que madruga Dios lo ayuda". Una frase con la que intentaba justificarse.

Es curioso, por otra parte, que la policía haya dado a conocer sólo a uno (Horacio Giusti) de los dos presuntos agresores detenidos. También extraña, por supuesto, que el Valiant IV exhibiera en el parabrisas la leyenda "Uso Oficial Exclusivo". Ambos detalles hicieron dudar a los más avisados: la mayoría opinaba que los sospechosos no eran sino miembros de un servicio de seguridad de los muchos que vigilan a los personajes más destacados de la vida nacional. Rucci y su excesivo recelo habrían hecho el resto. ◆

SUSTOS (II)

El gran partido que se suspendió

Llegaron sin invitación previa y a guisa de saludo barbotaron una docena de insultos. El más decidido del grupo exhibió, insolente, una credencial de la Superintendencia de Seguridad. Otros, quizá más modestos, dijeron pertenecer a Gendarmería Nacional. Pero ninguno dejó de apuntar con recelo a media docena de hombres que, brazos en alto, los miraban absortos. Eran las 23,30 del lunes 27, en el local de la Asociación Obrera Textil, filial Moreno, de Ituzaingó 327.

Los seis encañonados: Ricardo Gómez (secretario general), Alberto Sánchez, Francisco Bottor, José Rubén Lombardía, Climaco Castro y Horacio Arce, dilucidaban en ese momento cuestiones inherentes a un campeonato de fútbol a disputarse entre varias fábricas textiles de Moreno. Sin otra posibilidad soportaron un cuestionario inexplicable: "¿Quién mató a Aramburu? ¿Dónde están las armas?" y otras intimidaciones se precipitaron sobre ellos durante una hora.

Gómez relató a *Panorama*, aún con la incertidumbre de que "el teléfono estuviera *pinchado*" (intervenido), otros pormenores del caso: "Nos pusieron de cara a la pared y amenazaron con *pasarnos a la máquina* [picana eléctrica]. Después terminaron haciendo un simulacro de fusilamiento si no decíamos dónde se escondían los Montoneros" El líder de la Asociación reflexionó luego sobre los móviles del atentado: "Es que nosotros somos combativos y estamos en la lucha; esto pudo ser por el apoyo a la huelga de la Tejeduría Merlo, hace veinte días", se convenció.

Lo cierto es que en Moreno están bastante lejos de aceptar la política participacionista del tejedor Adelino Romero, secretario general del gremio. El mismo lunes a esa hora, Romero visitaba a Lanusse en Olivos junto al ministro Rubens San Sebastián para plantear, según dijo, una serie de problemas del Sindicato".

Como medida de precaución, de todos modos, las huestes de Gómez presentaron —por intermedio de los abogados Antonio Deleroni, Diego Cuelar y Marta Sánchez Rivas— un recurso de hábeas corpus ante el juez Leopoldo Isaurralde, pidiendo formalmente la comunicación a la Policía Federal y a la de la Provincia de Buenos Aires. Se cubrían las espaldas, seguramente para realizar en paz la próxima reunión preparatoria de un inocente torneo de fútbol. ◆

168 HORAS

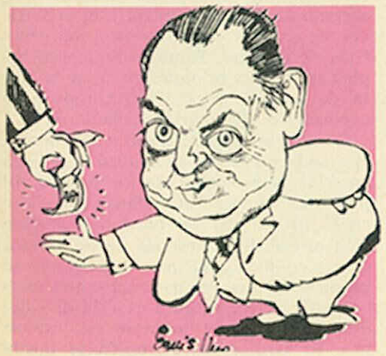
REDADA. La policía de Córdoba realizó una serie de allanamientos y detuvo a 152 personas, en la noche del 29 al 30 de enero, buscando a presuntos guerrilleros. Simultáneamente, la policía de Buenos Aires emprendía una búsqueda similar, en procura de 400 millones de pesos viejos que fueran sustraídos espectacularmente del Banco Nacional de Desarrollo (ver página 26).

❁

DISCREPANCIAS. Un incidente callejero protagonizado el martes 1º por José Rucci, secretario de la CGT (ver página 18), suscitó en el dirigente Lorenzo Miguel la observación de que ésa no es una forma correcta de actuar por parte de los "compañeros metalúrgicos". El presunto atentado fue condenado por el Movimiento Justicialista y por las 62 Organizaciones. Tres días antes, el dirigente peronista juvenil Rodolfo Galimberti, reunió a 7.500 adeptos en la sede del Club Defensores de Cambaceres (Ensenada). El acto, organizado por la Juventud Peronista, contó con una adhesión (en cinta grabada) de Isabel Perón e incluyó varios discursos por la vigencia de un socialismo nacional y una actitud revolucionaria. Allí se atacó a los sectores del peronismo que enarbolan las banderas del fallecido Augusto T. Vandor y del depuesto Jorge Daniel Paladino, calificando de traidores a sus integrantes, y pronosticando que se usarán contra ellos todos los medios, incluyendo la violencia. El acto provocó una reunión del Consejo Superior peronista (viernes 4), donde se estudió el caso Galimberti.

❁

DISERTACIONES. El expresidente Roberto Marcelo Levingston ocupó la tribuna del Rotary Club de Mar del Plata. Afirmó haber estado al servicio de la Revolución Argentina hasta el 23 de marzo de 1971, fecha en la que ubicó el comienzo de la contrarrevolución. Justificó la privación de derechos a algunos ciudadanos, durante su período presidencial, atribuyéndolos a la necesidad de "concentrar el poder y producir cambios que el país necesita para transformarse en un Estado moderno". En Bahía Blanca, el jueves 3, el dirigente político Oscar Alende (de la UCRI) pidió la presencia de Perón en la Argentina: "No hay revolución latino-americana con líderes ausentes".



RAFAEL BRUNO QUIJANO

❁

RECORD. Del alza en el costo de la vida. El Instituto Nacional de Estadística y Censos lo fijó en un 11,3 por ciento (de diciembre a enero), pero computando todo el año, de enero a enero, el salto fue del 46,8 por ciento. Las quejas sobre febrero se expresarán en cifras a establecer en marzo.

❁

ROSAS. En un discurso de enero 26, pronunciado ante el presidente Lanusse y su comitiva, el presidente de Ecuador, José María Velasco Ibarra, exaltó al hombre de la pampa argentina, "con sus caudillos intuitivos, con fe en su tierra y en sus propias posibilidades", más su decisión de "no permitir que el extranjero hollase impunemente la pampa codiciada". Esos palabras fueron recibidas con plácemes por el Instituto Juan Manuel de Rosas, de Buenos Aires, que resolvió designar a Velasco Ibarra socio honorario.

❁

DESMENTIDA. Una entrevista de dirigentes textiles con el presidente Lanusse (lunes 31) dio origen al rumor de que allí habría estado presente José Rucci, secretario general de la CGT. El dato fue luego corregido en forma múltiple por el ministro San Sebastián, por las autoridades de la Unión Obrera Metalúrgica y por el propio Rucci, en una declaración firmada donde objeta la tarea de las "usinas del rumor" y niega que estuviera negociando a espaldas de los trabajadores.

❁

RESISTENCIA. Ocho mil agricultores de la provincia de Santa Fe se reunieron en Resistencia, Chaco, el lunes 31, para protestar por la insuficiencia de los precios mínimos para el algodón, la falta de precio sostén, la insuficiencia de créditos y la distribución de la tierra. El acto comenzó con el Himno Nacional y derivó hasta la acusación de "traidores a la patria", formulada contra dos ministros. El petitorio de exigencias, elevado a los gobernadores de Chaco y Santa Fe, termina con la amenaza de que el campo paralizará sus actividades y boicoteará " a todos aquellos que explotan a los agricultores".

❁

FILLER. La Cámara de Apelaciones en lo Penal, con sede en Morón, resolvió modificar la calificación del delito, en el juicio seguido por el asesinato de la estudianta Silvia Filler en Mar del Plata. Ahora no se tratará ya de "homicidio calificado" sino de "homicidio simple". Esto descarta la posibilidad de que los culpables puedan ser condenados a cadena perpetua y aun permite que los acusados salgan en libertad si se carece de pruebas concluyentes. El pronunciamiento judicial fue recibido con satisfacción por los abogados defensores de los acusados, entre quienes no se incluye aún a Juan Carlos Gómez y a Fernando Delgado, que continúan prófugos. Por su parte, el movimiento estudiantil de Mar del Plata anunció que continuará su vigilancia estrecha del proceso judicial, a pesar de haber disuelto una comisión titulada Coordinadora de Repudio y Justicia.

❁

INCENDIARIOS. Personal técnico de la Policía Federal dictaminó que habría sido intencional el incendio de Radio Centro, en Maipú 555, Capital, que se produjo el 21 de enero y que ocasionó la muerte de los periodistas Roberto Arenas y Mario A. Bacigaluppo. En el análisis del caso, se estableció que el incendio habría comenzado con cuatro distintos focos en uno de los pasillos del primer piso, lo que descarta que el hecho se hubiera producido por azar.



RODOLFO GALIMBERTI

REPARACIONES. Se comunicó oficialmente (el martes 1º) que el Ministerio de Bienestar Social transfirió al Comando en Jefe del Ejército una partida de 200 mil pesos ley (20 millones de pesos viejos) para atender reparaciones urgentes en la Colonia Nacional Domingo Cabred, de la localidad Open Door (Provincia de Buenos Aires). La Colonia está dedicada a enfermos mentales, y sus reparaciones fueron proyectadas por el Comando de Ingenieros.

❁

INFANCIA. La Asociación de Madres Pro Infancia Mejor denunció que en el país, y antes de cumplir un año de edad, mueren 30 mil de los 460 mil niños que nacen anualmente. La mayor cantidad de fallecimientos infantiles corresponde a las provincias de Jujuy, Río Negro, Chaco y Neuquén. En la Capital Federal, la estadística ascendió de 39,9 por mil en 1965 al 46,8 en 1968, último año en el que efectuó un censo de ese tipo. Las causas principales de fallecimiento son los procesos respiratorios agudos en el invierno y la diarrea estival en el verano. Se denunció que esos porcentajes aumentan a su vez por el costo de la vida, por el problema de la vivienda y por la falta de una política sanitaria adecuada.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Estudiar en febrero para los exámenes de marzo



Un ministro de Justicia hace economía
ISMAEL BRUNO QUIJANO, CARLOS MURIZ CON CHARLES MEYER, EN WASHINGTON

• El jueves 3, la misión argentina obtuvo un crédito del Fondo Monetario Internacional por unos 440 millones de dólares. Carlos Brignone dijo ese día en Washington que las "negociaciones van de manera excelente".

• El gobierno nacional decidió la semana última sostener la política de ingresos que diseñó el elenco económico y que el presidente Lanusse anunciara en ocasión de su discurso a fines de 1971. Los pilares de su estretegia —supresión de las convenciones colectivas de trabajo y concreción de aumentos de sueldos por decreto— fueron expuestos otra vez ante la delegación de la Central Obrera, presidida por José Rucci.

• Vencida la fecha tope del congelamiento de precios, los funcionarios del gabinete económico aconsejarían una serie de precios máximos. Los artículos que sufrirían el control oficial serían, es obvio, los que componen la canasta familiar. El Instituto Nacional de Estadísticas y Censos difundió el porcentaje de incremento de los precios en enero: el índice estacionalizado llegó al 5,2 por ciento, en tanto la serie desestacionalizada trepó al 11,3. Colofón: febrero puede agotar la previsión oficial para todo el año que se situaba en un 20 por ciento.

• En esferas oficiales se anunció que en los próximos treinta días se procederá a una reorganización ministerial (ver página 8). Al hacerse eco de esas informaciones, el semanario *Confirmado* del 1º de febrero señala que "coexisten ministros capaces e incapaces" y por lo tanto "el gabinete debe renunciar".

LOS CREDITOS. La misión financiera formada por Carlos Brignone, Ricardo Grüneisen, José Luis Cantilo, Dante Simone e Ismael Bruno Quijano, llegó a Washington en la primera semana de febrero. Diversas y encontradas fueron las reacciones locales frente a la partida: el sector liberal advirtió que en las circunstancias actuales sería dudoso cifrar esperanzas en la consecusión de los mil millones de dólares. Así, el semanario económico-financiero *Economic Survey*, vocero de esos núcleos de poder, comenta en su edición del martes 1º que "la difícil misión financiera que encabeza el presidente del Banco Central partió en las condiciones más penosas en que pudo haberlo hecho".

Que esta revista condene a José Luis Cantilo y a Ricardo Grüneisen por "no revestir otro carácter que el de amigos personales del presidente" indica que el sector liberal estalla en una profunda división interna. En la vereda opuesta, el matutino *La Nación* estimó un éxito seguro de la misión: es que los ultraliberales al estilo *Economic Survey* prefieren un fracaso para justificar, así, una política más afín con sus principios. La prensa oficialista augura una buena negociación y confía en que al regreso de sus emisarios habrá una reestructuración del gabinete. Una parte importante de la misión está cubierta: los 440 millones de dólares. De todos modos, altas fuentes financieras argentinas sostuvieron 20 días atrás que esa porción del dinero era segura. No se equivocaron. Ahora se trata de lograr el aval del Fondo Monetario para arrancar los préstamos a la banca europea. La mitad de la suma buscada irá a cumplir las obligaciones con vencimiento durante este año y las primeras semanas de 1973.

SUELDOS QUE SE MANTIENEN. Mientras el Ministerio de Trabajo dictaba la semana anterior una resolución "aclaratoria" de la ley 19.403, el presidente Lanusse ratificaba la política salarial del gobierno. Esta resolución, ¿modifica en algo las líneas trazadas? En absoluto. Sólo se limita a repetir casi textualmente que el 15 por ciento deberá ser calculado sobre los sueldos determinados por convenios colectivos. La aclaración pareció, para ciertos observadores, gratuita. Ocurre que la ley es clara: el 15 se computa sobre las remuneraciones de convenio y *no* sobre los básicos. Una campaña intencionada pretendió que con la nueva reglamentación el 15 sería otorgado aun en los casos de aumentos a cuenta, y que el cálculo se haría sobre la cifra nominal. Los adicionales fijos establecidos por convenio serán contemplados; aquellos otorgados por las empresas serán desechados en el ajuste.

Y LOS PRECIOS TREPAN. Más curioso resultó que Alejandro Agustín Lanusse afirmara la semana pasada ante el Consejo Directivo de la CGT que "el gobierno nacional no considera todavía como procedente la modificación de la política implantada (salarial) hasta tanto el estudio del comportamiento de los índices del costo de vida demuestren la necesidad de revisar la misma".

Ocurre que en esos días, el INDEC difundió el aumento del costo de vida en enero. Desde el punto de vista de los hechos se podría afirmar que los primeros treinta días han echado por la borda los pronósticos oficiales. Si la política de precios, que no encuentra salida entre las hipótesis que se estudian, se ha modificado por efectos de la práctica misma ¿cómo mantener los salarios? Es evidente que a esta pregunta debieron contestar los técnicos oficiales. Con todo, la respuesta fue dura: ante la CGT, Lanusse demostró firmeza y resolución.

Hacia el viernes pasado, la Comisión de Precios del gobierno compilaba un ramillete de propuestas: acuerdo concertado de precios, control estatal a través de índices máximos con márgenes fijos de utilidad. También se piensa implementar precios mínimos para la venta de ganado en pie y recargos a la exportación de cuartos delanteros.

En esferas del Ministerio de Comercio, Hacienda y Trabajo se analizó la semana anterior la evolución de los precios. El problema *carnes* está transformándose en el primer escollo para la planificación oficial. Sólo después de estudiados estos fenómenos el presidente Lanusse propiciaría una reorganización del elenco gubernativo. Febrero es mes de estudio. En marzo se tomarán los exámenes. Se verá, entonces, quién se queda y quiénes se irán. ◆

Soda Solvay: Desde ahora, los hechos

Después de diez años de tratativas, la planta de soda solvay aún sigue siendo un proyecto. La iniciativa oficial de autoabastecimiento de este insumo industrial arranca a fines de la década del 50. Entonces, el consumo de soda solvay era apenas superior al 50 por ciento del actual; o lo que es lo mismo, el grado de urgencia, para una política sustitutiva de importaciones, resulta hoy superior al de entonces.

Las instancias que acompañan al proyecto constituyen un catálogo de lo insólito. La existencia de un proyecto tapón que bloqueó durante años cualquier avance en este terreno, sordas y enconadas pujas que deseaban resignar su lucrativa relación con los monopolios proveedores, y poderosas dudas acerca de la mejor localización de la planta, son algunos de los capítulos. El Estado, por su parte, contribuyó mucho a la confusión. Es que tras un cambio en la dirección del Ministerio de Industria se montaba una nutrida comisión que revisaba prolijamente lo actuado llevando automáticamente el proyecto a fojas cero.

Durante la gestión del General Mario Chescotta —dos presidentes han pasado desde entonces— hubo una convocatoria para instalar la planta.

PROYECTO. Tres propuestas se elevaron: el grupo japonés Mitsui, asociado a Industrias Grassi, el consorcio Krebs-CIDASA y la novedosa participación del



MINISTRO CARLOS CASALE
¿En sólo cuatro meses?

TENDENCIAS

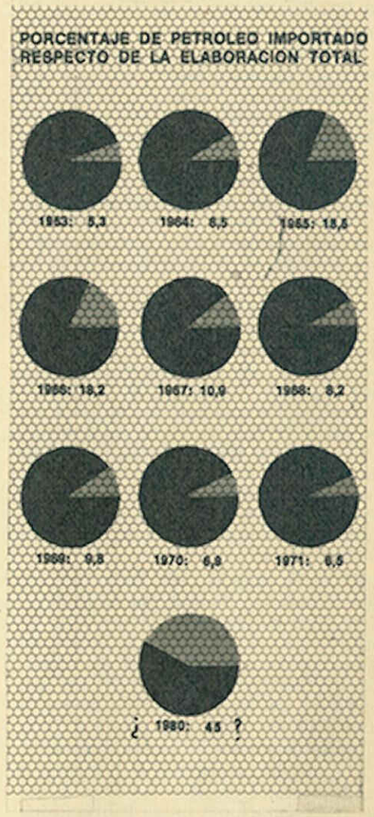
PETROLEO. Durante 1971 se extrajeron 24.551.200 metros cúbicos de petróleo, un 7,7 por ciento más que en 1970. Mendoza, claramente, aventaja a las demás regiones petroleras. Le corresponde a la provincia cuyana casi el 30 por ciento del total producido. Santa Cruz (22,6 por ciento), Chubut (17,5) y Río Negro (17,3) completan el grupo principal. Sin embargo, las mayores tasas de crecimiento las exhibieron La Pampa, Neuquén, Jujuy y Tierra del Fuego, áreas donde se centra, proporcionalmente, el mayor peso en las tareas de prospección.

Precisamente, en 1972 resulta vital definir con precisión la política que se seguirá en la materia. Los expertos anticipan que hacia 1980 el consumo de petróleo oscilará entre los 45 y 50 millones de metros cúbicos: el actual mapa petrolero permite, a lo sumo, pensar en elevar la producción hasta los 30 millones. El resto se deberá importar o hallar dentro de los límites del país. Para ello habrá que disponer de más de 4.000 millones de dólares con el fin de encarar las inversiones que permitan duplicar la extracción. En 1971 nuevamente creció el ritmo importador: se introdujeron 2,5 millones de metros cúbicos, 900.000 más que en 1970.

ALGODON. Al tiempo que en el Chaco los productores algodoneros reunían una multitud de 10.000 personas que airadamente protestaban contra la política importadora del gobierno central y la escala de precios de la nueva cosecha, los Ministerios de Comercio y de Industria autorizaban la importación de 1.155 toneladas de fibra de algodón. Se cierra así, con el aparente triunfo de los industriales, una polémica que se inició a mediados del año pasado. Claro que entonces se exigía la libre importación de 10.000 toneladas.

BALANCE DE PAGOS. Las primeras estimaciones de los técnicos oficiales señalan que durante 1972 el país exportará productos por un monto cercano a los 1.850 millones de dólares. Las importaciones, de acuerdo a igual fuente, superarán los 2.000 millones. El panorama, desde el punta de vista de la cuenta corriente del balance de pagos, no será mejor: el saldo negativo será del orden de los 400 millones (en 1971 las primeras estimaciones arrojan un saldo negativo de 475 millones de dólares).

MISION - FMI. La misión que encabeza el presidente del Banco Central, Carlos Brignone, inició, a principios de la semana pasada, sus primeros contactos en los Estados Unidos con las autoridades



del Fondo Monetario Internacional. El objetivo: concertar el uso de los derechos especiales de giro (46,6 millones de dólares) y de 220 millones que surgirían de la utilización del tramo crédito y el tramo oro disponible. Se buscaría además pactar un crédito no compensatorio, quizá la parte más fácil de la gestión. Se menciona que el acceso al crédito sería directo si se demuestra que el país ha sufrido pérdidas no controlables en sus ingresos por exportaciones.

COSTO DE VIDA. Tal como lo anticipara *Panorama*, el índice oficial del costo de vida superó largamente las primeras estimaciones oficiales que situaban el aumento en un 10 por ciento, a lo sumo, durante el primer mes del año. El índice con estacionalidad creció, respecto de diciembre, un 5 por ciento, en tanto la serie desestacionalizada se incrementó en un 11,3 por ciento. Si se computan los últimos doce meses el crecimiento asciende al 46 por ciento, un 250 por ciento superior a la hipótesis de precios enunciada por el gobierno para 1972.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

capital indio a través de la Tata Chemical, fueron los postulantes. Hacia mediados de la semana pasada, a través del decreto 461/72, se desecharon las opciones.

En realidad este es un desenlace previsto por los observadores que con interés examinaban las idas y venidas de la novel comisión convocada por el ministro Carlos Casale. A diferencia de sus antecesores, el ministro resulta un experto en materia minera. De ahí que examinara con detenimiento un aspecto que aparentemente no fue contemplado con demasiado interés por anteriores funcionarios: el de la localización de los yacimientos.

La apetencia regional que despierta el proyecto generó el franco apoyo de los gobiernos provinciales, confiados en las estimaciones de los grupos de capital que deseaban localizar sus plantas en la región. Sin embargo, lo cierto es que no existe certeza de parte del gobierno central acerca de la verdadera riqueza minera —sal y caliza— de las localizaciones propuestas. Esta es una instancia que Industria desea superar y uno de los argumentos por los que se pospuso la decisión

El hecho singular del nuevo proceso que se abre es, sin duda, la decisión del Ejecutivo: delegó en el ministro de Industria las facultades para llevar adelante tratativas directas con los oferentes del concurso anulado. De ahí que se piense que en un plazo no mayor de cuatro meses, Argentina estará en condiciones de presenciar al grupo ganador.

Al parecer, la negativa a transitar la senda trazada en 1970 se debe a que las representaciones no se habrían ajustado a los pliegos originales. El esquema financiero de los proyectos no sería satisfactorio y además, Industria sostendría que el capital nacional queda relegado a posiciones secundarias.

La idea que priva ahora consiste en negociar con los proponentes otros acuerdos que concilien los mejores aspectos de las representaciones. Esto es, se pretende llegar a una conciliación de las partes en danza, bajo la forma de una posible alianza de capitales. El obstáculo: las propuestas se originan en tres diferentes grupos de proveedores de equipo. Tecnologías diversas e intereses divergentes son escollos mayores.

Conviene recordar que la planta, proyectada para lanzar al mercado 200 mil toneladas de soda solvay, justifica su escala en tanto asegure la colocación en el exterior de una parte de la producción. Las sucesivas demoras que ha sufrido el proyecto tornan cada vez más problemática esta salida. En tanto Argentina sigue discutiendo la suerte de la producción de solvay, el mercado externo avanza aceleradamente. En el ámbito de influencia de la planta argentina —América latina— se han instalado ya tres plantas y dos más están en estado avanzado de proyecto: aquí todavía se habla. ◆

INDUSTRIA

Otra vez la promoción

A fines de la semana pasada fue elevado a consideración del presidente de la República el anteproyecto de ley de Promoción Industrial, un cuerpo legislativo que intenta concluir con la dispersión actual de medidas promocionales y definir una concepción global del desarrollo industrial. Llama la atención el momento elegido por las autoridades económicas para abrir un debate nacional sobre este tema: la inflación creciente y la crisis financiera obstaculizan de manera decisiva la programación de nuevos proyectos industriales.

EL CONTENIDO. El anteproyecto consta de cuarenta y cinco artículos: determina los beneficiarios y califica las medidas de promoción. Respecto a las metas, no podía ser más general: aumentar el producto industrial de acuerdo con los planes de Desarrollo y Seguridad, elevar la productividad y eficiencia, reducir costos y precios y mejorar la calidad de los productos, lograr la descentralización industrial, mejorar el intercambio externo, consolidar las industrias de capital nacional y tender a la integración, concentración o reconversión industrial.

A pesar de esta amplitud, el espíritu real de la ley parece claro cuando define a los sectores prioritarios; es que al favorecer a industrias dinámicas de alta tecnología y capacidad exportadora, con uso intensivo de mano de obra, el anteproyecto se define por inversiones con capacidad competitiva internacional, al menos a mediano plazo. A esquemas similares arribaron todos los planteos conocidos desde la crisis económica de los años 1962-63: ordenar el proceso de sustitución de importaciones y adecuarlo a la perspectiva del mercado mundial. Los recientes acuerdos con la Comunidad Económica Europea han reafirmado este enfoque ya que Argentina ofreció una reducción de la protección industrial contra los artículos europeos a cambio de la eliminación de las trabas al ingreso de carne vacuna.

El capital nacional vuelve a resultar privilegiado en el anteproyecto; las empresas que deseen acogerse deberán reunir diversos requisitos: el 51 por ciento del capital deberá ser propiedad de personas domiciliadas en el país; a la vez, el 80 por ciento de sus directivos y el 90 de sus profesionales, técnicos o ejecutivos deberán ser de nacionalidad argentina con domicilio en el país y habilitados por el Registro Profesional pertinente.

El anteproyecto excluye a las empresas cuyos estatutos, contratos o licencias presenten cláusulas que restrinjan la propiedad, tecnología y exportación. Dentro del conjunto de las prioridades establecidas, la relevancia que se otorga al capital nacional persigue el propósito de fortalecer la capacidad de negociación de este para atraer al capital extranjero hacia inversiones conjuntas.

Las medidas de promoción que se contemplan incluyen, en primer lugar, los *Aportes Directos del Estado:* "certificados de aportes de promoción" no reembolsables para el pago de impuestos a los réditos y ventas, cuyo monto no puede ser superior al 25 por ciento de una serie de ítem referidos a la inversión física y financiera; exenciones de impuestos, créditos especiales y participación financiera del Estado. Los créditos contemplan líneas especiales y avales automáticos para la obtención de créditos del exterior. Además, prevé la participación estatal en el capital de las empresas promocionadas incluso, en forma mayoritaria, ya sea transitoria o permanente.

Otro tipo de medida promocionales se refieren a la suspensión temporaria de importaciones, modificación de los aranceles y de los incentivos a la exportación.



INDUSTRIA DE MAQUINARIAS
Por milésima vez estimuladas

En relación a la promoción sectorial y regional se admite el establecimiento de precios de fomento para hidrocarburos, energía, combustible y trasporte. Un punto complejo es el que asegura el normal aprovisionamiento de estas materias primas, lo que significaría permisos para determinadas importaciones. Todos los beneficios tendrán una duración no mayor de quince años.

En otro capítulo se define la Promoción Regional cuyo objetivo es la concentración de las inversiones industriales en los Polos Nacionales de Desarrollo y Seguridad y en las Areas de Promoción Prioritaria; a este fin alienta, además, la reconversión de actividades industriales existentes. Las disposiciones transitorias del anteproyecto establecen que el Ejecutivo podrá hacer uso de los decretos de promoción existentes (3.113/64 y 5.339/63). Las empresas que no hubieran obtenido resolución de acuerdo a ellos podrán optar entre acogerse a dichos regímenes o al presente anteproyecto.

DUDAS. El contenido de este nuevo enfoque de la promoción industrial no permite entender por qué viene deambulando hace más de un año, con diferencias de detalle, por los despachos ministeriales. Empresarios ligados a la mediana industria suponen que su trámite dilatado no se debería sólo a los cambios de gabinete sino a la interferencia de empresas internacionales que prefieren arreglar cada iniciativa de acuerdo a las circunstancias. Asimismo, señalan que faltaría ahora observar el desenvolvimiento del estancado proyecto de radicación de capitales extranjeros para ubicar en un marco adecuado la perspectiva de este anteproyecto. Los claros privilegios que se otorgan al capital nacional se combinan con disposiciones que permiten la recepción de los incentivos a las empresas extranjeras.

Los comentarios recogidos en medios industriales indican que todo depende de la futura aplicación. Tal postura demuestra que el anteproyecto se pierde en sus generalidades puesto que no suscita en sus destinatarios una clarificación de las reglas del juego. Por otra parte, la aventura de la promoción industrial sigue siendo una empresa cuyo costo permanecerá desconocido para el país, puesto que no implementa una contabilidad de los beneficios que otorga. Un aspecto especialmente controvertido de la experiencia pasada consiste justamente en esto: si los costos, incluida la crisis de 1962-63, no resultaron excesivos en relación a los objetivos alcanzados.

Queda como un hecho inconmovible que el modelo de una estructura productiva ideal para la Argentina debe otorgar un papel relevante y decisivo a la consolidación industrial. ◆

ALUMINIO

Las instancias ocultas del proyecto

Hasta hace pocos años el aluminio era un producto reservado a los países de alto nivel de desarrollo. La magnitud de las plantas imponía inversiones millonarias y, sobre todo, la disposición de un mercado interno dimensionado a escala. Una alternativa interesante constituía la comercialización externa de la producción que, monopolizada por los grandes grupos productores, impulsó una nueva onda tecnológica que permitió acceder aún a mayores escalas de producción. El círculo se cerraba con el dominio de la materia prima. Las técnicas desarrolladas en Occidente suponen la utilización de la bauxita, en detrimento de la alunita o la laterita, una materia prima que se encuentra en abundancia en menos de media docena de países.



PUERTO MADRYN
El trasporte, algo esencial

Este equilibrado e idílico esquema, sin embargo, se desmenuzó prolijamente hacia la década del 60 ante el crecimiento de los mercados internos de regiones hasta entonces marginales y la elevación del precio internacional del aluminio. El riesgo de un mal negocio disminuyó verticalmente al tiempo que las razones estratégicas impulsaban a los gobiernos a contemplar con calor el autoabastecimiento. Sudáfrica, Holanda, Australia, Noruega, la India, Japón, Brasil y también Argentina encararon en los últimos cinco años la fabricación de aluminio o la sustancial ampliación de sus capacidades de producción.

Este proceso no fue exclusivo de los recién llegados. También los productores de primera línea encararon proyectos de crecimiento en las capacidades de planta, pensando no sólo en los mayores precios sino también en la efectiva ampliación del mercado. Es que el aluminio constituye un elemento dinámico que no sólo se nutre de nuevas aplicaciones sino que paralelamente desarrolla un rápido proceso de sustitución respecto de, por ejemplo, el acero y la madera.

Todo este fenómeno plantea un acelelado proceso de reducción en los precios A medida que los proyectos entran en la etapa de plena fabricación no sólo crece vertiginosamente la producción total sino que también se reduce el mercado internacional, al ser abandonado por los nuevos países productores.

Sin embargo, aún perdura un factor de estrangulamiento: el abastecimiento de materia prima. Los países que monopolizan la bauxita imponen —y la tendencia es creciente— nuevas condiciones al mercado, elevando significativamente los precios.

El proyecto argentino —ALUAR— exige una inversión de 300 millones de dólares, computando no sólo la planta, sino también la infraestructura portuaria que forzosamente debe erigirse en Puerto Madryn y la central hidroeléctrica de Futaleufú. Se basa sobre la utilización de alúmina importada que se negociará con la ALCOA de Australia; ésta, a su vez, asegura, como pago de la materia prima, la compra de lingotes de aluminio. Este esquema, viable si se considera que uno de los interrogantes del proyecto —la exportación— ha sido resuelto, debe proyectarse a la luz de la coyuntura internacional. El aluminio argentino excederá las apetencias del mercado interno por un largo período, mayor al calculado por los técnicos si se toma en cuenta que los proyectos sustitutivos han avanzado lentamente. De ahí la forzosa opción exportadora que enfrenta ALUAR.

Un adecuado planeamiento del proyecto —que se pondrá en marcha en 1975— exige integrar totalmente la producción dentro de las fronteras (alúmina, lingotes, laminados) a fin de evadir la dependencia respecto de los monopolios del mercado internacional. Paralelamente, el mercado interno debe desarrollarse de forma tal que la exportación, en una primera etapa, constituya una eventualidad marginal. Lo primero exige avanzar en la tecnología de la laterita (Misiones) o la alunita (Camarones) llevando adelante convenios de intercambio de conocimientos con los países que ya han iniciado estudios al respecto (Polonia, Francia o la Unión Soviética) y, al mismo tiempo, ensayando los diferentes trazados de la infráestructura de comunicaciones que vinculen las plantas de procesado de la materia prima y la de Puerto Madryn. Cabe tener en cuenta que el costo de trasporte constituye el factor clave de la producción de aluminio. El segundo punto obliga a impulsar el desarrollo de las industrias sustitutivas, investigando nuevas áreas y comprometiendo inversiones sustanciales. ◆

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

PAPEL PRENSA

El Delta en pie de guerra

Con una regularidad cronológica que está implacablemente unida a los ciclos de la actividad solar y a las evoluciones de la Luna, las aguas del río Paraná se hinchan, crecen y desbordan a lo largo de los meses invernales. De tanto en tanto alcanzan alturas excepcionales y su crecimiento cobra un vigor que infunde respeto. Un brote semejante afectó al Delta del Paraná la semana pasada, aunque lo que creció no fue el río sino la efervescencia de sus pobladores. La levadura de este proceso es la inminencia de una decisión oficial respecto del Concurso Internacional para la instalación de una industria de papel prensa.

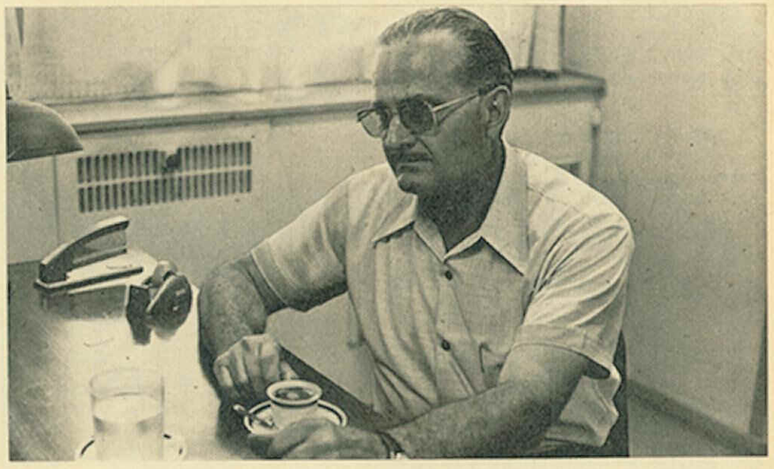
Su repentino vigor tomó cuerpo hacia el fin de la semana, luego de una asamblea concertada en el corazón de las islas y a la que asistieron productores locales y funcionarios de los gobiernos nacional y provincial. Desde San Nicolás hasta San Fernando, en la ribera, y extendiéndose por los ríos, hasta el delta entrerriano, los productores de madera montan una vigilia de armas, a la espera del dictamen de adjudicación, del que depende en gran medida el futuro de la economía regional.

EN EL ORIGEN FUE DON SANDOR. Hace más de tres décadas que los productores del Delta saben que sus mejores expectativas de progreso económico residen en la madera de los sauces y los álamos. La explotación de frutales, doblemente castigada por catástrofes meteorológicas y el tratamiento preferencial que recibió el Alto Valle de Río Negro, decayó hace casi una generación. El cultivo de formio, una fibra textil que puede reemplazar al yute en la fabricación de bolsas, no dio resultados satisfactorios. Otras explotaciones menores como el mimbre y el junco apenas permiten una economía estacional de subsistencia.

Las posibilidades de una industria maderera en el Delta, sin embargo, están más que demostradas. El ritmo de crecimiento de los árboles supera y aun dobla al de los países más favorecidos. La distancia a los mercados de consumo es mínima. El sistema de créditos y asistencia técnica que aporta el Estado funciona eficazmente. Pero, a pesar de todas estas condiciones favorables, los plantadores del Delta deben admitir que uno de cada tres árboles que llegan a la madurez no encuentra quien los compre.

En 1970, 1.200.000 metros cúbicos de madera llegaron al estado óptimo para ser cortados y comercializados. Sólo 750 mil, sin embargo, encontraron salida. Es que las industrias generadas en la periferia de la zona maderera, a lo largo del Paraná de las Palmas, han llegado a colmar el mercado de sus productos, sin agotar los enormes recursos del Delta. Por esa razón, hace una década que los productores isleños bregan por una industria que absorba sus excedentes y cree nueva demanda para los muchos miles de hectáreas explotables que aún guardan las islas. La más obvia, dada su capacidad de absorción de materia prima y su creciente demanda, es la de la pasta de papel y del papel prensa. Sandor Mikler, un prócer de las islas, promovió esta idea hace más de una década, pero a pesar del consenso favorable de los productores, el proyecto se dilató indefinidamente.

LA CONJURA DEL RIO CARABELAS. Las esperanzas del Delta renacieron, sin embargo, hacia fines del año pasado cuando se cumplió el plazo para la preadjudicación del Concurso Internacional. A fines de diciembre, la única propuesta presentada —hecha por Proinpa S.A., una empresa de capitales argentinos— pasó a consideración del ministro de Industria y Minería, Carlos Casale.



ALFREDO TRICERRI
Alguien que escuche la voz de los productores isleños

A mediados de enero llegó a la Presidencia un proyecto de decreto de adjudicación, y la inquietud de los isleños alcanzó su nivel máximo. La tensión explotó finalmente el jueves 3, en una isla que posee Víctor Mendizábal en el río Carabelas. Allí, en presencia de los principales productores del Delta y de los miembros de su Consejo, Esteban Tacaks, subsecretario de Recursos Naturales Renovables, evaluó la situación actual y emitió un pronóstico a corto plazo. Su opinión fue compartida por Gervasio Ipuche, intendente de San Fernando —un partido de la provincia de Buenos Aires que abarca una parte importante de las islas del Delta— y Alfredo Orfanó, ministro de Asuntos Agrarios de la provincia.

Ese mismo día, en la lancha que los traía al puerto de Tigre, los miembros del Consejo, que preside Alfredo J. Tricerri, deliberaron sobre las medidas a tomar. Cuando pisaban las escalinatas de cemento del embarcadero, ya habían adoptado una resolución: colocar al Delta en pie de guerra para reclamar la rápida adjudicación del concurso. El viernes Tricerri era categórico: "Queremos que el Delta crezca y no estamos dispuestos a dejarnos arrebatar esta oportunidad. Haremos todo lo necesario para lograrlo". Es que no sólo existen presiones considerables para obstaculizar la creación de una industria de papel prensa en la Argentina. Es que los productores del Delta ya han visto muchas veces cómo las soluciones para su problema de reactivación económica llegan al borde de la realización y súbitamente se disuelven en el aire o emigran a otras regiones.

"Hasta ahora no nos han dado más que incertidumbre —protestaba el viernes por la tarde—, pero al día siguiente de que se anuncie la instalación de la planta, los isleños se largarán a plantar álamos sin parar." El potencial del Delta está inhibido, actualmente, por la escasez de demanda. Sin embargo, sus posibilidades de expansión a corto plazo están intactas.

Hacia el fin de semana, el Consejo de Productores se aprestaba a lanzar su ofensiva, apuntando sus andanadas hacia la Casa de Gobierno. Los productores, sin embargo, no son los únicos que se movilizan en pos de la resolución. Los alcaldes de los partidos ribereños, que se reúnen en un cónclave mensual bautizado CONINDELTA, anticiparán probablemente su próxima consulta para debatir una estrategia y colocar otra pica en favor del proyecto. Algunos isleños, mientras tanto, meditaban la posibilidad de acudir al ministro Francisco Manrique para que abogue por su causa: el autoabastecimiento nacional de papel prensa puede hacer para el Delta el efecto de una inyección de vida. ◆

DOCUMENTOS

Habla la Cámara del Libro

Hace unos doce meses, el gobierno nacional decidió encarar con seriedad la promoción de la industria del libro. El primer interesado, en las filas oficiales, fue el ex ministro Aldo Ferrer. No obstante, el entusiasmo no aportó medidas concretas: los empresarios e industriales insistieron, en forma sistemática, sobre la necesidad de dictar normas preferenciales para la exportación de obras, publicaciones y material impreso. En los primeros días de enero el gobierno decidió autorizar la negociación, en el mercado financiero, de las divisas provenientes de exportaciones de libros. La medida constituye un espaldarazo a la actividad que en los últimos años vienen desarrollando los editores y gráficos: provee un aliciente para apuntalar las ventas en el exterior. Ocurre que resultaba imperiosa una resolución de tal naturaleza: la industria local compite con las editoriales extranjeras en condiciones de gran desventaja. A la falta de una política para el sector se sumó la apertura sin límites para las editoras extranjeras cuyos menores costos permitían que sus libros desplazaran a los argentinos. Panorama *trascribe, a continuación, la carta que elevara pocos días atrás al ministro de Comercio, Alfredo Girelli, la Cámara Argentina del Libro:*

Desde hace varios años el libro argentino viene perdiendo posiciones en los mercados de habla hispana, incluso en nuestro propio mercado nacional, a pesar de que dichos mercados han crecido potencialmente.

Esta creciente demanda, provocada por la expansión demográfica, los mayores índices de alfabetización y el mayor desarrollo cultural, ha sido satisfecha por países tradicionalmente editores —España, México— en mayor proporción que la Argentina. Han aportado, además, las nuevas industrias editoras nacionales —Chile, Venezuela—, sin dejar de tener en cuenta la producción en castellano de países fuera del área idiomática, con alta tecnología y fuerte capacidad financiera y exportadora. No obstante, el esfuerzo integrado de gráficos, editores, distribuidores y exportadores ha posibilitado una sostenida y honrosa posición para nuestro libro dentro de las exportaciones no tradicionales. Numerosas son las causas que han contribuido a este sensible y progresivo deterioro en la actividad gráfico-editora que se ha traducido en un empobrecimiento de los catálogos editoriales, con graves dificultades para competir en calidad y precios. Ha incidido primordialmente la permanente inflación que afecta los capitales aplicados a la actividad, la constante suba de los costos de producción, la falta de realidad frente a la política papelera, la ausencia de una acción oficial en favor del libro.

Reiteradamente esta Cámara ha venido reclamando una política coherente y estable que permitiera neutralizar la aguda competencia de los países tradicionalmente productores que en virtud de disposiciones efectivas, como ser desgravaciones impositivas, créditos para la producción y comercialización, etcétera, han irradiado una inteligente política comercial a través de todos los mercados del área hispanoparlante.

Por todo ello es que resulta un valioso estímulo y una realista medida de gobierno, la reciente circular Nº 421 del 9 de enero de 1972 que permite negociar al tipo de cambio denominado financiero las divisas provenientes de las exportaciones de libros y otros rubros de la partida 49.01.00.00.

Esta acertada disposición constituye un importante y oportuno apoyo, que compromete los esfuerzos de todo el sector y que permitirá colocar el libro argentino a niveles competitivos en los mercados del continente, aun después de absorber las recientes mayores incidencias de los costos.

Confiamos en que esta nueva política, en tanto sea estable, ha de provocar una reactivación de la actividad gráfico-editora, y ha de aparejar un sensible aumento de las exportaciones, que tanto necesita nuestra balanza comercial. ◆

24%
por sus depósitos
desde el 1º·2·72
18% EN CAJA DE AHORROS
21% A PLAZO FIJO
24% EN ESPECIALES A PLAZO FIJO
LIBRE DE REDITOS Y LIQUIDACION TRIMESTRAL
BANCO DE LA NACION ARGENTINA
en su nación, su banco

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Asalto del siglo: Quince a la medianoche

A poco más de una semana del asalto al Banco Nacional de Desarrollo un clima de reserva envuelve a los medios encargados de las investigaciones. Roberto Apfelbaum, presidente de la entidad crediticia, dijo el miércoles 2 que no estaba en condiciones de dar ningún tipo de información concerniente al hecho, e hizo conocer, en su lugar, un comunicado formal dirigido específicamente a los beneficiarios del Banco. Pero tanto fuera como dentro del lugar del atraco no cesan las hipótesis sobre los paraderos de Angel Abus y Oscar Angel Serrano, reconocidos entre los protagonistas del voluminoso saqueo.

Tampoco se alcanza a comprender —siempre en el terreno de las conjeturas— de qué modo un peón de limpieza como Abus pudo tener acceso a las cajas numeradas del tesoro y servir de guía oficioso hasta ellas. Más fácil parece admitir la participación del guardia de vigilancia Oscar Angel Serrano, un hombre silencioso, a veces colérico pero en todos los casos "un perfecto caballero". Serrano era fotógrafo profesional y no es imposible que en las largas noches de vigilancia haya registrado con su cámara la disposición de salas y corredores. Es también factible, según suponen algunos funcionarios, que haya fotografiado planos más o menos secretos o, quizá, no accesibles al común del personal. De cualquier modo, resultó curioso verificar a lo largo de la semana pasada la casi total inexistencia de antipatías, opiniones hostiles o de franco repudio entre el personal del Banco Nacional de Desarrollo hacia quienes hasta el 29 de enero habían sido sus compañeros.

Antes bien, privó el asombro sobre cualquier otro tipo de sentimiento. Empleados que prefirieron guardar su identidad manifestaron no concebir un tipo de actitud semejante en personas como Abus y Serrano, y sólo un encargado de cajas acertó a decir que el primero de los nombrados era un matón. Para los demás, Abus tenía las típicas características de un muchachote robusto, aficionado a los deportes y experto en recordar fechas de peleas importantes, con el peso justo de los boxeadores, historial de cada uno de ellos y estilos de lucha.

De Serrano se recuerdan sus modos de persona formal, parca aunque no agresiva. Obviamente, como parte del cuerpo de vigilancia, Serrano no registraba antecedentes policiales y su foja de servicio en el Banco era irreprochable. Las mismas virtudes atesoraba el pasado de Abus, hijo de padres desconocidos y fervoroso futbolista.

EL DELITO. "Quizá sirva de algo —confió el viernes pasado un empleado de la casa— recordar que Abus demostró siempre una especial sensibilidad ante la injusticia social. A menudo decía que de los aumentos sólo nos tocan las migajas del banquete y que si bien *los de arriba* parecen inamovibles, día llegará en que todo sea distinto." De Serrano, ni siquiera ese magro indicio de descontento; a lo sumo, según sus ex compañeros, una súbita cólera por el mal funcionamiento de los teléfonos o por cualquier otro tipo de imperfección en los servicios. La nerviosa y jactanciosa confesión ante sus compañeros de custodia amordazados la noche del sábado 29 y madrugada del domingo 30, parece poner de manifiesto una larga y angustiante contención: "No crean que soy un gil —dicen que manifestó, provisto ya de un arma—, yo sé bien lo que hago. Hace dos años que preparo esto y no puede fallar". Un perfeccionista, en el mejor de los casos. O un obseso. Y desde ya, el robo no falló.





A PRIMERA HORA DEL DOMINGO, LA POLICIA SECUESTRA LAS PRENDAS DEL ROBO

Tomado en calidad de delito común, el atraco perpetrado la madrugada del 30 de enero contra el tesoro del Banco Nacional de Desarrollo es, por lejos, el más perfecto y cuantioso robo jamás visto en el país. Pero si se lo sitúa en un marco de acción subversiva con carácter de *expropiación violenta*, no sólo mantiene su sitial en la historia delictiva argentina de cualquier orden, sino que, además, incorpora dos nuevos elementos de juicio dignos de tener en cuenta. El primero de ellos señalaría a la guerrilla urbana como suficientemente perfeccionada para intentar golpes ambiciosos. El segundo, mostraría la inauguración de objetivos audaces: atacar el corazón de la *City* allí donde, precisamente, parece más invulnerable. Por otra parte, las proximidades de la Casa de Gobierno y de la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE) —a menos de 50 metros del lugar— añaden a la acción un tinte de insolencia sólo concebible en una estrategia de desafío.

EL GOLPE DE LOS 400 MILLONES. Los sábados por la noche la calle 25 de Mayo al 100 es un lugar poco frecuentado, aunque no al extremo de suponer que nadie transite las viejas veredas en dirección al Bajo, o bien rumbo a la Plaza de Mayo, profusamente iluminada. Aun así, el grupo de guerrilleros pudo penetrar por la puerta principal del Banco sin levantar sospechas. Como fue referido ya en las crónicas de todos los diarios, el hasta entonces anónimo Serrano descorrió los cerrojos y dio paso a sus cómplices. El grueso de la guardia iniciaba en esos momentos una cena fría. Una versión asegura que Abus estaba en la mesa cuando se produjo el asalto. Pero su trabajo no era el de vigilante, y tampoco la noche su horario de limpieza; de modo que su presencia no tendría, hasta entonces, justificativos válidos. La misma versión narra que cuando Serrano irrumpió en el comedor seguido de cuatro desconocidos encapuchados —exhibían modernas pistolas y metralletas entubadas en silenciadores—, Abus se levantó lentamente de su silla y procedió a amordazar a sus compañeros. Otra versión prefiere ubicarlo entre quienes entraron por la puerta de 25 de Mayo. De una u otra forma fue el robusto futbolista quien amarró a la guardia; Serrano, embajador de los guerrilleros verbalizó el ataque con un par de amenazas y la confesión de sus meditaciones.

A partir de ese momento —no eran más de las once— un trabajo pulcro,



MAZAS, BOLSAS Y GUANTES, UN ARSENAL DE EXPERTOS



EL FIN DEL ANONIMATO

previsto hasta los últimos detalles, fue puesto en marcha por un total —se estima— de 15 hombres dispuestos a no malgastar esfuerzos ni tiempo. Auxiliados por herramientas de precisión cuyos embalajes llevaban impreso el nombre y uso de cada una de ellas, los extremistas iniciaron el camino hacia el nudo del tesoro, hasta entonces considerado inexpugnable. La tarea les ocupó casi ocho horas —un horario común de trabajo— matizadas con refrigerios de champaña helado y pollo frío al mejor estilo de Ian Fleming.

Las semejanzas operativas con los productos más elaborados y elegantes de la ficción policial no terminan ahí. Ante imprevisibles accidentes personales los guerrilleros llevaron consigo a un médico, el mismo que asistió y serenó al señor Campis cuando éste y su mujer volvían de una fiesta, pasada la medianoche. Campis, intendente del banco, partía esa misma madrugada hacia Villa Gesell, donde habitualmente pasa sus vacaciones y donde al fin se encuentra desde la semana pasada.

Subsanado el primer inconveniente, los asaltantes —repartidos ya en grupos de trabajo, vigilancia y descanso— vestidos con trajes de goma y guantes de cuero del tipo descarne, horadaron el techo de la cámara donde reposa el tesoro. Dos de ellos habían previamente desarmado un aparato de aire acondicionado para penetrar a lo largo del tubo de ventilación hasta el núcleo de la sala aurífera. La tarea demandó el uso de martillos neumáticos, una pequeña carga de dinamita, sopletes acetilénicos, sierras automáticas y formones, aparte de pesados tubos de oxígeno y un número nada despreciable de herramientas menores.

Terminado el primer período del operativo, los responsables de esa etapa —seguramente fatigosa y tensa— pasaron a descansar asistidos por sus compañeros. Estos, a su vez, habían ya pintado con aerosol las leyendas identificadoras del grupo sobre paredes y pisos. La vianda de la madrugada sería comida sin apuros. Horas después, en la mañana del domingo, los primeros policías que pudieron entrar a los recintos del Banco descubrieron restos ordenados de esa especie de festín.

LA SOSPECHA METODICA. Poco antes del alba, con la caprichosa cifra de 401.835.895 pesos viejos y algunos kilos de documentos más 80 mil dólares en cheques de viajero, la banda —¿guerrilleros del Ejército Revolucionario del Pueblo?— se dio a la fuga cerrando el mayor capítulo en la historia argentina del robo con fractura. Según testigos, en ningún momento se apreciaron amenazas de violencia, tampoco fueron frecuentes las palabras.

Parcos, los salteadores se manejaron la mayor parte del tiempo usando monosílabos o simplemente gestos cuando se encontraban en presencia de los guardias amordazados. En este aspecto singular de su conducta el que hizo suponer en medios policiales y directivos de la entidad crediticia la probable inclusión de otros empleados del Banco, embozados con capuchas, en el comando extremista.

Pero el mismo fenómeno —un casi mutismo durante todo el operativo— dio también lugar a la hipótesis sobre la extranjería de los asaltantes. El esquema del experto, o expertos extranjeros, en la práctica de abrir boquetes o violar cajas de caudales, no es nuevo. Ya el 19 de abril de 1968, cuando fue asaltada la sucursal Boedo del Banco Nación (casi 66 millones de pesos), se acusó como cerebros del golpe a los franceses Jean Lucien Sarti y François Maximilian Chiappe, dos ex integrantes de la OAS (organización derechista) en Argelia, ladrones internacionales de espeso prontuario y buscados por la Interpol. Atrapados al fin, no se les pudo sacar, sin embargo, la menor referencia respecto del atraco de los 66 millones.

En el caso del Banco Nacional de Desarrollo son algunos de sus miembros ejecutivos quienes prefieren sospechar de una organización internacional. Pero esa teoría, curiosamente, no excluye de cuajo la presencia del ERP. A juicio de muchos, la agrupación combativa habría contratado a un número reducido de especialistas extranjeros a fin de no cometer errores en la utilización de las herramientas, muchas de ellas de fabricación alemana. Pese a lo poco que se pudo saber, la policía no adhiere a ese criterio y elige la evidencia más llana, esto es, que los asaltantes pertenecen a un comando subversivo. No obstante, el jueves pasado circuló la versión de que sería llamado el comisario retirado Evaristo Meneses —conocedor infalible de los presuntos nidos de *boqueteros* o violadores de caudales— para que averiguara por su cuenta. La versión no fue confirmada.

Por su lado, las autoridades del Banco reflotaron un viejo y duro precepto: nadie deja de ser sospechoso en tanto no demuestre su inocencia. A ese efecto, pesquisas de la policía indagan en la vida privada de los empleados de la casa una vez que éstos abandonan su trabajo. "Nadie está salvo de sospechas —declaró un alto ejecutivo—, y yo mismo me ofrezco como objeto de investigación. Después de todo, ¿quién hubiera dudado de la integridad de Abud o Serrano?". Una preocupación, acaso mayor, embarga a funcionarios del Estado: 400 millones no es poco dinero; sus posibilidades en manos subversivas podrían centuplicar el ya existente clima de conflicto nutriendo el arsenal ofensivo. Una amenaza objetiva, lanzada por un comunicado del ERP, parece confirmar esos temores: poco después del espectacular asalto, anunciaron un próximo golpe contra el Banco de la Nación. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CARNAVAL

La fiesta se saca la careta

A pocos días del Carnaval los porteños de más de cuarenta años no pierden la costumbre de recordar, con nostálgico acento, las fiestas de antaño. Algunos no vacilan en arriesgar interpretaciones sobre su decadencia. "El Carnaval no cambió. La que no es la misma es la gente", filosofó Noemí Benedetto (48), empleada en un almacén de la avenida Santa Fe. "Los bailes en El Liberal de Nueva Chicago eran memorables —dijo—. Familias enteras se extenuaban al compás de los corridos y pasodobles que ejecutaba Feliciano Brunelli, y nos regocijábamos armando ruedas y trencitos. Ahora, en cambio, los chicos bailan aislados entre sí."

Rubén Cicotta (49) prefería los juegos de agua: "Eran a baldazo limpio y en Villa Crespo hacíamos guerrillas de cuadra a cuadra que duraban todo el día", se entusiasma. "El Carnaval en su aspecto grotesco y bullanguero se acabó con Uriburu", opinó en cambio Manuel Fernández (61), propietario de un cotillón en el barrio de Palermo. "Durante su gobierno —asegura— se prohibió el uso de la careta para evitar atentados. La medida fue un golpe de muerte para los corsos pero significó el auge de los bailes en los clubes." El pionero, según Fernández, fue Ferrocarril Oeste allá por el treinta: "La entrada costaba diez pesos y tuvo un éxito tan rotundo que todos lo imitaron. Ese año debutó Osvaldo Fresedo, se había formado una cola de automóviles como de cinco cuadras y no faltaron los elegantes que concurrieron de smoking". En esa época, según Noemí Benedetto, las niñas solían disfrazarse de muñequitas lenci, con "vestidos de organdí repleto de volados, que las madres planchaban con esmero para lucir luego a sus pequeñas en las capotas de los coches".

Los relatos, cargados de melancolía, sugieren que si puede resultar apresurado extender la partida de defunción al rey Momo, no lo es en absoluto afirmar que el Carnaval agoniza en Buenos Aires o que, en todo caso, nada tiene que ver con aquellas desbordantes manifestaciones: recluido en los clubes, hoy sólo asoma tímidamente en algunos barrios o en el resucitado corso de la avenida de Mayo. José Alfonso Vásquez, presidente de la Asociación Amigos de la Avenida, no duda de que este año el corso será un éxito total: "Es que acudirán las mejores murgas y comparsas de la Capital —se entusiasma—: *Los indios de la mosca loca, Los dementes de San Andrés* (integrada por 150 personas) y *Los romanos de Ezpeleta*, que cuenta con una alegórica carroza romana tirada por esclavos". Habrá también un desfile de autos antiguos y no faltarán los fuegos de artificio. Se trata así de recuperar, a toda costa, el prestigio de principios de siglo.

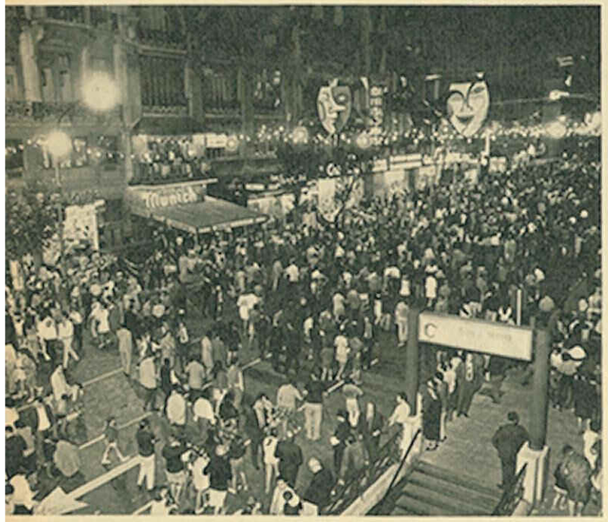
Los clubes más taquilleros (un cuarteto integrado por River, Vélez Sarsfield, San Lorenzo y Comunicaciones) libraban mientras tanto, la semana pasada, la batalla por las contrataciones, en especial aquellas capaces de decidir por sí mismas la suerte de un *bordereaux*. La reticencia de algunos astros tornó aún más enconada la lucha: Leonardo Favio, por ejemplo, no piensa repetir este año la experiencia de los anteriores; en 1970, agotado por el ritmo desenfrenado de sus actuaciones, se derrumbó en pleno show sobre uno de sus *fans*. "Fue lamentable —declaró un hermano del cantor—. La salud de Leonardo se resintió mucho en esa oportunidad. Ahora sólo se presentará en Comunicaciones y en dos clubes de San Andrés."

Similar actitud parece haber adoptado Sandro, otro de los monstruos sagrados. Rodeado por un séquito de 32 personas (que incluye equipos de luminotecnia y sonido y no excluye a un nutrido cuerpo de fornidos guardaespaldas), *el Gitano* se presentará una sola noche en San Lorenzo de Almagro, en fugaz aparición de sesenta minutos. Palito Ortega, en cambio, se prodigará algo más: viajará a Junín, Chivilcoy, y actuará en San Andrés, José C. Paz y San Lorenzo, para terminar el martes en Tucumán, su provincia natal. Lo hará como siempre acompañado por un equipo de 22 personas (no llevará guardaespaldas) y por cada presentación de 45 minutos embolsará cerca de tres millones de pesos viejos.

A excepción del Centro Lucense, los lugares más concurridos pondrán este año el acento en la juventud, con lo que las carnestolendas prometen ser, una vez más, el trampolín al éxito de los nuevos conjuntos de música *beat*. "El *Grupo I* surgió en los carnavales del año pasado, recién llegado de Comodoro Rivadavia", informó Rudy Denis, *manager* del conjunto. Según el promotor, más asentados y con "El fin de semana", su último *hit*, se presentarán en Comunicaciones y San Lorenzo, y viajarán a Rosario, cobrando 180 mil pesos viejos por presentación de 25 minutos. Para uno de sus integrantes, Néstor Martínez (26), las actuaciones de Carnaval no parecen, sin embargo, importarle demasiado: "Lo único diferente es que hay más tráfico en la calle, pero el ritmo no cambia, todas las semanas es para nosotros el mismo loquero".

Embarcado en la tendencia, el club River Plate ha contratado 24 conjuntos *beat*, y luchaba a último momento por conseguir a Joan Manuel Serrat, hasta entonces un exclusivo de San Lorenzo. Los festejos, por otra parte, contarán con la animación de los conocidos Edgardo Suárez y Guillermo Brizuela Méndez.

El lugar seguro de los tradicionalistas es el Centro Lucense, donde se puede gozar de un "ambiente familiar", sólo alterado por "alguna improvisación *moderna* de Eddie Pequenino". Por un módico precio de 500 pesos viejos, las familias podrán, en cambio, bailar siguiendo los rítmicos compases peninsulares de *Los gavilanes de España*, las melodías de *Los saxos de la noche* o los tangos de Osvaldo Pugliese, que cobrará 1.600.000 pesos viejos por presentación. Para un miembro de la comisión de fiestas, los habitués del Centro Lucense no son los fanáticos del *beat*, "esos que siguen los hits al segundo". Aunque obvia, la observación no impide a la tradicional institución mantenerse siempre entre las cinco primeras recaudaciones, una hazaña que se apresta a repetir este año mal que les pese a *los hijos del rock*. ◆





El corso de la avenida de Mayo es apenas una nostalgia. Sandro, una realidad millonaria.



DANIEL D'ALMEIDA
Con la ayuda de sus amigos

CLUBES

Cómo cambiar al mundo

"La juventud está harta de la violencia y de todas esas porquerías que andan sueltas por ahí. La música los une", acierta Daniel D'Almeida (19), presidente del Personal Fan Club de Los Beatles y Rolling Stones, ahora convertido en una pujante *Rock'n'Roll Office*. "La organizamos a la manera de los clubes europeos y americanos", concluye para definir una institución que, más allá de cualquier aparente trivialidad funciona como eficiente oficina de prensa y nuclea en Buenos Aires importantes servicios de agencias, diarios y revistas *underground*.

"Los primeros admiradores de Los Beatles crecieron, pero no siguieron en su evolución el camino que Los Beatles marcaron para sí mismos; tal vez algo de vejez. No sucede lo mismo con los Rolling Stones, tal vez porque son más fundamentales", determina, para lamentarse en seguida por "la enorme cantidad que aquí gusta de la música fea".

Representante exclusivo de todos los clubes mundiales, la influencia de la extraña oficina en Buenos Aires, si bien pequeña, consiste en mantener "al día" a una ciudad casi siempre encanecida "y como para no estarlo con la represión que hay... Hasta en eso estamos a trasmano porque aquí la represión se ejerce en las ciudades grandes, en cambio en USA ya pasó de las metrópolis a las comunidades pequeñas".

Con respecto a los hippies es categórico: "Acá no existen. Pero ese movimiento fue muy útil, desapareció y surgió una nueva clase: la gente libre. Ahí sí se puede incluir a los argentinos", esos que hacen "todo a pulmón". Los proyectos del club son vastísimos; aunque la realidad dialéctica en la que se mueve parece acompañar inexorablemente la evolución de una juventud marginada, pero no por eso menos argentina. ◆

ARTESANIA

Los oficios de la tierra

Se recuesta cansinamente al oeste de la ciudad, junto a las Lomas del Medeiro, un sitio habitualmente pacífico, adormecido. Es una casona colonial que, según algunos, data de la época de la fundación de Salta, allá por 1582. Sin embargo en la actualidad, los resecos muros de adobe no albergan sino un sinfín de cacharros, tallas, tejidos y canastos: allí funciona el único mercado artesanal permanente del país.

En algún momento, empero, la casona fue utilizada como molino de cereales por los predecesores inmediatos de don Hernando de Lerma —fundador de Salta— y luego se sumó al patrimonio inmenso del legendario Robustiano Patrón. Por fin, el 15 de julio de 1968 se enquistó allí el mercado para regocijo de collas, matacos, chiriguanos, tobas, chorotes y otros naturales que vendían sus artesanías con cierta libertad.

Claro que, de todos modos, no es el único bastión salteño en el cual los pretenciosos turistas se arraciman para obtener los trabajos indígenas *originales*. Otras veinte direcciones en el centro de *La Linda* ofrecen desde chucherías de palo santo hasta mortíferos arcos y flechas o bien codiciadas bolsitas de *chaguar*: una fibra vegetal de increíble durabilidad. Pero, lógicamente, en el mercado los precios son menores en un 25 por ciento; se evitan los intermediarios, "desaprensivos sanguijuelas", como los llaman.

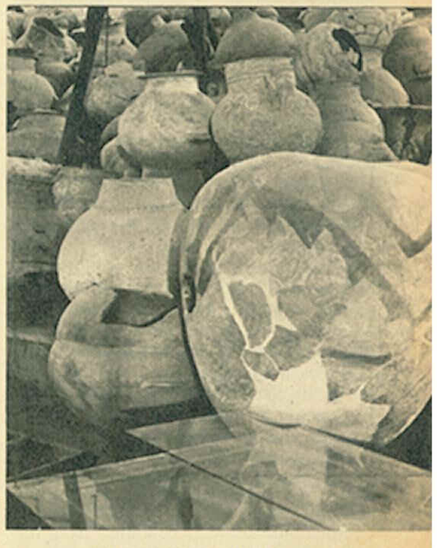
LOS ARTESANOS Y LOS PRECIOS. Eulogia Barrera es una sesentona que supo de ascendientes matacos. Ella trajina diariamente las galerías de la casona en las que, despreocupada, hila con esmero en una vetusta máquina de coser reformada al efecto. "Antes lo hacía a mano, señor —canturrea—, pero así se trabaja mejor la *lanita*." Por fin se atrevió a ofrecer su mercancía: "Esta manta por nueve mil se la lleva", dijo. En uno de los negocios del centro el precio trepaba a doce mil.

Los cacharros de arcilla, desde tremebundos tinajones hasta vasijas, ollas o jarros, refulgen en cuartos especiales. Después de los tejidos ocupan el segundo lugar en las apetencias turísticas. Es que los porteños, sobre todo, gustan exhibir con orgullo esos tesoros que intuyen modelados por añosos indígenas. Pagan por ellos entre dos y cincuenta pesos de los nuevos, según tamaños; pero los más apreciados oscilan entre cinco (ollas, soperas) y quince pesos (jarras, figuras diversas).

Redes y hamacas de chaguar, que los habilidosos de las tribus *chorotes* entrelazan febrilmente, rozan los treinta pesos nuevos, aunque más accesibles son los cinturones y las bolsas de ese mismo material (cinco y doce pesos, respectivamente). José, un moreno aprendiz que frisa los 20 años, baja de vez en vez al mercado para ofrecer, junto a su abuelo, el fruto de varias semanas de labor: "Yo vengo con él —justificó— porque el pobre no conoce ni la plata". Además, el anciano no hablaba sino en *quechua*, un dialecto ininteligible para *Panorama*.

Toda la cestería se elabora en Cafayate o en Embarcación y configura una de las ramas más accesibles al bolsillo de los compradores. Singulares bolsos no escalan más allá de los veinte nuevos y sencillas paneras o posafuentes se obtienen por tres pesos. A diferencia de los trabajos bolivianos —que también se adquieren en Salta— éstos evitan los colorinches: son opacos, despintados, pero mantienen ese olor fresco de la paja recién trenzada.

Con todo, tales artesanías no pueden compararse siquiera con las que pergeñaban añorados antepasados quechuas. Es que ahora la demanda del turista obliga a los indígenas a convertirse en verdaderos industriales, esclavos de una producción seriada que desestima la calidad. Para atestiguarlo Ernesto Lovaglio, un veinteañero aporteñado nacido en Cafayate, relató: "En casa teníamos una tinajita con la que jugábamos al fútbol, era irrompible; creo que la había traído mi abuelo de las ruinas del Tolombón". Esas reliquias ya no se consiguen. Sin embargo, el pasado lunes 31 se producía un importante hallazgo arqueológico en un sector de cerros, a treinta y cinco kilómetros de Orán. Las cerámicas, aparecidas a flor de tierra luego de varios días de lluvias torrenciales, hubieran producido el delirio de cualquier profanador de tumbas indígenas. Con seguridad esas piezas mantienen las cualidades de las que alardea Lovaglio, pero nunca visitarán el mercado. También en la artesanía, sin duda, todo tiempo pasado fue mejor. ◆



TESOROS PRECOLOMBINOS
Artesanos eran los de antes

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

INFORME ESPECIAL

Curas célibes: Historia de nunca acabar



EN ALEMANIA: LOS TRAJINES DE LO COTIDIANO



JUAN XXIII



ARMANDO AMIRATTI



MARTIN LUTERO Y CATALINA VON BORA

Hace apenas diez años el celibato obligatorio de los curas parecía inconmovible. Hoy es objeto de enardecidos ataques. A la deserción creciente se suman las protestas de un sector rebelde. En Rosario, los tercermundistas niegan "valor absoluto" al celibato. El año pasado, en Suiza, 200 sacerdotes contestatarios de diversos países impugnaron abiertamente la obligatoriedad de la soltería y revelaron que "sacerdotes en ejercicio llevan una vida conyugal clandestina por causa del actual sistema eclesiástico". Grave confesión que reactualiza, en realidad, un antiguo problema de la Iglesia.

Hasta el siglo VI algunos obispos y ministros del culto tenían todavía mujer e hijos, aunque "contra la voluntad de la jerarquía". Fue Benedicto VIII quien exigió "perseguir a los que viven en concubinato". No todos obedecieron, "porque —se defendió el obispo de Lieja— si aplicara con rigor su consejo me quedaría sin clero". Toda la Edad Media fue testigo de insospechadas violaciones a la ley y, a la vez, de severas sanciones impuestas a los trasgresores.

SOLTEROS COMO CRISTO. Desde el siglo XI los sacerdotes católicos aceptan irremediablemente el celibato "para imitar a Jesucristo, que fue soltero". La tradición eclesiástica funda su intransigencia en una discusión que el mismo Cristo sostuvo con sus apóstoles. "¿Cómo es que Moisés permite a los hombres separarse de su mujer, entregándole una declaración de divorcio?", le preguntaron. El Maestro les respondió: "Debido a la dureza del corazón de este pueblo, pero al principio no fue así". Y añadió: "El que se divorcia de su mujer, a no ser en caso de fornicación, y se casa con otra, comete adulterio".

Los discípulos concluyeron que "si ésta es la situación del hombre frente a su mujer, no conviene casarse". Pero entonces Jesús les explicó: "No todos entienden esto, sino solamente aquellos a quienes les fue dado comprender. En efecto, hay hombres que nacieron castrados, hay otros que lo fueron por los hombres, y hay quienes se castraron voluntariamente a causa del Reino de Dios". Establecía —según la interpretación eclesiástica— que "el ministro sagrado debe castrarse voluntariamente porque está dedicado al Reino de Dios". No todos los teólogos aceptan el valor de esa argumentación, pero en general reconocen que la jerarquía "puede imponer una exigencia de esa categoría a quienes se enrolen en las filas del clero".

Fue el papa Juan XXIII quien estableció un sistema de dispensas ágil para reducir al estado laico a los que se arrepienten de su condición sacerdotal, abriéndoles la posibilidad de contraer matrimonio. Una medida revolucionaria, disonante con el Concilio de Trento (1545) que condenó a los clérigos que pretendían "volver a ser laicos". Más tarde, después del casamiento de Martín Lutero con la monja Catharina von Bora, el mismo Concilio (1563) extremó sus precauciones: "Si alguno dijere que los clérigos constituidos en órdenes sagradas pueden contraer matrimonio y que el contraído es válido, no obstante la ley eclesiástica o el voto, *sea anatema*" (sesión 24, canon 9). Pero el Papa, supremo legislador de la Iglesia, se reservó el derecho de aceptar pedidos de reducción al estado laical "en casos extremos", nunca por cierto "para contraer matrimonio".

Juan XXIII quebró la tradicional intransigencia "porque a nadie se le oculta el sufrimiento de muchos sacerdotes". No imaginó que su medida de gobierno arrastraría apasionantes adhesiones y virulentas enemistades.

Su intervención logró que los ex sacerdotes fueran aceptados "como cristianos" en la comunidad católica y que a la mayoría de ellos se les encomendara alguna función eclesiástica: predicar, presidir la oración y reflexión de los fieles. Esta práctica "puede cambiar en pocos años la estructura clerical de la Iglesia", aceptó el teólogo belga Edouard Schillebeeckx. Sin embargo, por el momento, las leyes que regulan la vida sexual de los curas no han perdido vigencia.

UN VALOR DISCUTIDO. En octubre de 1965, poco antes de clausurarse el Concilio Vaticano II, Pablo VI manifestó el deseo de "conservar con toda nuestra fuerza esta sagrada y providencial ley antigua". Se refería, claro está, a la Iglesia de Occidente, ya que la oriental, desde los orígenes del cristianismo, admite el clero casado. La intención del Papa habría sido subrayar la superioridad del sacerdocio latino porque "el ministerio es más perfecto —dijo— cuanto más exento está de todo lazo de la carne y de la sangre". En octubre de 1971 la jerarquía universal, reunida en el Sínodo de Roma, desaleató toda expectativa de cambio en ese terreno: "El celibato seguirá en pie", sostuvieron. Confían, al parecer, en que disminuyan las solicitudes de reducción al estado laico y se multipliquen, por el contrario, "los hombres célibes consagrados enteramente a la comunidad".

Pero mientras los intransigentes proclaman "los beneficios de la soltería para dedicarse mejor a lo espiritual", el sector rebelde responde con argumentos opuestos y deserciones. Se estima que en los últimos 12 años, 30 mil curas y otras tantas monjas abandonaron el ministerio. Un éxodo que amenaza "con paralizar la acción de la Iglesia" —prevén algunos teólogos—, sobre todo si se tiene en cuenta que entre 1950 y 1970 los candidatos al sacerdocio disminuyeron en un 60 ó 70 por ciento. El Seminario de Buenos Aires, el más importante de la Argentina, en 1950 admitió 60 postulantes y apenas una decena en 1970.

La crisis no parece concentrarse sólo "en quienes abandonan la institución para casarse". Según un informe secreto de psicólogos y teólogos, preparado para monseñor Sergio Méndez Arceo, obispo de Cuernavaca, existen "síntomas alarmantes en el clero activo de América latina", en especial "desde el punto de vista psicológico". Destacan "el concubinato habitual, la homosexualidad e intentos de matrimonio".

La jerarquía, por su parte, esgrime numerosos argumentos para imponer la vigencia del celibato y frenar el incesante éxodo. Pero el resultado es dudoso. Inclusive, grupos de sacerdotes que no adjuran de la soltería protestan airadamente frente "a la insensatez que hace del celibato un valor absoluto o un dogma intocable". Hace veinte días el movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo de Rosario —encabezado por Armando Amiratti, ex párroco de Cañada de Gómez— reconoció que "el celibato es una de las actitudes más revolucionarias imaginables", porque permite "dedicar todo el tiempo a una causa con disponibilidad notabilísima". No niegan que el celibato "sea un carisma especial para la Iglesia", pero tampoco le atribuyen "un valor absoluto". Para los rosarinos —ellos fueron los que se enfrentaron durante dos años con el obispo Guillermo Bolatti— "un valor es un valor sólo cuando su realización incluye explícitamente a todos los demás valores por un proceso de liberación integral". Estos tercermundistas —de avanzada política— sostienen que el casamiento "lejos de constituirse en un obstáculo para la acción, sería una ayuda tanto o más valiosa que el celibato, porque respondería mejor a una modalidad de la época".

LA CARA OCULTA. Ciertos historiadores eclesiásticos y curas rebeldes urgen modificar la ley del celibato porque, "además de entorpecer la liberación personal, lleva al clero a una clandestinidad que desprestigia al Evangelio de Cristo". Se refieren, como es obvio, a los entretelones de la historia.

Que la actual ley "no tiene arraigo en los orígenes del cristianismo" nadie lo discute. Sólo los apóstoles Juan y Pablo habrían sido solteros, aunque Clemente de Alejandría arriesga, en el siglo II, que "todos eran casados". En una de sus cartas San Pablo recomienda "formar presbíteros irreprochables, maridos de una sola mujer, cuyos hijos sean fieles". Hasta el año 300, inclusive, ningún Papa ni Concilio habían reclamado la castidad perfecta para los ministros del culto. Fue el obispo Paphnuce quien hizo fracasar en el Concilio de Nicea (circa 300) un proyecto rigorista que pretendía obligar a diáconos, sacerdotes y obispos a despedir a las mujeres que habían desposado legítimamente. "No es necesario imponer un yugo tan pesado a los clérigos —protestó— porque el matrimonio es honorable y el lecho nupcial está sin mácula."



PABLO VI
La ordenación sacramental

El celibato obligatorio de los sacerdotes, al parecer, fue impulsado por corrientes heterodoxas y cismáticas. Según el escritor Epifanio (siglo IV) el *Encratismo* —secta de origen sirio— defendía la soltería porque "la mujer es criatura del demonio de la cabeza a los pies", mientras el hombre sólo "de la cintura para abajo, siendo en lo demás criatura de Dios". Teóricamente la Iglesia rechazó esta visión pesimista de lo humano, pero en la práctica optó por la continencia absoluta: "El obispo, o cualquier otro clérigo —aconsejó el Concilio de Elvira en el 305— solamente tenga consigo una hermana o una hija virgen consagrada a Dios". Para evitar confusiones, precisó: "En modo alguno tengan a una extraña".

Desmoronado el Imperio Romano, la filosofía maniquea —que menosprecia todo lo carnal— invadió los nacientes monasterios y la mentalidad de los clérigos. Desde entonces, muchos prefirieron la castidad al casamiento "para servir mejor a los hombres y alcanzar la salvación". Los prejuicios maniqueos se hicieron sentir más allá del ámbito clerical.

Mientras la obsesión sexual recorrió la Edad Media, el catolicismo occidental se movía con dificultad entre la santidad y la lujuria, convertida esta última en el primero de los pecados capitales. No es extraño que en aquellos años el principal combate de un San Antonio consistiera en resistir al demonio que se le presentaba como "amigo de la lujuria". O que ciertos discípulos de San Francisco durmieran junto a mujeres desnudas, "sin tocarlas, por supuesto, para poner a prueba la resistencia".

Las mujeres eran consideradas instrumentos temibles de la pasión masculina y se las perseguía bajo el pretexto de ser brujas "obscenas y perversas". El inquisidor Páramo elogiaba a la Santa Inquisición por haber quemado, en el siglo XV a "más de 30 mil mujeres que hubieran llevado a los hombres a la perdición". En muchos casos, el celo por la castidad postergó principios fundamentales del Evangelio. En los propios Estados pontificios la tortura más usada era *la veglia*, una especie de empalamiento con una madera afilada que penetraba el ano del reo, o un trípode agudo que desgarraba sus glándulas sexuales por ser "sede del demonio". Aplicado durante siglos, el cónsul de Aviñón remitió al papa Benedicto XIV, en 1745, un escalofriante balance: "Sea que ese suplicio no pueda ser soportado, sea que los que lo practican no tengan la habilidad conveniente, lo cierto es que aquí nadie ha resistido jamás ese dolor y que todos los acusados han confesado por ese medio sus crímenes falsos o verdaderos". En consecuencia, pidió al Papa "la abolición de este tormento".

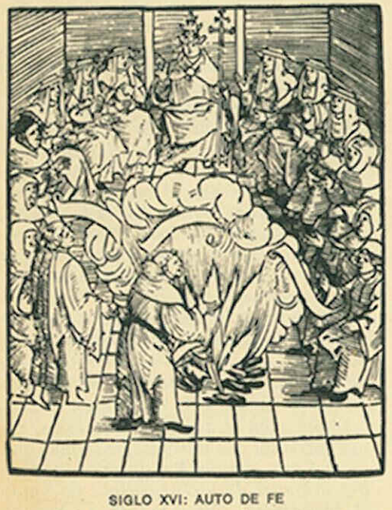
Implantada la Iglesia en América, debió enfrentar los mismos problemas que en el Viejo Mundo. En su obra *Historia del Tribunal de la Inquisición de Lima*, el historiador católico José T. Medina

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

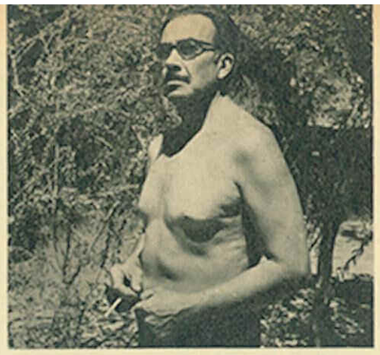
refiere que "no pocos confesores se aprovechaban de su cargo para seducir a señoras y a la servidumbre dócil". Es que los españoles importaron junto con su cultura la estricta ley del celibato que impulsaba a los curas a llevar una vida de continencia total o de amancebamiento más o menos conocido.

¿QUIEN GANARA? Conservadores y renovadores bregan por un mismo objetivo ante la crisis del clero: "Salvar a la Iglesia". En el Concilio Vaticano II se dijo que "la Iglesia Católica retrocede progresivamente en el mundo, mientras la población aumenta y recrudece el ataque del ateísmo, de las sectas y grandes religiones". La causa principal del retroceso —se afirmó— "reside en la falta de sacerdotes". Cuatro años más tarde, en el Sínodo de Roma, el cardenal yugoslavo Seper resumió las sospechas de los tradicionalistas: "Si se hace caso a los reclamos de los que impugnan la eternización del celibato obligatorio, nos espera una revolución de consecuencias incalculables". Ante esa misma asamblea se oyeron voces favorables al casamiento de los curas. Monseñor Pedro Koop, obispo de Lins (Brasil), intentó probar, sin éxito, que "para salvar a la Iglesia es preciso introducir un clero casado".

Las virulencias del debate no cesa, pero el Papa y sus colaboradores inmediatos han optado por una política a dos puntas: mantienen una doctrina intransigente mientras favorecen las dispensas. El criterio es sano —concuerdan los observadores— para el trance que experimenta la institución clerical. Cómo será el clero del año dos mil, nadie lo sabe. Quizás la Iglesia pueda hoy apropiarse de las palabras de un obispo del siglo XIII: "Los toneles de vino reventarían si no se les abriera a veces el espiche. Nosotros —reconoció aquel prelado— somos viejos toneles mal unidos que el vino de la sabiduría haría romper si lo dejáramos hervir así, por una devoción continua al servicio divino". ◆



SIGLO XVI: AUTO DE FE
La rebelión a la hoguera



LORENZO *PACO* BOUCHAILLOT
"Lo supe desde pequeño"

PARENTESCOS

Mi hermano Chevalier

Todo empezó cuando el matutino *Mendoza* —a mediados de enero, en la ciudad homónima— exhumó una vieja historia lugareña. Según el diario, la familia Alvarez Carbonier, afincada en la localidad de San Martín, a 60 kilómetros de Mendoza, estaría directamente emparentada con el cantante Maurice Chevalier, muerto el 1º de enero. La suposición sobre la veracidad de esos vínculos determinaría que Susana Benigna Carbonier de Alvarez (fallecida en 1965) habría sido hermana del actor. Como Susana vivió con su madre, los restos que guarda la tumba número 46 del cementerio de Rivadavia, en la misma provincia, serían pues los de la madre de Chevalier.

La especie, difundida por el periodista cuyano *Chango* Torres Villegas, desentierra un rumor que en verdad nunca estuvo muerto; sobre el parentesco de los Carbonier con el cantante francés se habló mucho sin que nunca se aclarara demasiado. En definitiva, faltaron verificaciones documentales. Porque si bien es cierto que la referida tumba pertenece a doña Victoria Arrevoire de Charbonier, madre de la finada Susana, los demás tramos genealógicos se tejen sobre hipótesis probables sin que nadie hasta ahora pudiera demostrarlos. Hace poco, un supuesto sobrino del divo se negó a ampliar declaraciones: "He dado la exclusividad al matutino que publicó la noticia —se excusó Abelardo *Coco* Alvarez—, de manera que no hay mucho más que decir".

LAS PRUEBAS. No todos piensan como Alvarez. Lorenzo Bouchaillot, un maestro normal de 53 años, es amigo de la familia Alvarez Carbonier desde la niñez y asegura haber oído siempre que Susana era hermana de Maurice. "Si bien es cierto —dijo— que se carece de pruebas documentadas, es tradición familiar aceptar y reconocer un parentesco que ellos nunca pusieron en duda. Hay, eso sí, fotos de Susana en las que es posible apreciar al extraordinario parecido fisonómico entre ella y Chevalier".

Bouchaillot señaló, además, que en la semejanza fonética de los apellidos existe una buena clave: "Maurice habría preferido, para su vida artística, ser Caballero (Chevalier) antes que Carbonero (Charbonier)". Recoró también que Susana cantaba "maravillosamente en su registro de mezzo-soprano, evidenciando así lo que sería un don familiar".

El diario mendocino que adelantó la versión recordó el hecho de que Susana deseara, en cierta oportunidad, donar un terreno para levantar un monumento a su madre, actitud que se conecta a otra similar de Chevalier, cuando después de uno de sus viajes a la Argentina solicitara ayuda —por carta— a un brigadier para ubicar a su hermana, casada tal vez con un agricultor radicado en Rivadavia. Lamentablemente, la carta nunca apareció por ninguna parte.

INTERROGANTES. En Mendoza, Bouchaillot ventiló algunos de los entretelones de la vida de Susana con su marido Abelardo Alvarez, quien, según el informante, dominó a su mujer frustrando la vocación artística de ésta: "Don Abelardo jamás le permitió a Susana revelar su verdadera identidad —contó el memorioso maestro— porque de ese modo habría llovido sobre ella una popularidad que Abelardo detestaba". Las aberraciones de Abelardo se proyectaron hasta más allá de la vida de su mujer, porque después de morir Susana, en 1965, tampoco se quiso indagar en la autenticidad del parentesco. Curiosamente, Bouchaillot descarta que exista ahora algún interés económico en la exhumación del caso: "Por las manos de los Alvarez pasaron siempre muchos millones como para que ahora se desesperen por la herencia de Chevalier".

Claro que no todos coinciden en negar tal interés, y entre quienes así piensan figuran parientes que prefirieron ocultar sus nombres: "De probarse que el parentesco existe —dijo uno de ellos—, los Alvarez pasarían a ser herederos forzosos del francés, un privilegio que nadie, a menos de estar loco, desdeñaría". ◆

Los familiares de la gloria
MAURICE CHEVALIER





CORONEL MARTINEZ
Revolución en las vías



EL LIBERTADOR
Coche bar: De todo para beber

TURISMO

Ferrocarriles marcha sobre rieles

"Me fui a Mendoza en avión y decidí volver en tren porque no conseguí pasajes —explicó Marcelo Avellaneda al bajar del tren *El Libertador* en Retiro—. Nunca imaginé que un tren argentino —recalcó— tuviera semejantes comodidades y atenciones. Hay un coche bar con sillones circulares, toda clase de cocteles, aire acondicionado y unas lindísimas *ferromozas* en el tren."

Es que, sin saberlo, Avellaneda había experimentado la faz más reluciente de la nueva política que Ferrocarriles Argentinos se propuso brindar al país. Paulatinamente, desde 1967, organizó, dividido en etapas de corto, mediano y largo plazo, un programa de acción que encaró el redimensionamiento y la modernización ferroviaria.

LOS BUENOS SERVICIOS. "El objetivo, desde el punto de vista comercial —declaró el coronel Emilio Eduardo Martínez, director de Explotación— es satisfacer al usuario cuantitativa y cualitativamente. Hay que brindarle los medios de transporte adecuados para su viaje, empezando por el entorno, desde el primer contacto, que es la adquisición del pasaje, su tratamiento a bordo del tren y su atención en destino."

La imagen deteriorada de años anteriores, con respecto a otros medios de transporte (aviones, micros, pullman y comodidades horarias) y la infraestructura ferroviaria que no permite mayores velocidades para acortar distancias, hizo que la empresa encarara por lo menos una política concreta: mejorar los servicios a larga distancia —sobre todo los llamados de gran turismo—, concebir una descentralización en la venta de pasajes, inundar las calles con una publicidad distinta y adoptar un nivel tarifario realista.

"Se han tomado resoluciones de tipo revolucionario en relación con lo que se hace en todo el mundo —acotó el coronel Martínez—. El puntapié inicial fue la creación del Centro de Informaciones de Ferrocarriles Argentinos (CIFA) —inaugurado el 1º de noviembre de 1971, en Florida 753—, que por ahora expende pasajes sólo para cuatro servicios, pero informa todo lo que el pasajero quiera saber."

En efecto, sumergiéndose a través de las alfombras azules de CIFA, el usuario tiene acceso de inmediato a una informante que le resuelve los interrogantes de horarios, precios y conveniencias del transporte. Si se decide a adquirir pasajes, cuenta con cuatro escritorios atendidos por expertos vendedores y vendedoras que le extienden un pasaje nominativo —tipo avión— y conceden 24 horas para la reserva, que puede también efectuarse telefónicamente.

La novísima experiencia no queda allí. Por medio de teletipos pueden adquirirse boletos desde cualquiera de las 97 agencias reconocidas por Ferrocarriles, que se comunican con el centro capitalino. "Si bien desde 1971 funcionaban los trenes de gran turismo —acotó el agrimensor Homero Marinari, jefe del departamento de Promoción de la Gerencia Comercial—, el sistema no estaba respaldado por una organización de ventas adecuada. Y se prevé —agregó— una serie de ventajas a ponerse en práctica de inmediato: extender este sistema, llegar a la venta por computación, ofrecer facilidades financieras en la adquisición de pasajes, viajes con un sistema llamado *todo incluido* (que contempla hoteles, traslados y comidas), y por supuesto está en funcionamiento la rebaja de precios para grupos masivos de excursionistas y familiares." Entre otras ventajas mencionó la reducción de distancias —el expreso El Marplatense cubre Buenos Aires-Mar del Plata en 4 horas 15 minutos—, y la comodidad de vagones con aire acondicionado, incluyendo camarotes.

DONDE Y COMO. Los cuatro servicios considerados de gran turismo apuntan hacia divergentes puntos cardinales: *Los Arrayanes* (Buenos Aires-Bariloche); *El Marplatense* (a Mar del Plata); *El Expreso* (Buenos Aires-Tucumán y combinación con micro a Salta y Jujuy), y *El Libertador* (Buenos Aires-Mendoza-San Juan). Los 1.742 kilómetros de viaje a Bariloche pueden pasarse en coche pullman o en camarotes también con aire acondicionado (oblando 150 y 228 nuevos pesos, respectivamente), y al mismo tiempo acceder a la biblioteca circulante, o gozar de los preestrenos del coche-cine (único servicio que lo brinda). Se asciende los domingos a las 8.35, y tras 28 horas 15 minutos se desciende al borde del lago.

Al margen del cine, *El Libertador* suple el ocio viajero con un lujosísimo vagón-bar, música ambiental, atención de ferromozas y aire acondicionado en pullman o dormitorios (93 y 155 nuevos pesos), los domingos, martes y jueves a las 17 horas.

El Expreso Buenos Aires-Tucumán —y combinación a Salta y Jujuy— devora 1.157 kilómetros, los lunes, miércoles y viernes a las 17 horas, acomodando al pasaje en pullman y camarotes (116 y 160 nuevos pesos), durante 14 horas 55 minutos.

El Marplatense, ya conocido por los ejecutivos con familia veraniega en Mar del Plata, circula desde 1950, y ofrece superpullman acondicionado para cubrir 399 kilómetros en 4 horas 15 minutos, por 46 nuevos pesos.

Además de los cuatro privilegiados, Ferrocarriles cuenta con más de veinte servicios diarios, un poco más lentos y económicos, para aproximar largas distancias. Parecería que "el camino de hierro va realmente sobre rieles". ◆



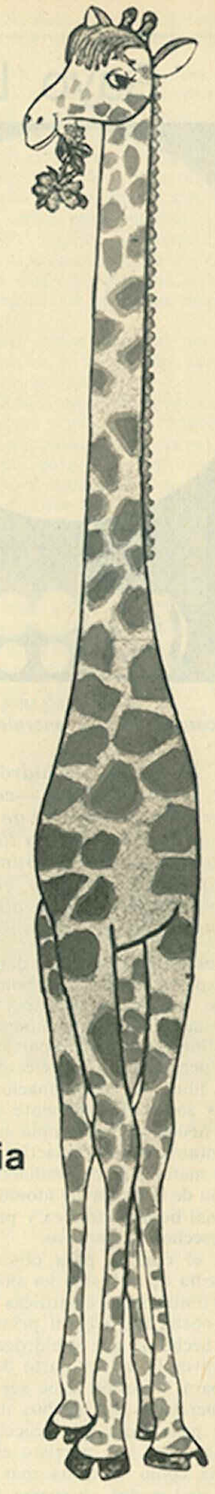
BUENOS AIRES-TUCUMAN
Buen provecho. Gracias

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Esta revista cambiará su vida.



busque la jirafa gigante.



Para qué sirve una altísima jirafa? Lo descubrirá en revista BIENESTAR

- Patrón con 3 moldes a tamaño natural.
- Curso de Corte y Costura coleccionable.
- 12 páginas de menús combinados para todo el mes.
- Novela completa de Aldous Huxley.
- 28 páginas a todo color.
- 12 notas extraordinariamente prácticas

utilísimos regalos sorpresa

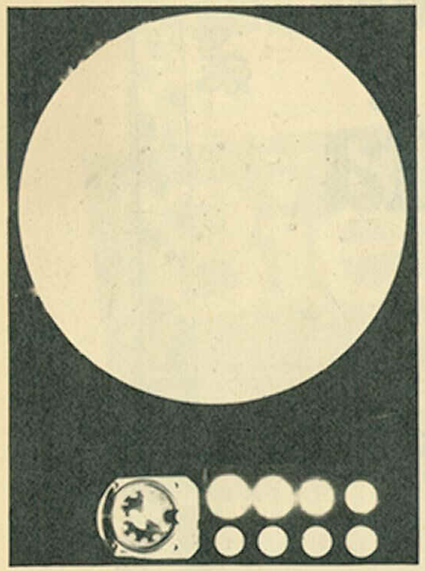
...Y muchísimos más temas para la mujer y la familia

Revista
BienEstar
Todo lo práctico, lo ameno, lo actual.

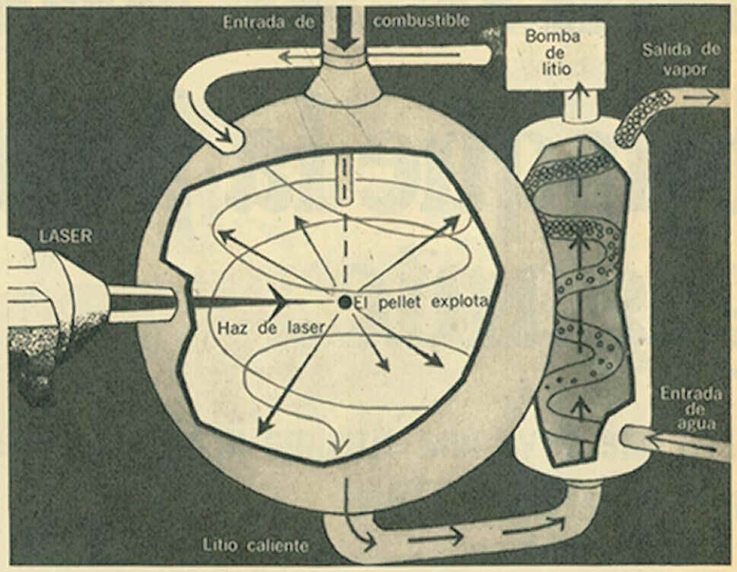
La espera en su quiosco todos los meses $ 3.-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Rayo Laser: Cómo domesticar al Sol



MANCHAS SOLARES
Descargas de una energía portentosa



REACTOR DE HIDROGENO
Un sol en miniatura, controlado

La fusión del hidrógeno era, hasta hace poco, un proceso natural que se da en el Sol —como en otras estrellas— pero que implica una liberación de energía de tal onda que resultaba casi imposible suponer que el hombre podría llegar a controlarla. El hidrógeno es el combustible más barato y abundante disponible en el universo. Su utilización para fines pacíficos y, en particular, para generación de energía, haría que la humanidad se olvidara de todos los demás, incluyendo los combustibles atómicos convencionales, como plutonio y uranio.

En los últimos 20 años, desde que se hizo explotar la primera bomba de hidrógeno, los físicos nucleares han tratado en vano de dirigir su inmensa energía hacia fines pacíficos —particularmente como fuente de energía eléctrica barata y casi libre de contaminaciones—. Las razones son suficientemente contundentes: la fusión es muy limpia en términos de contaminación radiactiva; requiere menos materia prima radiactiva que la reacción de la fisura del átomo en la convencional bomba atómica y produce menos desechos radiactivos.

Pero el camino para obtener fuerza por medio de la fusión ha sido bloqueado por limitaciones científicas y técnicas. Estos obstáculos surgen principalmente por el hecho de que el hidrógeno pesado que provee la mayor parte del combustible para la fusión debe ser calentado a temperaturas de muchos millones de grados para inducir la reacción. Varios investigadores han previsto el fin de la centuria como la fecha más temprana en la cual podrá obtenerse fuerza por medio de la fusión.

Recientemente, sin embargo, ha aparecido en escena un nuevo acceso para generar fuerza por medio de la fusión, basado en los altamente poderosos laser. Este procedimiento está llamando enormemente la atención —y los fondos— del gobierno de los Estados Unidos y de la Unión Soviética; y algunos investigadores, al mismo tiempo que conceden que el método laser está aún en sus primeros estadios, predicen que con él se logrará obtener fuerza por medio de la fusión antes que con las técnicas más convencionales.

El método tradicional para generar fuerza por medio de la fusión involucra el confinamiento del combustible altamente calentado, conocido como plasma, en un pequeño espacio durante —quizá— la mitad de un segundo hasta que reacciona. Puesto que ningún material conocido puede contener las altas temperaturas involucradas en el proceso, los físicos usan poderosos campos magnéticos para contener el plasma. Hasta ahora, sin embargo, ninguno ha sido capaz de sustentar la cantidad suficiente a la requerida alta temperatura durante el tiempo necesario para producir una ganancia neta de fuerza.

El método laser es totalmente diferente. El combustible no está confinado. Por el contrario, una pequeña bolita de él —no más de una fracción de una pulgada de diámetro— es arrojada dentro de una cámara al vacío donde inmediatamente se encuentra con una pulsación de rayos laser. Si la pulsación es suficientemente breve y fuerte *comprime* a la bolita y la calienta a los 100 millones de grados de temperatura que induce la fusión. La bolita, entonces, explota. En efecto, el laser reproduce una miniminiatura de la bomba de hidrógeno dentro de una cámara al vacío. La energía producida por la explosión es removida de la cámara de manera apropiada —por la corriente de un metal líquido como el litio, por ejemplo— y, después, usada para calentar agua hasta vaporizarla. A su vez, impele un generador eléctrico. Un proyecto práctico requeriría una serie continua de "microexplosiones" en la cámara. Tal vez, diez por segundo.

EL CAMINO HACIA EL EXITO. Teóricamente, la idea de inducir la fusión por medio de los rayos laser no es nueva. Los básicos bosquejos del proceso fueron desarrollados hace una década. Sin embargo, en ese tiempo, no se podía obtener un laser conveniente. En 1968, sin embargo, el Premio Nobel Nikolai Basov, del Instituto P. N. Lebedev en Moscú, de la Unión Soviética, demostró por primera vez que el laser podía inducir la reacción por fusión en una bolita de combustible. Desde entonces, el grupo de Basov y otros, incluyendo equipos de los Estados Unidos en el Laboratorio Lawrence Livermore y en el Laboratorio Científico de Los Alamos, se han estado esforzando para producir laser más poderosos que golpearán la bolita de combustible con la suficiente velocidad para obtener una ganancia neta de energía de la reacción. Según Lowell Wood y John Nuckolls, del Laboratorio Lawrence Livermore, el equipo Basov está por obtener el llamado *punto de ruptura* dentro del próximo año, un poco más avanzados que los americanos.

La meta específica es justamente un pequeño paso hacia la obtención de la fuerza práctica proveniente de la fusión inducida por el laser. Actualmente, los laser mismos son ineficientes. El tipo más usado en los estudios de fusión libera en su rayo de luz menos del uno por ciento de la fuerza requerida para producir el rayo.

Pero Wood señala que la tecnología del laser no deja de perfeccionarse. Según él, un sistema de fusión por medio del laser que se mantuviera a sí mismo —un sistema que produzca suficiente electricidad para mantener su propio laser y al mismo tiempo le quede fuerza para ahorrar— podría estar operando hacia fines del año 1975. Sin embargo, otros expertos señalan que muchos problemas básicos deben ser resueltos. "Participo del entusiasmo por la fusión por medio del laser —dice Carl Haussman, del Laboratorio Livermore—, pero no tenemos suficiente conocimiento de la física."

ENERGIA LIMPIA. El Gobierno de los Estados Unidos está mostrando creciente interés por la fusión por medio del laser y la AEC espera un incremento sustancial para subvencionar esa técnica en el presupuesto fiscal de 1973. En el presente, el programa recibe cerca de 10 millones de dólares por año. El entusiasmo del gobierno se debe, en parte, a posibles implicaciones militares del método, incluyendo el uso de lasers para disparar bombas de hidrógeno de gran tamaño, el uso de microexplosiones inducidas por el laser para simular verdaderas bombas de hidrógeno y la aplicación de la técnica para viajes espaciales de larga distancia. Pero la meta fundamental de la fusión por medio del laser permanece ilimitada. Tal vez una medida de la confianza que se tiene en que esta meta será alcanzada es el hecho de que una compañía privada —KMS Industries, de Ann Arbor, Michigan— está subvencionando sus propias investigaciones sin recibir fondos de la AEC. Las perspectivas por alcanzar el objetivo fueron sintetizadas recientemente por Rober L. Hirsch, director de la División de Investigación de la AEC. "El estado de nuestro conocimiento físico del proceso básico involucrado en este concepto es, en cierto modo, imperfecto en este momento y, por lo tanto, es imposible predecir plenamente su potencial para el éxito", dice. "Sin embargo, por lo que se conoce hasta el presente, resulta claro que el concepto tiene suficiente interés como para que continúe el esfuerzo de las investigaciones. ♦

Copyright Newsweek y Panorama, 1972.

VIVIENDA

Lo que mata es la humedad

"La casa es una máquina para habitar." Este célebre aforismo de Le Corbusier adquiere, según las épocas, una vigencia específica. La edificación contemporánea satisface con premura las exigencias estéticas; en cambio, pocas veces toma en cuenta otros factores primordiales: confort, temperatura y humedad. "En un diseño, la belleza es un elemento valioso —admite Israel Lotersztain, ingeniero, jefe del Laboratorio de Termología del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI)—, pero, si existen cien soluciones estéticas, la mitad ignora otros factores que, cuando la vivienda es habitada, se vuelven esenciales."

En la Argentina el clima recorre una amplia gama, desde el frío y ventoso Sur hasta el cálido Nordeste. La mayoría de los estilos arquitectónicos, sin embargo, han hecho caso omiso de estas diferencias regionales. La ciudad de Buenos Aires padece una humedad promedio de 72 por ciento. Como el espesor de las paredes medianeras fue reducido de 30 centímetros a 15, aumenta peligrosamente la condensación de la humedad. Una secuela inevitable de manchas y hongos se amontona, entonces, en los rincones menos oportunos y pende como una condena sobre el techo de los moradores.

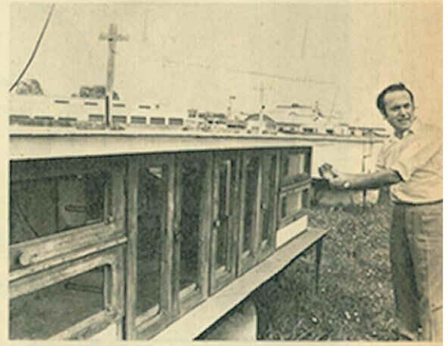
EL USO. Aunque el ambiente es, en las calles de Buenos Aires, desaforadamente húmedo, los técnicos de INTI aseguran que el interior de las viviendas lo es todavía más. Los seres humanos generan entre 30 y 100 gramos de vapor por día. Una cocina despide —en las horas de mayor actividad doméstica— de 500 a 1.500 gramos por día y una sala de baño 1.500 gramos por hora. En una habitación mediana, seis personas y una estufa de gas producen —en el lapso de una hora— 1.300 gramos de vapor. Basta esa cantidad para saturar el ambiente en sólo treinta minutos.

La molesta condensación de vapores se produce cuando la temperatura de las paredes es, en relación con la del aire, muy fría. Este fenómeno exclusivo del invierno es inevitable, a menos que sus ocupantes se resignen a los rigores de la temporada. También puede resolverse si la vivienda cuenta con un adecuado sistema de ventilación. Como están más expuestos a la intemperie, los ángulos que unen paredes y techos son los puntos verdaderamente afectados. Allí la condensación suele ser vertiginosa. Es el sitio preferido por las manchas, en virtud de un mecanismo de amor y rechazo. Si los muros están más calientes que el aire, repelen las partículas de polvo; si están más fríos, las atraen. Protegidos por una correcta aislación térmica y, sobre todo, orientados de espaldas al viento, los nuevos edificios reducirán al máximo los efectos destemplados.

MODELOS. Los expertos del INTI se apresuran a elaborar soluciones. En los próximos cinco años deberán encarar los problemas de la construcción de un millón de viviendas. "En el menor tiempo posible tenemos que formular en forma precisa los requisitos mínimos para que las casas sean seguras y, además, habitables", explica Lotersztain. "Nos interesan especialmente las viviendas económicas. Sus ocupantes no siempre pueden comprar los aparatos que aseguran confort."

Por eso, garantizar una buena aislación térmica y un diseño adecuado es una prioridad absoluta.

Empeñados en obtener resultados perdurables, el equipo de técnicos realizó un relevamiento de los climas de cada región del país. Con un inventario de datos sobre humedad, temperatura, velocidad y dirección del viento y radiación solar, estructuraron una serie de modelos teóricos de vivienda. Para comprobar su eficacia, cuentan con un sistema de casas construidas en escala reducida, que giran sobre dos ejes. Ese movimiento rotativo permite comprobar cuál es la orientación más conveniente. Ya han comprobado que en la ciudad de Buenos Aires la dirección Sur es la menos aconsejable. Como las ventanas



ISRAEL LOTERSZTAIN Y MINIVIVIENDA
El viento Sur es una trampa

de las miniunidades pueden desmontarse, es posible modificar su tamaño y funcionalidad. Esta artimaña les permite averiguar las dimensiones adecuadas para conservar una temperatura interna confortable "Nuestro trabajo de rutina —señala Lotersztain— consiste en asesorar a los industriales. Una estrecha relación con ellos evitará caer en la utopía." Pero la realización de estos planes depende, por cierto, del presupuesto. Teóricamente, el Estado debería otorgar a la investigación el 0,1 por ciento de la suma que invertirá para construir viviendas en el próximo lustro. El INTI se conforma solamente con el 0,03 por ciento. Según afirman sus titulares, esa cantidad permitirá una economía del 1 por ciento. Es decir, 26 veces mayor que el monto invertido. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Blas Alberti: Una ciencia politizada

Primer egresado en Antropología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, Blas Alberti (41 años, 1 hija) fue profesor de Sociología Económica de la Facultad de Ciencias Económicas y es jefe de trabajos prácticos de Introducción a las Ciencias Antropológicas. En su diálogo con Panorama *se esforzó por demostrar que no pertenece a ese grupo de científicos que cree con orgullo en la universalidad de la ciencia. Según Oscar Varsavsky, la mayoría de ellos nunca aceptará que existe el colonialismo cultural: "Más fácil es que los católicos renieguen de Roma".*

—¿Cuáles son, a su juicio, las características de la política científica en la Argentina?

—En nuestro país no existe la política científica. Sobreviven ciertos organismos con presupuesto —CONICET, INTA, INTI— que tienen la finalidad aparente de promover la investigación científica en distintas áreas. Pero cómo va a haber planificación en este país si para resolver los grandes temas de estructura e infraestructura no se ha atendido jamás a los intereses nacionales.

—¿Es posible establecer áreas de investigación prioritarias en nuestro país?

—Por supuesto. Son unas cuantas. En el campo de la política económica hay que establecer una prioridad absoluta: incremento de nuestra riqueza ganadera, muy pobre en relación a la superficie de la tierra. Otra área importante de investigación es la salud pública. Jamás



se han atendido los problemas básicos de la salud. Yo estuve en la comisión de estudio del *mal de Chagas* en 1967 y 68 y el panorama era desolador. La farmacología, por ejemplo, no atiende sino a la especulación de los grandes monopolios, que inventan remedios con absoluto desenfado. De los recursos naturales —obviamente— hay mucho que hablar. Los argentinos hemos sido adoctrinados según la creencia mitológica de que este país es escaso en recursos naturales o, si existen, descansan lejos de las vías de comunicación. Ambas premisas son falsas. Esos medios de comunicación —por otro lado— fueron hechos por los ingleses, no por nosotros. Ejemplo: el carbón de Río Turbio. Pocos argentinos saben siquiera dónde queda Río Turbio —pero sí dónde está Lyon— y, además, desconocen que constituye la cuenca de carbón más grande del planeta (250 millones de toneladas de carbón ubicadas y otras tantas estimadas). En Inglaterra y Francia se utilizan carbones entre 4 y 6 mil calorías. El de Río Turbio está casi a ras de tierra y posee de 6 a 7 mil calorías. Y puedo exhibir otro ejemplo: el aluminio. Científica y económicamente, a la Argentina le conviene la explotación de la industria alumínica en Misiones. Pero no. El gobierno ha llegado a la conclusión de que la planta de elaboración debe instalarse en Puerto Madryn. Esta "científica" idea permitirá que la Argentina importe la materia prima en lugar de usarla en Misiones, donde está en forma natural.

—¿Cómo deberían establecerse, entonces, las prioridades?

—La ciencia no es un valor universal. Constituye el marco más general del conocimiento, a partir del cual una sociedad establece cuáles son las orientaciones que debe atender para lograr el desarrollo de las fuerzas materiales. En la Argentina —país dependiente, semicolonial— las prioridades las establecen los grandes organismos internacionales.

—¿Considera que la actividad científica debe ser administrada por los científicos?

—No. El plano más general de la investigación debe ser programado por los sectores que dirigen la política en su sentido más amplio. Esto determina que aquí, hasta la fecha, la investigación científica no haya sido orientada en razón de los intereses nacionales.

—¿Cuál es, entonces, el papel del científico?

—Debe encauzar los aspectos concretos, las líneas generales que hayan surgido de la orientación de los grupos dominantes. Como en nuestro país esos grupos ignoran los problemas nacionales, los científicos deben jugar un doble papel: por un lado, luchar para que se modifiquen las condiciones económicas, sociales y políticas que impiden el desarrollo científico y, por otro, estudiar los problemas que hacen a las necesidades básicas de una auténtica ciencia al servicio del país. Esto supone un enorme sacrificio porque las grandes fundaciones internacionales no dan dinero sino a los científicos mansos; es decir, a los que —al margen de todo romanticismo— prefieren investigar la Luna y vivir bien en lugar de preocuparse por las diarreas estivales denunciando sus causas y resignándose a ser acusado de subversivo. Tenemos que reconocer —de todos modos— que los grandes descubridores científicos —Galileo, Harvey, Darwin— fueron, en su tiempo, subversivos en tanto hacían ciencia.

—Frente a una política que daba la espalda a la realidad —como la de Bernardo Houssay— surgió una generación frecuentemente calificada como izquierdista liberal, comandada por Rolando García. ¿Qué opina de ella?

—Esa generación entendió, en *la noche de los bastones largos*, que no se puede hacer ciencia en un país dependiente. Creyeron que utilizarían los dólares del imperialismo para invertirlos en tareas útiles. El capital financiero no invierte un solo dólar sino en la búsqueda de su propio beneficio. En el siglo XX sólo la planificación socialista y de los recursos materiales puede establecer qué hay que investigar, cómo hacerlo y en qué plazo. En este momento, el científico no puede hacerse el sordo. En todo caso, puede optar por irse del país y "apagar la radio".

—¿Existió en el país algún intento de planificación de la ciencia?

—Nunca. La política científica de la época de Perón fue doblemente obstaculizadora. Por un lado, la hostilidad de la clase media —a la que pertenecían los científicos— y, sobre todo, porque el peronismo, en el campo del bienestar general, enfatizó los aspectos distributivos en mengua de los productivos. Fue una revolución consumidora.

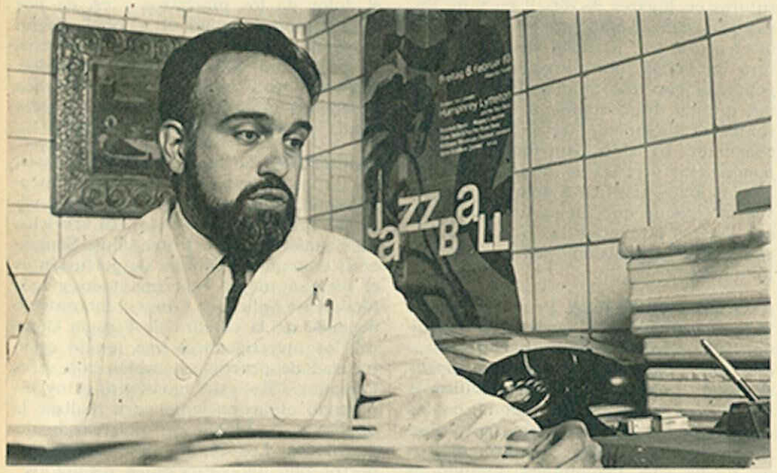
—¿Cómo debe ser, a su juicio, la formación del científico?

—Debe conocer la historia y su propia realidad social. Debe asumir un compromiso político. Houssay negaba esta premisa. Consideraba a la ciencia una cosa natural, fuera de la política. Sin embargo, sirvió los intereses de la oligarquía. ◆

A. B.

LA SALUD

Cirugía experimental: Origen de las audacias



FLORENTINO SANGUINETTI

Contra la moda y el conservadorismo, nuevos lujos quirúrgicos

Mientras la mayoría de los cirujanos practica técnicas tradicionales —algunas dolorosas y desagradables— de intervención quirúrgica, un reducido número de investigadores descubre recursos insospechados: desde los audaces trasplantes de órganos hasta el perfeccionamiento de métodos limpios de cicatrización. El desarrollo de adhesivos sintéticos, por ejemplo, reemplazará totalmente las costuras quirúrgicas.

Una puerta y un pequeño banco de plaza pintados de furioso naranja son el insólito umbral que conduce al único laboratorio de investigaciones quirúrgicas que existe en el país. Funciona, por ahora, en las viejas instalaciones del hospital de Clínicas, pero dentro de pocas semanas ocupará media planta del Hospital Escuela San Martín. El ascensor enorme y lentísimo que lleva hasta el primer piso no sugiere, precisamente, la actividad vertiginosa y casi futurista que se desarrolla puertas adentro. Un ex becario de la prestigiosa Fundación Humboldt —Florentino Sanguinetti (39 años, 2 hijos)— dirige este departamento de Cirugía Experimental. Después de estudiar tres años en Alemania, Sanguinetti volvió a la Argentina invitado por Mario Brea, su maestro, para organizar el laboratorio, un apéndice de la cátedra de Cirugía General de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires.

Miembro de la carrera de investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CNICT), Sanguinetti se rodeó, en seguida, de un reducido número de colaboradores que pudiera dedicarse a sus tareas en forma exclusiva. Cirujanos, patólogos, histoquímicos y expertos en microscopía electrónica exploran diariamente los caminos futuros de la cirugía. Encerrados en las habitaciones que Sanguinetti decoró con íconos y afiches alemanes, ensayan innúmeras técnicas de abordaje quirúrgico. Desde la creación de audaces sistemas para abrir rápidamente un órgano y el control de procesos biológicos y químicos, hasta la forma más fácil y limpia de cerrar una herida, son probados una y otra vez en la jauría de perros que puebla el laboratorio. Antes de que la moda los desprestigiara, Sanguinetti estudió en Alemania los secretos del trasplante de órganos: "Investigué allá —narró a *Panorama*— los aspectos biológicos de los trasplantes y, sobre todo, la profilaxis del rechazo. Antes había sido jefe de residentes en cirugía en nuestro hospital de Clínicas".

Aunque algunos de los descubrimientos que surgen en este laboratorio estarían listos para ser aplicados en cualquier servicio de cirugía, Sanguinetti no se muestra demasiado optimista. "Los cirujanos son, a veces, muy conservadores y tardan decenios en aceptar métodos y técnicas suficientemente probadas no sólo en animales sino también en hombres", se lamenta. Algunos son, además, sensibles al vicio contrario: la moda. "A veces, una técnica inadecuadamente publicitada —el ya célebre caso Christian Barnard— se practica en forma temeraria mucho antes de que esté a punto", explica Sanguinetti.

EL MONSTRUO DE DOS CORAZONES. Una niebla de prudencia suele perturbar cualquier intento de conocer la opinión de los cirujanos respecto de los trasplantes de órganos. Esta actitud se convierte, a veces, en una barrera carente de crítica. Algunos temen aparecer en contra de un recurso que, con el tiempo, puede resultar tan común —y quizá tan útil— como el uso de la anestesia. Otros, en cambio, no quieren figurar como partidarios de una técnica equívoca, irremediablemente vinculada a los devaneos de Barnard. Este obstáculo no existe, por cierto, en el gabinete del doctor que, a través de fotos y libros lujosamente ilustrados, alude en todo momento a su paso por Alemania. Casi todas las investigaciones del equipo de Sanguinetti conducen a un conocimiento minucioso del problema de los trasplantes.

Junto con Manuel Osorio, otro investigador del Laboratorio, Sanguinetti analiza, desde hace dos años, la evolución biológica del trasplante cardíaco. "Pensamos estudiar este proceso utilizando un segundo corazón; es decir, el propio y otro trasplantado. Este recurso permite estudiar las funciones del corazón trasplantado sin someterlo al importante esfuerzo de tener que reemplazar al corazón auténtico", explicó Sanguinetti. Coherente con su audaz idea, el equipo operó varios perros y observó con expectativa el doble juego de latidos.

Convertidos casi en seres mitológicos, los perros de ensayo exhiben durante 20 días dos corazones en pleno funcionamiento. "Observamos cada órgano a través de un electrocardiograma diferente. Resulta bastante impresionante. Hemos comprobado —y este descubrimiento es bastante importante— que no se produce el famoso *derrame pericárdico*. Siempre se dudó si este derrame (que provoca un taponamiento del corazón) era fruto de fallas en la operación o de los problemas del rechazo. En el trascurso de nuestras operaciones, no existió derrame alguno. Es lícito suponer, entonces, que este inconveniente se debe a defectos de la técnica. Verificamos —continuó Sanguinetti— lesiones en el corazón del animal derivadas de la convivencia con el ajeno: *miocarditis* (inflamación del miocardio), por ejemplo." Después del decimosegundo día del experimento, el electrocardiograma que controla el funcionamiento del corazón trasplantado indica oscilaciones peligrosas. Es el índice de que ha entrado en una etapa de sufrimiento que determinará, pocos días después, su muerte.

Unido a las gruesas arterias que atraviesan el tórax y el abdomen, este corazón accesorio no cumple la dura función de bomba, que permanece a cargo del órgano auténtico. El experimento permite contemplar, además, reacciones casi pintorescas. Como la frecuencia cardíaca es un producto de factores químicos, actúa en los dos corazones de manera

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

prácticamente equivalente. Si el perro se asusta, sufre palpitaciones en los dos órganos; cuando duerme, ambos corazones laten suavemente.

EL NIDO. "Desde 1961, antes de irme a Alemania —cuenta Sanguinetti—, trabajo en un tema que me fascina: el trasplante de pulmón. Es un operativo muy engorroso." El pulmón es uno de los órganos que resiste con mayor dificultad el contacto con el aire: media hora a la intemperie alcanza para provocarle trastornos mortales. El cerebro es capaz de vivir sólo cuatro minutos fuera del organismo; el riñón, hasta una hora; la piel, en cambio, suele soportar casi un día de vida solitaria. "Fue necesario idear —continuó el barbado Sanguinetti— un método para prolongar esa exigua media hora en varias, las necesarias para realizar las operaciones correspondientes al trasplante."

Para compensar la *isquenia* (falta de sangre) que ataca al pulmón aislado del organismo, Sanguinetti ideó un complejo aparato: la *cámara de perfusión*. Después de extraerle a un perro su pulmón izquierdo, los investigadores lo colocan en un recipiente alimentado con un líquido —*dextrán*— que reemplaza a la sangre y al plasma. Una bomba de perfusión asegura el ritmo de ese plasma artificial. Durante 28 horas el pulmón descansa allí a una temperatura de 10 grados, gracias a la capa de cubos de hielo que subyace en la cámara. "Este sistema —afirma Sanguinetti— es muy práctico porque permite trasportar el órgano, por ejemplo, de un hospital a otro. Después de extraerle el pulmón, cerramos el tórax del perro, lo despertamos y le damos de comer. A la mañana siguiente, o sea, 28 horas después, lo dormimos y le reimplantamos el pulmón. Este recurso nos permite estudiar la evolución del organismo independientemente de los problemas inmunológicos, ya que aquí no existen." El operativo no termina, sin embargo, con este reintegro. "Seis meses después le sacamos el pulmón derecho y lo dejamos trabajar con el que fue extraído: ésta es la mejor prueba de que el método es bueno." Mientras se realiza el peripatético experimento, numerosas biopsias dan cuenta del proceso morfológico que trasforma ambos órganos.

EL ARBOL. "Temeridad y ligereza de Juan Piñana en la Plaza de Toros de Madrid." Al pie de uno de los afiches que cubren las paredes de su despacho, la leyenda alude, de algún modo, al intento más audaz de Florentino Sanguinetti. En el caso de enfermos diabéticos graves, el trasplante de páncreas requiere también la sustitución del duodeno (fragmento del intestino) y del riñón. Richard Lillehei, un cirujano norteamericano, realizó cinco operaciones de esta especie. Realiza dos incisiones: una le permite extirpar páncreas y duodeno y, del costado contrario, extrae un riñón. "Nosotros hemos ideado una técnica —se ufana Sanguinetti— para trasplantar un bloque: aorta, vena cava, duodeno, páncreas y los dos riñones. Este recurso tiene varias ventajas. En principio, es necesaria una sola incisión y solamente tres suturas. Con el método de Lillehei resulta indispensable practicar hasta 7 suturas en lugares de difícil trabajo. Nosotros cosemos solamente en las arterias ilíacas, que son grandes vasos. Una sutura de vejiga, por ejemplo, es menos peligrosa que una practicada en el uréter, que es finito como un pelo y suele romperse fácilmente. Este espectacular trasplante ha sido bautizado *duodenopancreático y renal bilateral en bloque*. "Es mejor —justifica Sanguinetti— mover un bloque que un montón de órganos sueltos por todos lados. Además, es como si el organismo recibiera un motor nuevo."

ALQUIMIA SINTETICA. Pero el producto más espectacular que manipulan Sanguinetti y sus colegas es una sustancia azul casi milagrosa. Se llama *butilcianocrilato*. Este líquido derivado del acrílico es un recurso perfecto para reemplazar las desagradables suturas quirúrgicas. Adhiere los tejidos y *sella* órganos abiertos en forma casi instantánea. Cuando es cortado un trozo de alguna víscera —riñón, páncreas o pulmón— se forma en seguida un charco de sangre. Como estos delicados órganos se desgarran fácilmente, la vieja aguja de coser resulta inútil. Una gota de este adhesivo, en cambio, cubre y seca la superficie expuesta. Las operaciones de bronquios e intestinos se caracterizan por imprevistas pérdidas de sangre. Si la costura tradicional es acompañada por una gota del azul adhesivo, no habrá lugar para ese riesgo.

"Yo recibo este producto desde Alemania, donde se utiliza también en forma experimental —contó Florentino Sanguinetti—, y me está brindando resultados excelentes en mis experimentos con los perros." Al margen de la seguridad, este néctar tiene otras ventajas. Evita el dolor de los pinchazos y es, de por sí, antiséptico, como el alcohol. Según Sanguinetti, no es cancerígeno y no existe, por ahora, adhesivo más hermético. "Es ideal para los chicos, siempre llenos de anchos tajos. Una gotita y la herida queda pegada", asegura Sanguinetti.

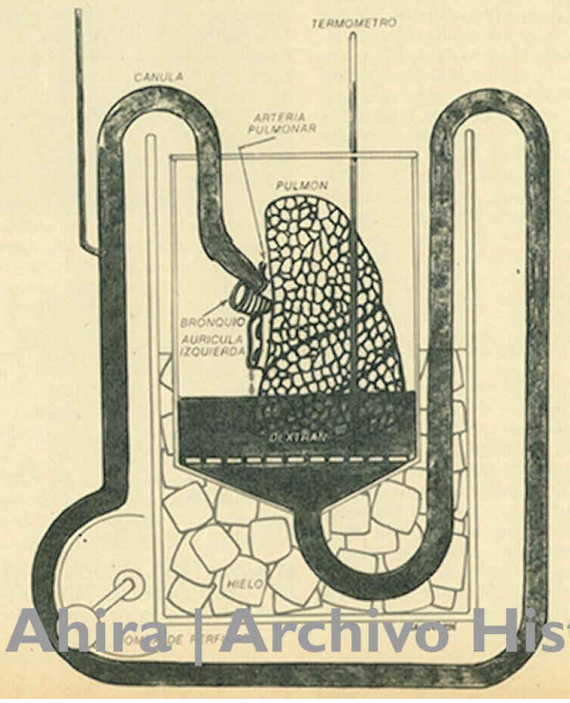
EL FUTURO. La mayoría de los ensayos del Departamento de Cirugía Experimental están, según sus creadores, listos para ser practicados en todos los servicios de cirugía del país. Entre ellos, Sanguinetti cree que la cámara de perfusión es el recurso mejor experimentado y más fácilmente aplicable. Como el laboratorio depende de la cátedra de Cirugía General, los investigadores han tenido oportunidad de practicar también con seres humanos. "En este momento, estoy esperando algún paciente para realizar la operación de bloque de páncreas-duodeno-riñones. Los 20 intentos hechos con perros han dado excelentes resultados."

El equipo de Florentino Sanguinetti explora, junto con algunos colegas del Instituto de Investigaciones Médicas y de la Academia Nacional de Medicina, un número ilimitado de técnicas quirúrgicas. Diseñan aparatos que, tal vez, pronto serán tan comunes como el bisturí. Algunas ideas son rápidamente descartadas pero —es casi seguro— la mayoría se convertirá, con el tiempo, en recursos profusamente difundidos. ◆

Ana Basualdo

28 horas de plasma artificial para prolongar la vida de las células

CAMARA DE PERFUSION



ACUPUNTURA

Computadoras y agujas chinas

"Sí, doctor, es cierto: me siento deprimido", terminó por confesar el paciente. Como en la China de hace cinco mil años, el médico no había formulado ninguna pregunta. Tomando el pulso de su paciente, se contentó con murmurar: "Recuéstese. Relájese". Luego, con los ojos entrecerrados, se concentró. Seis veces repitió una mueca de desagrado, mientras musitaba: "Pulso del intestino grueso, inexistente; pulso de la respiración, nulo; pulso de la digestión, nada. ¿Y qué dice el amo del corazón?: nada. No hay vida sexual..." El enfermo, un robusto muchacho de 30 años, se enderezó: "Imagínese, doctor, tomo hasta 40 miligramos de tranquilizantes por día".

Sin luces tamizadas, palitos de incienso ni chinerías en las paredes, Georges Cantoni —un médico francés, especialista en acupuntura— había desenterrado, en pocos minutos, un penoso secreto. Se había limitado a escuchar, con delicada finura, todos los ritmos del cuerpo. "Ahora le corresponde a la máquina —puntualizó Cantoni— confirmar lo que acaba de decir la tradición".

EL YIN Y EL YANG. Médico general retirado de la Armada, Georges Cantoni es el pionero de la acupuntura científica en Francia. El fenómeno tiene su pequeña historia. Numerosos médicos militares franceses conocieron la acupuntura en Indochina. En principio, la consideraron un invento recomendable para curar al histérico *fox-terrier* de la esposa del general o al gato preferido del gobernador. Poco después, los soldados atacados de esguinces o entorsis fueron enviados a las oficinas de Cholen. Como los resultados parecieron favorables, muchos médicos se iniciaron en los secretos de la acupuntura junto a viejos indígenas. Volvieron a Francia con insólitos diplomas de esa ciencia obtenidos en Saigón, Hong Kong o Formosa. Desde hace milenios, los médicos chinos curan todas las enfermedades pinchando agujas de oro, plata o acero en alguno de los ochocientos puntos repartidos a lo largo de los doce meridianos que —según ellos— recorren el cuerpo humano. A cada punto corresponde una molestia. Cualquier enfermedad se debe a un desequilibrio entre dos fuerzas opuestas y complementarias que constituyen la trama de todos los seres: el *yin* y el *yang*. La implantación de agujas de oro o plata restablece el roto equilibrio: devuelve una dosis de *yin* y suprime otra de *yang*.

Acostumbrada desde siempre a clasificar órganos, síntomas y tratamiento en un orden lógico, la medicina oficial suspiraba ante estos estilos: "Puro empirismo, esoterismo y charlatanismo". Resultaba absurdo admitir que pudiera curarse una úlcera de estómago aplicando una aguja en el antebrazo, o una sinusitis pinchándola en medio del pecho. Sin embargo, los enfermos se curaban.

EN LA FRENTE. Cantoni decidió recoger el desdeñoso desafío lanzado por la Facultad de Ciencias. Las circunstancias lo ayudaron. Acababan de nacer la medicina aeronáutica, la aeroespacial y la electrónica. Trabaja ahora en el Centro de Investigaciones de Brétigny, donde se estudian especialmente los desarreglos provocados en el organismo de los pilotos o en el ciclo menstrual de las camareras de avión a causa de los bruscos cambios de los husos horarios. ¿Si el cuerpo humano está sometido a ritmos biológicos precisos —se preguntó el equipo de Cantoni— por qué no podría estar dotado de corrientes biológicas internas?

Ayudado por otro médico militar, Jean Borsarello (45 años), que también sirvió en Indochina, Cantoni hizo construir un microvoltímetro, instrumento capaz de medir la distribución de biocorrientes en las distintas partes del cuerpo. Cantoni coloca un electrodo sobre la frente —*el ojo del medio*— de su depresivo paciente. Mediante otro electrodo hecho de vidrio molido e impregnado con cloruro de litio, sondea el pulso. Sobre una pantalla, la aguja vacila y se detiene: "Esta es la comprobación científica de lo que yo sentí de manera inmediata, como los chinos", indica Cantoni. Y explica: "La aguja se detuvo entre 5 y 10 milivoltios, mientras que la normal se sitúa entre 30 y 40". La medicina tradicional china ha establecido verdaderas cartas que permiten determinar con precisión el lugar donde pinchar; Borsarello, por su parte, programó una computadora que, según el tenor del pulso, indica instantáneamente los tres o cuatro puntos candidatos al pinchazo.

LOS PIES DESNUDOS. Ciencia rigurosa o charlatanismo cuidadosamente racionalizado, la acupuntura recobra sus títulos de nobleza en China popular, donde es practicada por 500 mil médicos de pies descalzos y por los anestesistas de los hospitales más modernos. En Francia, la practican alrededor de mil médicos y sus secretos son enseñados en siete círculos diferentes. Desde hace unas semanas, no hay reunión importante donde no se hable de acupuntura. Algunos enfermos juran por ella.

"La acupuntura es, a menudo, el último recurso que se intenta", reconoce con amargura Borsarello. "A veces, la punta de sus agujas triunfa donde los pesados cañones de la terapéutica clásica han fracasado. A los antiguos médicos chinos se les pagaba para que sus clientes no enfermaran. El verdadero rol de la acupuntura es vigilar el mantenimiento de ese maravilloso equilibrio de la salud: prevenir más que curar". ■

Copyright L'Express



MEDICION DEL INDICE CARDIACO

Las oscilaciones de un trago extra

CORAZON

Ni un cóctel de más

Una excusa habitual para tomar uno o dos martinis estivales es que, después de todo, no hacen mal: el alcohol dilata los vasos sanguíneos y facilita el trabajo del corazón. Esta es, al menos, la opinión generalizada y pocos discuten que tiene una módica parte de verdad. Pero cuatro especialistas en corazón del hospital Misericordia-Fordham de Nueva York acaban de descubrir que este alegre consejo no es, precisamente, para cardíacos. En un artículo publicado en el *Journal* de la Asociación Médica Norteamericana, los cardiólogos advierten que, lejos de mejorar la función cardíaca de un paciente propenso a las afecciones del corazón, hasta un leve coctel es capaz de provocarle trastornos.

Dirigidos por Lawrence Gould, los especialistas llegaron a esta conclusión después de experimentar con diez enfermos del corazón y cuatro personas sanas. Controlaron con un monitor el corazón de cada participante, antes y después de beber un vaso de 50 centímetros cúbicos de whisky canadiense. Las mediciones mostraron una significativa diferencia en el índice cardíaco (cantidad de sangre que sale del corazón por minuto) de sanos y enfermos. En los casos normales, el alcohol aumentaba el índice cardíaco; en los enfermos del corazón, en cambio, una sola copa hacía descender el índice.

Pero el verdadero efecto sobre los pacientes cardíacos depende del grado de su enfermedad. "Cuando baja el volumen de sangre expulsada, puede producir una falla del corazón en un paciente grave —explica Gould— pero, en el caso de una persona con una dolencia cardíaca mínima, probablemente no ocurra nada". Sin embargo, Gould aconseja gran cuidado a los pacientes cardíacos cuando se trate de la copa extra de las vacaciones. Gratificante copa de más de las vacaciones. "Para estar seguro —dice— hay que tomar alcohol con gran moderación. Dos copas o un solo coctel pueden tener efectos fatales." ■

Copyright Newsweek

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas


1


2


3

BAJAR HASTA EL RUIDO es la única manera de conocer *Le Club du Drugstore*. El boliche, inaugurado sin inauguración hace pocos días en el sótano del ya famoso restaurante de la Recoleta, propone un clima absolutamente distinto de todos de los que se tiene noticia hasta el presente. "Abrimos las puertas y listo", confirma Carlos *Gato* Dumas (nieto de un gran escultor y gran cocinero, Alberto Lagos). Llegar hasta el club implica atravesar la maciza y negra puerta y adentrarse en una escalera envuelta en moquette verde manzana, que desciende hasta el agujero, donde la misma moquette y el mismo color se confunden en una unidad total. Nada quedó librado al azar: Héctor *"el Gordo"* Amorosi se ocupó de que todo marchara como su proyecto lo indicó. La pista centralizada inevitablemente está rodeada por pilares de hierro vestidos de espejos. Adosado a la pared, un interminable sillón de cuero patinado, también verde, pero más intenso, abraza eróticamente al club y se enfrenta con diminutas mesas y taburetes negros. En el fondo, tres sectores definidos esperan los grupos que se buscan en la oscuridad, para unir sus alegrías y a veces su soledad (foto 2).

Luces muy bajas, ubicadas en las bases de los pilares, en los costados de la pista y en sectores de las paredes, emergen para iluminar exquisita y ordenadamente de abajo hacia arriba y fundirse finalmente en la claridad que brota de las velas apoyadas sobre cada mesa. El lugar semeja un templo. En un costado asoma, desde su cabina de control, el disc-jockey que detecta rigurosamente los efectos de sus propias proposiciones. "Jamás pasaremos música comercial, sólo discos inéditos y adelantados", se jacta satisfecho Gato Dumas. En el pequeño y apartado bar bullen el barman y los mozos, ex integrantes del equipo de La Chimere. Las mujeres preocupadas por su presencia encontrarán que el toilette les brinda un clima apropiado y distinguido. Sólo hay que atravesar un pasillo irregular cuajado de espejos y trasponer una puerta única; el enorme recinto ofrece lavabos y espejos redondos y paredes empapeladas con increíbles mosaicos atiborrados de florecitas (foto 3).

Alrededor de sesenta personas perturbarán el club con su bullicio, que se triplicarán inevitablemente con la llegada del otoño. "En realidad, es la única boite hecha con simpleza total. Miren en las paredes: no se ven ni piezas de caza mayor ni espantosos cuadros", alerta orgulloso Dumas.

OTRO MAULLIDO: Esta vez con Iván Robredo y Martín Braun se cambiaron de barrio. En pleno centro, Lavalle 695, abrieron una sandwichería. "Es un negocio paquetón pero muy barato", suspiró el Gato, revolviéndose su enrulada barba. Lo bautizaron *La Bicoca*. Después de imaginar 120 emparedados distintos, seleccionó 40, que ofrece a razón de 1 peso con 20 cada uno. Todos los días propondrán bandejas de aluminio con dos especialidades variadas y dos platos fuertes: "Strogonoff y ravioles con crema de curry son mis preferidos", se alegra Robredo. El lugar parece pequeño, pero engaña. Los responsables de la cueva aprovecharon todo espacio existente; la puerta corrediza introduce al negocio color amarillo recargado de espejos, colocados en las paredes y en el techo en forma irregular. La artimaña logra aumentar el espacio hacia arriba y hacia los costados. Angostas varillas de hierro dividen los sectores, y al mirar hacia el techo, un juego caleidoscópico trasforma a los clientes en protagonistas. Pendientes, dos parlantes alargados y negros se mecen indiferentes y necesarios (foto 1). La moderna frialdad de abajo se amortigua en el entrepiso. Amarillo mostaza brillante, las paredes están combinadas con plástico negro trabajado en forma de persianas. Hasta cuarenta y cinco hambrientos podrán abalanzarse sobre apetitosos sandwiches. Los que conocen a Dumas no dudan de que la novedad gastronómica atraerá a los que están con el cambio.

EL CHIVO LOCO atesora en un pequeño local distinguido con el número 6 maravillas que pertenecieron a distintas épocas. Entre lámparas de caireles azules, abanicos de plumas, lapiceras de marfil, monedas antiguas, insospechados libros, infinidad de relojes y románticos pendientes, resplandecen absolutos dos cinturones que datan del Imperio Ruso. Son de plata maciza bañada en oro; uno de ellos tiene incrustaciones de piedras finas; el otro, más humilde, muestra el metal trabajado a mano. Cierran inamovibles con un gancho inviolable, en Maipú 971 (foto 4).

DISCOS: de Claude Debussy, interpretado por Jorge Zulueta, *El rincón de los niños* se ofrece ilustrado con diapositivas. El audiovisual desgaja los recuerdos que el autor compuso para su propia hija y forman un complejo recreativo para los chicos. La nostalgia es para los adultos. Cuesta 21 pesos.

• *Piccolo, Saxo y Compañía* o *La pequeña historia de una orquesta*: El diminuto saxo empieza a recorrer el bosque en busca de compañía, y poco a poco va encontrando distintas familias que también saben cantar con sus instrumentos; se incorporan los violines, el piano, el arpa y todos los parientes que, en conjunto, van a formar la gran orquesta sinfónica. A través de la voz del relator, el pequeño escucha la trama y los sonidos aislados. Ver los *slides* sirve para aprender a conocer a cada grupo de instrumentos y se entiende, por fin, cómo nació la gran orquesta. Es una idea ingeniosa —pero no nueva— para que los pequeños afinen el oído. El disco, 21 pesos, y el álbum de diapositivas, 62,40. Se encuentra en los negocios especializados.

4

MALAQUITA es una especie de carbonato natural de cobre, un mineral de hermoso color verde esmeralda. Existe en Katanga (Africa), pero el de mejor calidad proviene de Rusia. Justamente de allí son los cofres y cajas forrados en capitoné de la época, que datan del siglo pasado y que vende *El Patacón*, en el local 7 B, de la Galería del Este. Hay uno simple con enormes vetas, cuadrado y formal, otro ovalado cuya parte superior es lisa y fría. Uno pequeño, solamente para anillos, y el original y facetado, con patas de bronce y vetas infinitas, entremezcladas. Cuestan desde 900 hasta 3.000 pesos (foto 6).

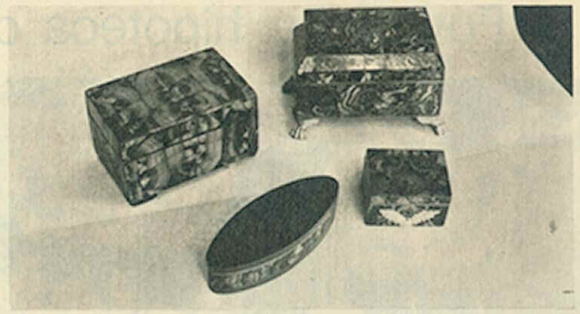


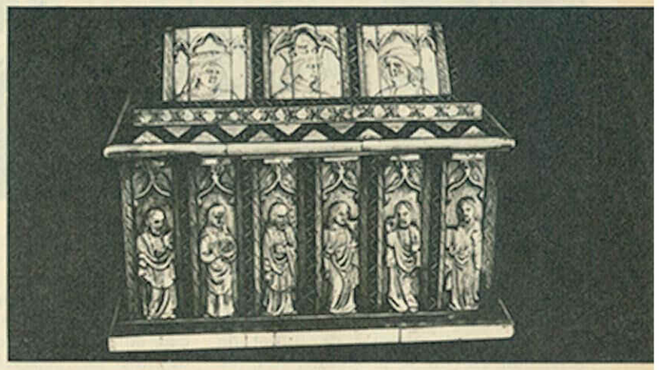
5

COFRE DE MARFIL del Siglo XVI, íntegramente tallado a mano. En sus caras aparecen los Reyes Católicos, Cristóbal Colón, los Evangelistas y hasta los reclusos que participaron en el descubrimiento de América. Forrado en brocate bordó, es pieza única y de colección para el que disponga de 9 mil pesos. Se lo encuentra cuidadosamente vigilado por un barbudo en *El Patacón* (foto 7).

TARJETAS que a simple vista parecen un mazo de naipes. Cada una muestra una hermosa fotografía en colores del plato realizado o de la bebida de la lista, en su correspondiente copa. Son, en realidad, originales recetas de cocina, cocteles o tragos largos. En el anverso se encuentran explicadas las formas de prepararlas, concebidas por auténticos especialistas de la gastronomía mundial o por eximios barmen (foto 5). Editado por Robert Carrier, se pueden comprar a 15 pesos en la librería *La Ciudad*, enclavada justo en la mitad de la Galería de las Artes, Maipú 971.

NOVEDAD para los amantes de la ropa de cama. Pierre Cardin y Saint Laurent han lanzado este año sábanas y toallas estampadas con tinturas especiales. Sólo se verán en París después de abril. No obstante, los diseñadores hacen saber que aunque están teñidas con colorantes especiales —firmes al sol y a los lavados— se impone la prudencia. Pero a pesar de la atención que reclaman los famosos modistas, no explicaan cuál es el lavado adecuado. ◆


7


8

ATENCION. Las mesas del magro local llegan casi a la vereda. Cuesta entrar porque las pilas de papeles, vistas desde afuera, no son precisamente una invitación. Vencida la resistencia, luego resulta difícil evadirse, aunque nadie retenga a nadie. Lo que se puede ver y comprar a precios nada escandalosos es un verdadero atractivo. Entran por los ojos las deliciosas postales de principios de siglo, verdaderas joyas *camp*, en las cuales suele relucir la pretérita dedicatoria original, con el candor de amores febriles o de amistades protocolares. No faltan los personajes ubicables: el más joven Clark Gable, la mirada de carnero degollado de Valentino, o la primera Marlene Dietrich en pantalones, codeándose con la robusta infanta Isabel de Borbón en las homilías del centenario o con presidentes argentinos, de aquellos que gobernaban seis constitucionales años... Las revistas exigen otra dedicación; en ese fárrago pueden rescatarse perdidos esplendores del cine argentino del 40 o, más atrás, picardías de importación (de París, por supuesto) a lo *nouvelle vague* de los años locos, con peinados a la garçonne y escotes que bajan y se pierden. También resurgen amarillentos programas del *bel canto*, testimonios de antiguas temporadas del Coliseo o del Colón. Hay afiches, uniformes antiguos, escolarizados próceres, hojas deportivas, ajados suplementos de *La Nación* o *La Prensa*, partituras —en fin— de piezas populares. Tampoco es imposible descubrir otras cosas: depende del empeño y, acaso, de la suerte de cada uno. Es en Paraná entre Paraguay y Charcas.


9

Las ilustraciones hechas en estas páginas no tienen carácter publicitario.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Fútbol: La hipoteca del Mundial de 1978



LA ULTIMA SELECCION
Una efímera cuota de alegría popular

Todo sirve para mostrar al exterior que el país es un paraíso: folletos de turismo, temporadas automovilísticas y últimamente el mundial de fútbol de 1978. Con ese fin se promulgó, el 1º de febrero, la ley 19.468, que resuelve declarar de *interés nacional* la realización del evento y crear una Comisión de Apoyo integrada por un presidente, un secretario, 3 miembros de Bienestar Social, 2 del Ministerio del Interior, 2 de Relaciones Exteriores y Culto, 2 de Hacienda y Finanzas, 2 de Defensa, 2 de Obras y Servicios Públicos, 4 de Turismo, Prensa y Difusión de la Presidencia, y hasta dos representantes de entidades deportivas, elegidos por Francisco Manrique.

Después de ser confeccionado el edicto y ver que no quedaba nadie por agregar —ni tampoco espacio—, los legisladores añadieron algo fundamental: "Artículo 2º — Con excepción del presidente y el secretario, las designaciones de los integrantes de la Comisión deberán recaer en funcionarios de la Administración Pública Nacional, de nivel —o *status*— asesores de gabinete o que revistan la categoría no inferior a la de director o equivalente. Artículo 3º — Los representantes serán eximidos del cumplimiento de sus tareas habituales en la medida que lo requiera el funcionamiento de la Comisión [...]. Artículo 6º — Asígnase al presidente y secretario de la Comisión, para gastos de administración, una suma equivalente a la que perciben los subsecretarios del Ministerio de Bienestar Social, por igual concepto. Cuando corresponda, dicho Ministerio les liquidará, asimismo, viáticos equivalentes a la categoría de director nacional [...]. Artículo 9º — Las erogaciones que demanden el funcionamiento y cometido de la Comisión serán financiadas con cargo a los presupuestos de la jurisdicción del Ministerio de Bienestar Social, en especial de los fondos que para tal fin se destinen del producido proveniente del concurso de Pronósticos Deportivos (PRODE)".

Al leer el opaco estilo del bando, un empleado de la Oficina de Prensa de Bienestar Social pidió: "Por favor no vaya a dar mi nombre porque me *rajan*". Antes se había quejado: "A nosotros nos pagan una miseria pero a los que van prendidos en esa comisión, les van a regalar la guita". Su explicación se basó en ciertos cálculos: "Calcule que entre el presidente y el secretario se llevarán un millón de pesos. Hay 19 miembros que con el sueldo de asesores de gabinete o directores generales, cobrarán 300 mil pesos cada uno. O sea un total de 5.700.000 *mangos*. Ya son 6.700.000. Multiplique eso por los 7 años que faltan para el mundial y tendrá 562.800.000 pesos viejos. Y ¡ojo! que ese cálculo lo hice sin contar los gastos de administración, maestranza y café a consumir".

La cifra, cuyo monto puede dar envidia a los que asaltaron el Banco de Desarrollo, comenzará a desenroscarse a partir del mes próximo. Al mismo tiempo germina una idea que ronda por el subconsciente de muchos nativos: *Argentina debe salir campeona de fútbol, en 1978, y a cualquier precio.* No se habla de 1974 —cuando se juegue en Munich (Alemania)— ni tampoco de 1972. Es más fácil esperar a ser sede de la Jules Rimet (versión 78) porque el país organizador se clasifica automáticamente.

Así se evitaría repetir el papelón de 1969: ese año Argentina se clasificó última en su zona latinoamericana, atrás de Perú y Bolivia, y lo único destacable que mostró fue el espectáculo ofrecido por Alberto Rendo, en el segundo match con los peruanos (empate en 2 tantos). Fueron 45 minutos donde la exquisitez del pequeño insider desnudó las falencias anímicas del coach Adolfo Pedernera, aferrado a esquemas defensivos. Después del show de Rendo, los aficionados al buen fútbol debieron esperar dos años para solazarse nuevamente. Lo hicieron en los dos partidos disputados en el estadio de River Plate, por la Copa Roca, frente a los brasileños.

Allí, los actuales monarcas mundiales comprobaron con estupor que, pese a los desaguisados que cometen diariamente los dirigentes argentinos, todavía quedan buenos jugadores. Estos consiguieron dos empates (en 1 y 2 tantos respectivamente), en los cuales lucieron por la calidad de juego desplegada. Esa conjunción que deleitó a los fanáticos la consiguieron después de disputar varios encuentros frente a las selecciones de Chile, Paraguay y Uruguay.

Poco a poco, a pesar de la poca sapiencia del director técnico Juan José Pizzuti, los cracks demostraron que existe una verdad: el buen juego surge cuando hay habilidosos que se buscan para aunar los distintos estilos. Lo lograron plenamente al enfrentar a los brasileños. Allí Sánchez, Dominicchi, Bargas, Laraigné, Brindisi, Pastoriza, Bianchi, Daniel Onega, Fischer y Madurga demostraron poseer clase internacional.

Hay una inmejorable oportunidad para demostrarla, frente a los críticos mundiales, en el mundial de bolsillo que se realizará en Brasil, en junio próximo. A pesar de que Madurga y Fischer ya fueron vendidos a Brasil y México, respectivamente, todavía se cuenta con el suficiente caudal humano como para intentar plasmar, en la realidad, esa quimera que repite: *El fútbol argentino es uno de los mejores del mundo.* Para aspirar a algo más que triunfos morales —esos que abarrotan las vitrinas de la AFA—, sus dirigentes y el cuerpo técnico deberán abandonar su característica molicie, demasiado onerosa aunque ellos no lo crean.

Al terminar los campeonatos de 1971, no sólo brillaron los diez elogiados por su labor en la Copa Roca, también mantuvieron o elevaron su nivel: Santoro, Carnevale, Miguel Angel López, Malbernat, Raimondo, Telch, Landucci, Montes, Mas, Verón, Mario Zanabria, García Amaijenda, Mastrángelo, Bóveda, Poy y Balbuena. Ese desempeño los hace aspirantes a un seleccionado actual. Para el futuro, también se vislumbró una pléyade de valores juveniles: Ferrero, Mario Killer, Babington, Mendoza, Santamaría, Berta, Jorge Benítez, Barissio, Medina, Alonso, Glariá, Heredia, Doria, Di Meola, Bentrón, Cabral, Cano, Potente, Juan José López. Los dos últimos fueron los mejores del 71, y los otros se foguearon en primera división.

No falta material. Sí, usufructuar la realidad.



J. J. LOPEZ Y POTENTE
Una gratificación deportiva

Anota, espera y sigue cobrando
JUAN JOSE PIZZUTI



La magia de los pases

"El Lobo no se vende." El 2 de enero último la frase no se escuchó en un zoológico. Tampoco en una subasta de pieles. Fue en la sede de San Lorenzo de Almagro. Allí los integrantes de la comisión directiva declararon intrasferible a Rodolfo José Fischer. Eran palabras, nada más que eso. Un mes después, la semana pasada, Osvaldo Valiño, presidente de *El Ciclón,* se ufanó: "Hicimos el mejor negocio del club, en toda su historia".

Era verdad. Habían aceptado los 103 millones de pesos viejos que pagó el empresario Arthur Boggosian, por el centreforward. También aseguraron que el dinero sería destinado a trabajos en la laguna, donde San Lorenzo procura, desde hace años, construir una ciudad deportiva. Los únicos que bramaron enfurecidos fueron los fanáticos *cuervos,* quienes suponen que con la ida de Fischer se terminan los goles de su escuadra.

Lo que pagó Boggossian no fue el precio máximo. Todavía lo ostenta el Palmeiras (de Brasil) que desembolsó 106 millones por Norberto *El Muñeco* Madurga, de Boca Juniors. El que pudo superarlo, fue el club Cruz Azul de México. Ofreció 130 millones por Carlos Bianchi, pero fracasó por la negativa de Raúl D'Onofrio, interventor de AFA, a levantar la medida que prohíbe la venta de valores juveniles seleccionados. Ello motivó los lamentos de Bianchi, quien exige cobrar un millón de pesos mensuales para seguir en Vélez Sársfield. También pretende que AFA le pague la diferencia, en caso de no ser aceptadas, en Liniers, sus aspiraciones. (Boca Juniors está dispuesto a pagar 100 millones de pesos viejos por su pase.)

No es el único quejoso: Oscar Mas, de River Plate, pidió 2 millones mensuales. Claro que su avidez tiene otro sentido. Con ello intenta hacer explotar las tensiones que existen con Waldir *Didi* Pereyra, el técnico brasileño. Este embolsará, este año, 2 millones mensuales y Mas opina: "Que si él gana eso, por no hacer nada, yo quiero lo mismo". No le falta razón. Encaprichado por su inseguridad emocional, que le hace ver fantasmas por todas partes, *Didi* tiene *colgados* a valores de la talla de Dominicchi, Daniel Onega y Mas, con lo cual posterga las posibilidades de los millonarios.

LA COTIZACION. En el mercado interno de pases, las cifras barajadas fueron más exiguas que nunca. Lo máximo que se pagó por un deportista fueron 15 millones de pesos viejos: Oscar Malbernat y Carlos Pachamé (de Estudiantes de La Plata a Boca Juniors) y Roberto Cabral (de Platense a Huracán). Salvo el posible intento de Alberto J. Armando para lograr a Bianchi, no se prevé ninguna oferta superior a los 20 millones. Los grandes precios sólo vienen de afuera en una astuta maniobra, similar a otros medios, que aprovecha la caída del peso argentino. Por eso, las cifras que ofrecen los clubes extranjeros a los cracks elegidos —por firma y sueldo— hace que los demás futbolistas presionen económicamente a las instituciones.

No será la única tensión que sufrirá el próximo torneo Metropolitano. Por primera vez, la masa fanática apostará para ganar millones de pesos con los resultados de los partidos. Eso hace temer por la suerte de los árbitros, quienes el año pasado fueron agredidos hasta con bombas molotov (caso Luis Pestarino). También se vislumbran una venta masiva de diarios, los días domingo, y un solapado aumento de precio para las pilas de radios a transitores. Puede influir en ese incremento, otro: un 15 por ciento en las entradas de fútbol. El 27 de enero pasado, el interventor Raúl D'Onofrio declaró: "Yo me opongo al aumento". Sin embargo, cinco días después lo anunció y, como siempre, se lavó las manos. ◆



INTERVENTOR D'ONOFRIO
"Yo no quería, pero..."



LOBO FISCHER
Cuando el precio es bueno

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



HERR DOKTOR (DISERTANDO)

Henry Kissinger: El agente secreto de Nixon

Este lunes 7 dos revistas norteamericanas que no se preocupan demasiado por coincidir —*Time* y *Newsweek*— sacaron una misma portada con un mismo título: "El Agente Secreto de Nixon". El dibujo reproducía las pesadas mandíbulas, la nariz prominente, los gruesos anteojos y el pelo rubio que baja en rígidas onditas sobre la frente de Henry Kissinger, también conocido como "Henry la K", "Henry the Kiss" y "Herr Doktor".

La notoriedad de este profesor de origen judío alemán es merecida. Cuando dentro de dos semanas la Fuerza de Tareas Nº 1, como se llama al avión presidencial de USA, descienda en Shanghai para recoger un navegante chino antes de seguir rumbo a Pekín, el presidente Nixon no hará más que recorrer un camino trazado y desbrozado por su principal asesor.

BACKGROUND. La aldea de Fürth, próxima a Nürenberg, difícilmente recuerde al muchacho que salió de allí a los 15 años, uno antes de la guerra. Henry —Heinz— Kissinger, en cambio, sigue hablando el inglés con un dejo alemán. Su familia lo llevó a Nueva York, y en 1943 el Ejército lo reclutó para combatir contra Alemania. "Vivir como judío en Alemania, como fugitivo en América y como soldado raso en el Ejército, no eran condiciones ideales para infundirme confianza en mí mismo", ha comentado Kissinger. Sin embargo, ascendió a sargento y se le encargó interrogar a los prisioneros nazis. El paso fugaz por una escuela militar de espionaje lo preparó quizá para las espectaculares misiones que acaba de cumplir, pero una beca en Harvard le permitiría estructurarse definitivamente como un "intelectual", categoría que en esos tiempos no era demasiado apreciada en los círculos gobernantes de USA. Kissinger, sin embargo, se graduó en ciencias políticas en 1954, con una tesis que revelaba sus inclinaciones: "Un mundo restaurado: Metternich, Castlereagh y los problemas de la paz entre 1812 y 1822".

El mundo restaurado era ciertamente el que sucedió a la caída de Napoleón y su restaurador fue el canciller austríaco que reconstruyó el equilibrio del poder europeo. Restauración y equilibrio del poder son, pues, ideas constantes en la mente de Kissinger, y el príncipe Metternich un modelo quizá demasiado ostensible. Kissinger distinguía entre fuerzas revolucionarias y conservadoras: entre los representantes de las primeras mezclaba ingeniosamente a Marx y Lenin con Hitler; a Napoleón con Stalin; entre los segundos, además de su modelo, privilegiaba a Bismarck y De Gaulle.

Estas simplificaciones reaparecieron en una obra más articulada, *Armas nucleares y política exterior*, que provocó cierto ruido en 1957. Allí Kissinger se define como un halcón sofisticado: a la brutalidad de Foster Dulles, artífice del terror nuclear sin medias tintas, respondía con una tesis que, formulada por él y por otros, hoy se conoce como "escalada". La respuesta norteamericana a los avances del comunismo debía graduarse a tenor de la amenaza. La guerra convencional, los golpes de Estado y la provocación armada volvían a ocupar el lugar del que momentáneamente los había desalojado la apocalíptica visión del secretario de Estado.

AL OIDO DE NIXON. La administración Kennedy no prestó atención a los desvelos del profesor de Harvard. Pero Nixon sí. Se conocieron en 1967, y Kissinger admite que modificó de golpe todos los prejuicios que como intelectual albergaba sobre quien sería un año después presidente de USA. Aceptó primero un puesto de asistente, a partir del cual fue acumulando funciones y responsabilidades que lo han convertido en un secretario de Estado paralelo: actualmente coordina las funciones del Consejo Nacional de Seguridad, del Grupo de Análisis, del Grupo de Acción Especial, de la Comisión de Revisión del Programa de Defensa, de la Comisión de Subsecretarios y otros organismos menores. Su contacto con Nixon es permanente: es él quien lleva al presidente las opciones de USA en política exterior.

Siendo la guerra de Vietnam el principal problema norteamericano, era casi obvio que Kissinger metería manos en él. La forma en que lo hizo, sin embargo, es la que hoy provoca el asombro de la prensa norteamericana.

VIAJAR ES UN PLACER. Entre el 4 de agosto de 1969 y el 16 de septiembre de 1971, Kissinger realizó 12 viajes a París para entrevistarse con los delegados norvietnamitas, sin que los periodistas se enterasen. La mecánica de esas travesías secretas (ver recuadro) fascina al gran público norteamericano como una nueva serie de TV. Normalmente, Kissinger despegaba de la Base Andrews de la Fuerza Aérea en un avión presidencial, que horas más tarde lo depositaba en otra base de USA, pero esta vez en Europa. Allí, con la complacencia de los gobiernos europeos, trasbordaba a un pequeño avión que aterrizaba en una zona alejada de Le Bourget, donde era recogido por un Citroën que con las cortinas bajas se dirigía a una casa alquilada por los norvietnamitas en las afueras de París. Las ausencias de Kissinger coincidían normalmente con episodios que

(Sigue en página 48)

Los sofocones clandestinos de un asesor presidencial

A lo largo de 30 meses de negociaciones secretas con los norvietnamitas, hubo momentos en que Henry Kissinger —asesor del presidente Nixon— casi paladeó la paz. Una de tales ocasiones se presentó en una reunión en París, el 26 de julio de 1971, con Le Duc Tho, miembro de fila del Politburó de Vietnam del Norte. Ambas partes habían adelantado sustantivas propuestas para un arreglo sobre Indochina, y la discusión de los detalles progresaba a paso vivo. Mientras los asesores del asesor abandonaban exultantes la sala de conferencias, uno de ellos se volvió hacia él para espetarle: "Henry, ahora sólo queda por preguntar quién obtendrá el Nobel de la Paz: ¿Le Duc Tho o Nixon?".

Pero la marcha de los sucesos no autorizaba tal reparto de premios. En noviembre, al parecer sin explicaciones, los delegados de Hanoi y del Frente de Liberación survietnamita suspendieron las charlas secretas. Tomado de sorpresa, Kissinger se sintió desconcertado al principio. "El verano pasado", recordó hace poco, con algo de compunción, "creí que íbamos camino de un acuerdo." Pero las recientes declaraciones de Nixon parecían descartar la eventual reanudación de aquellas conversaciones. Kissinger no creyó que fuera para tanto. Ya otras veces —memoró— los norvietnamitas habían interrumpido negociaciones con él. Durante el ciclo inaugural de 6 charlas —fueron 12—, las cosas parecían desenvolverse sin tropiezos, hasta que en mayo de 1970 se produjo la invasión norteamericana a Camboya, y las charlas terminaron en la vía muerta.

Sólo un año después volvieron a encarrilarse. En 1971 Kissinger sometió por vez primera una propuesta a sus interlocutores: el retiro de USA de Vietnam del Sur a cambio de un cese del fuego y la liberación de los prisioneros de guerra yanquis. Los comunistas respondieron en junio con un plan de 9 puntos, combinando la solución militar con el acuerdo político. En septiembre se habían resuelto todos los problemas, menos dos: la fecha fija del retiro y el juego político para Vietnam del Sur. El 11 de octubre, Washington hizo su segunda propuesta: postergación de 6 meses para el retiro y compromiso de que Nguyen Van Thieu, presidente de Vietnam del Sur, dejaría el cargo poco después de llegarse a un arreglo. Antes de que comenzara el regateo en torno a esta propuesta, los norvietnamitas anunciaron que Le Duc Tho estaba enfermo. Fue lo último que Kissinger supo de los comunistas.

CAUTELAS. Desde el vamos, Washington adoptó las precauciones más insólitas para asegurar el secreto de las idas y venidas del asesor presidencial. A fin de disimular sus pasos, Kissinger despegaba casi siempre de la base aérea Andrews, en una versión militar del Boeing 707 que utiliza Nixon. Habitualmente, ese mamut alado aterrizaba en una de las 5 bases que USA mantiene en Europa. Allí quedaban los ayudantes de oficina, mientras Kissinger y sus colaboradores inmediatos abordaban un avión más pequeño que los conducía a alguno de los aeropuertos menores de las afueras de París. Por regla general, entraban de noche a la capital.

A su arribo, Kissinger y su equipo eran invariablemente recibidos por un funcionario de un país amigo (no Francia), que los conducía en un Peugeot alquilado con patente local a la residencia parisiense donde pernoctarían. Al día siguiente pasaban a buscar a Kissinger



PRESIDENTE NIXON: BOCINA

únicamente, para llevarlo a la casa privada que ocupaban los norvietnamitas. Una vez terminada la sesión, el mismo funcionario de enlace trasportaba a los norteamericanos hasta el aeropuerto. Apenas desembarcado en Andrews, Kissinger volaba a la Casa Blanca para informar exhaustivamente a su mandatario.

Con el fin de proteger de la publicidad tan dedálica charada, el agente secreto de Mr. Nixon recurrió más de una vez a triquiñuelas extravagantes. El 12 de julio, por ejemplo, cuando hizo escala en París para luego dirigirse a Pekín en misión reservadísima, Kissinger apareció por la residencia del embajador de USA, Arthur Watson, con el anunciado propósito de encontrar a David Bruce, a la sazón representante de Washington en las conversaciones de paz. No obstante, en algún momento el asesor presidencial se las ingenió para escurrirse de la casa de su huésped, y regresar a tiempo con el fin de sacarse una foto junto a Bruce. Esa misma noche, Kissinger distrajo aún más la atención de sus quehaceres clandestinos: había invitado a cenar a Margaret Osmer, bonita productora de televisión de la CBS, que estaba de vacaciones en París. A pesar de todos sus recaudos, alguna gente —en particular ciertos miembros del propio *staff* de Kissinger— continuó maravillándose de las repentinas escapadas del enviado. "Tuve que decir un montón de mentiras", admitió la semana pasada el general Alexander Haig, principal delegado del asesor.

NO TAN SECRETO. No obstante el éxito de esta cortina de humo que duró dos años, hubo momentos incómodos. Cierta vez, un desperfecto mecánico forzó el aterrizaje del Boeing en Europa; el accidente amenazó con delatar los trajines de Kissinger. Sin embargo, el *bocinazo* más espectacular se dio el mes de enero, cuando el mismo Nixon, inadvertidamente, reveló en una entrevista televisada que los norvietnamitas habían rechazado una oferta referente al trueque de prisioneros por el retiro de tropas yanquis en Indochina. Al darse cuenta de tamaña metida de pata, el presidente y sus colaboradores montaron una alambicada justificación el día siguiente, procurando sacarse el asunto de encima.

Finalmente, como se sabe, las conversaciones secretas quedaron interrumpidas, no por el atolondramiento de USA sino a causa de los norvietnamitas. Pues, a pesar de la falta de explicaciones formales sobre su postrera retirada, ahora resulta evidente que decidieron hacer un paréntesis antes de seguir comprometiéndose. Funcionarios de la Casa Blanca consideran que los comunistas tratarán de medir la fuerza de Saigón en el campo de batalla y evaluar las chances que Mr Nixon tiene de ser reelecto, antes de pronunciarse sobre la reanudación de las charlas de paz. Pero aun cuando opten afirmativamente, está sujeto a dudas si los norvietnamitas querrán sentarse de nuevo frente a Henry Kissinger, ahora que éste se ha vuelto el agente no tan secreto de Nixon. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

(Viene de la página 46)

distraían la atención de los periodistas. De todas maneras, estas escapadas debían completarse en un lapso de 30 a 40 horas, al cabo de las cuales Kissinger reaparecía en Washington, quizás algo más demacrado que de costumbre: pero eso podía atribuirse a uno de sus conocidos safaris amorosos.

A fines de enero, cuando tanto Nixon como Kissinger revelaron el fracaso de las conversaciones de París y el rechazo de su Plan de 8 Puntos para la Paz en Vietnam (ver Nº 249), muchos se preguntaron si semejante astucia había estado bien empleada, y si el resultado no habría sido el mismo, o mejor, en caso de que Henry Kissinger, en vez de hacerse el James Bond, hubiera viajado abiertamente a París para entrevistarse con sus corteses anfitriones, Le Duc Tho y Xuan Thuy. Sin embargo, Kissinger tuvo un gesto de ecuanimidad al reconocer que "si los vietnameses han sobrevivido 2 mil años bajo presión exterior, no es precisamente porque confíen demasiado en los extranjeros". Esta clase de arranques explica quizá que algunos consideren a Kissinger un introspectivo.



HENRY THE K (JUNTO A CHU EN-LAI)



HENRY THE KISS Y CLAIRE BLOOM

PRINCIPIOS. El contratiempo parisiense no impedirá sin embargo que Kissinger y Nixon —que en esto representan legítimamente a USA— sigan empeñados en indagar los Misterios del Alma Oriental, sustancia etérea y altamente deseable para el norteamericano medio. Si la misión Kissinger ante los enviados de Hanoi puede considerarse fallida hasta ahora, su incursión a China, y el consiguiente viaje de Nixon, es uno de los éxitos más altos de la diplomacia norteamericana en la última década. Característicamente, Kissinger no pudo o no quiso evitar el toque bondiano. El 9 de julio del año pasado, tras cenar en Islamabad con el entonces presidente de Pakistán, simuló un brusco dolor de estómago, lo que no era un tributo al cocinero de Yahya Khan, pero le permitió eludir a los periodistas y volar a Pekín al encuentro de Chu En-lai. Su comentario sobre los líderes chinos fue típico: "Son hombres de altos principios —dijo—, aunque sus principios son opuestos a los nuestros".

GLAMOUR. A los 48 años, Henry Kissinger es un hombre que empieza a rodearse de un folklore. Quienes lo conocieron años atrás como un oscuro profesor aseguran que el contacto con la más alta fuente del poder le ha aguzado el ingenio, el apetito y la afición por un tipo de mujeres: la estrellita de segunda categoría, segura de trepar un escalón al ser fotografiada con el Metternich de Yonkers. "No son ni siquiera *sexies*", confesó en un arrebato de hastío. Una de ellas replicó con un epigrama: "Henry es un maestro en maniobras secretas".

Aunque más no sea por eso, Kissinger es una novedad refrescante en la puritana burocracia de Washington. Pero a veces aparece profundo, además de serio. Por ejemplo cuando confesó a los delegados norvietnamitas: "Ustedes seguirán allí cuando nosotros nos hayamos ido". ◆

BOLIVIA

Herr Altmann: Dos en uno

Esta vez no fue el tan ubicuo como escurridizo Joseph Mengele. Ni siquiera Martin Bormann, en caso de que haya sobrevivido realmente a una muerte que otros le atribuyen desde 1945. Se trataba de un pez menor, aunque su foja de servicios en épocas del Tercer Reich —si resultaba Klaus Barbie y no Klaus Altmann— abunda en atrocidades.

Barbie se desempeñó como jefe de la Gestapo en Lyon, durante la Segunda Guerra Mundial. Al terminar la contienda, un tribunal francés lo condenó a la horca, tras hallarlo culpable de asesinato y torturas a centenares de resistentes. Uno de ellos —el más célebre— fue el líder Jean Moulin, ahora sepultado en el Panteón de París.

La sentencia, empero, no se pudo cumplir sobre el jerarca nazi: había escapado, como tantos otros colegas, para reaparecer en alguna parte —lejos— del mundo. Las pistas se esfumaron paulatinamente. Pero en 1951, Klaus Altmann, alemán de nacimiento, llegó a Bolivia y consiguió la ciudadanía local 5 años más tarde. Había trabajado en la exportación de quina y en la importación de artículos de consumo, para luego ocupar la gerencia de una empresa estatal: la Trasmarítima Boliviana. El ente, constituido en 1968, está actualmente en quiebra.

El que primero levantó la sospecha de que una misma identidad pudiese ocultarse detrás del binomio Altmann-Barbie fue el periódico derechista francés *L'Aurore*. No hacía sino reproducir conclusiones obtenidas por el fiscal público de Munich, quien reabrió el caso el año pasado a instancias de ex combatientes de la Resistencia y de dos famosos cazadores de nazis: Simón Wiesenthal y Beate Klarsfeld. La noticia debió de inquietar a Altmann, quien se ausentó en octubre a Lima.

Sin embargo, volvió el 28 de enero a La Paz. Desde París habían pedido su extradición. Altmann juzgó más segura la patria adoptiva. Tras sus huellas partió la Klarsfeld, quien esperó en vano entrevistarse con el titular boliviano del Interior, y fue "invitada" a abandonar en 24 horas el país el miércoles 2. Entre tanto, Francia insistió en el pedido de extradición ante el gobierno de Banzer.

Mientras la Klarsfeld afirma que viaja a París en busca de las pruebas concluyentes, buena parte de la evidencia sobre el sedicente Altmann parecen sindicarlo como el criminal buscado. Las fechas de nacimiento coincidentes de sus hijos, un chequeo antropométrico que revela más que similitudes entre él y Barbie, acumulan en torno a su persona un sinfín de certezas. Pero puede confiar en los gobernantes de Bolivia. Ellos han demostrado que no quieren abandonarlo. ◆



GRANADEROS HACIA BELICE

Vacaciones de la Reina en el Caribe

HONDURAS BRITANICA

Las angustias de un imperio

Posiblemente Gran Bretaña retire sus granaderos y las unidades de su Marina, que operan juntamente con su Aviación, del único dominio que conserva en el continente: Belice, u Honduras Británica.

Llegadas hace muy pocos días, las tropas inglesas habían acordado con USA el comienzo de unas supuestas maniobras militares en la zona del Caribe. Uno de los motivos aparentes podría ser el desplazamiento de unidades guatemaltecas en la frontera con Belice. En realidad, estas demostraciones de fuerza son sólo parte de una situación que tiende a volverse cada vez más compleja.

En las últimas elecciones efectuadas en el país centroamericano, un nuevo partido hizo su aparición: la Democracia Cristiana, liderada por George Price, que obtuvo el 67 por ciento de los votos y nueve bancas en el Consejo Municipal de Belice. El partido opositor, el United Black Association For Development (UBAD), no consiguió ubicar uno solo de sus representantes. El surgimiento de una agrupación inesperada, la sucursal hondureña de los Panteras Negras, encabezada por el joven dirigente negro Evan "X" Hyde, impone al *premier* Price la presencia de un rival demasiado serio. Price y el gobernador británico actual, Harrison Courtenay, opinan que el proceso que sufre Belice es imprevisible, ya que puede llegar a escapársele de las manos. Estas manos son Inglaterra, que enarbola su poderío en agonía frente al aún reinante de USA. Pero hay otras: Guatemala, que reclama constantemente el pequeño territorio, la creciente desocupación y Evan "X", la nueva opción.

El imperio británico, por su parte, se niega a desprenderse de su breve colonia de 22.965 kilómetros cuadrados transitados por 120.000 habitantes. Es que la franja de buenas tierras circundadas de arrecifes de coral, excelente refugio de corsarios en el pasado, aún da pingües ganancias. El cultivo de bananas, naranjas y pepinos, monopolizado por empresas norteamericanas, y la zafra azucarera, por capitales ingleses, son algunas de sus riquezas. La comercialización de la pesca, que proporciona a Belice 11 millones de dólares al año, es otro factor que alimenta a la vehemente flota de Su Majestad.

En semejante escenario colonial, dos figuras aparentan oponerse. El primer ministro Price recibe 5 mil dólares por mes, es dueño de decenas de caballos de carrera y cultiva orquídeas. En cuanto a su ideología, no lo fatiga declarar: "En Belice no hay comunistas. Hay dos o tres pero eso no nos importa. Lo que sí nos importa es no fracasar, porque entonces los comunistas se nos meten". Y añade: "Yo no soy títere de nadie. Estamos maduros para la independencia", aunque ésta resulte algo abstracta. Al arribo de las tropas inglesas, murmuró: "Es habitual y de rutina. No constituye un problema para nuestro pueblo".

Tal manifestación viene avalada por USA, pero la niega México, que desea la liberación moderada de Belice. La posición de Guatemala, vieja solicitante de la Honduras Británica, es clara: "El Ejército tomará las precauciones en todo el territorio nacional para resguardar la soberanía, y se adoptarán medidas urgentes en la frontera colindante con Belice para que nada anormal suceda en aquella región".

El otro personaje es Evan "X" Hyde. Cuando regresó a su país, secularmente colonial, traía la herencia de Eldridge Cleaver, es decir del sector radicalizado de los Panteras Negras. Su estadía en USA lo incitó a concebir una vuelta mística a la Madre Africa y, por consiguiente, un alejamiento de los modos occidentales. A pesar de sus afirmaciones: "No sabría qué hacer con el marxismo. No lo combato, pero no tiene ninguna relevancia para nuestro movimiento. Rechazo al capitalismo, pero si me ofrece algo que necesito, lo tomo. No quiero tener nada con la izquierda ni con la derecha", no logra convencer a los ingleses. El envío del portaaviones Ark Royal, de 43 mil toneladas, es una prueba elocuente. El refuerzo de la guarnición estable de 300 hombres con batallones aerotrasportados, alarma a una población que no cesa de creer. Para Guatemala, poder luchar por Belice sería un magnífico modo de distraer la atención pública concentrada en los guerrilleros que combaten contra el gobierno del general Arana Osorio. Para los imperios en pugna, la exhibición de sus fuerzas acrecienta el usufructo de sus colonias. ◆

URUGUAY

La aritmética electoral

Largas como el escrutinio uruguayo, que ya lleva nueve semanas de vaivén, son las esperanzas depositadas en su veredicto por los dos partidos tradicionales. En los últimos días, Montevideo —especialmente— participa de esa pendularidad que permite a los colorados vanagloriarse de haber triplicado la distancia que los separaba de sus rivales, mientras éstos —los blancos— exultan ante los trascendidos que les asignan, si no la victoria, al menos un descuento en la ventaja obtenida por aquéllos. Total, que el ministro de Ganadería y Agricultura, Juan María Bordaberry, renunció la semana pasada a su cartera, a fin de meditar en las profundidades de una gestión gubernamental que todavía no se sabe si asumirá, al paso que el candidato opuesto, Wilson Ferreira Aldunate, propala mediante sus voceros que no reconocerá un triunfo del oficialismo.

Hasta hace poco, los votos emitidos —cuyo número, en varios circuitos electorales, superó al de votantes— favorecían al delfín del presidente Jorge Pacheco Areco. Sin embargo, cuando se comenzó a escrutar los sufragios observados (unos 220 mil), pudo notarse un repunte blanco. Según las autoridades del Partido Nacional, su handicap de 9 mil 500 votos se habría reducido a menos de la cuarta parte, y ciertos adictos creen haber tomado ya la delantera.

Tanta incertidumbre explica el pesimismo reinante, y pocos creen que el martes 8, fecha tope para cerrar el recuento, traiga algún solaz a las expectativas de los colores tradicionales. Algo, sin embargo, se mantiene estable: la acción del Movimiento de Liberación Nacional, el alza del costo de la vida y los enfrentamientos de Pacheco Areco con las instituciones republicanas. La herencia que recogerá el nuevo presidente, por lo visto, no es de las más halagüeñas. ◆



Associated Press

TRASLADO DE URNAS

Como la caja de Pandora

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ONDAS

ESCARCEOS. Desde 1967, Andrei Gromyko se declaraba "ocupadísimo" como para viajar a Japón. A un mes del arribo de Nixon a Pekín, el canciller soviético cambió de parecer y se descolgó en Tokio. Allí permaneció 6 días, y su objetivo fue preparar un tratado de paz, que se decidió negociar en el curso de 1972. Los japoneses exigen a cambio la devolución del archipiélago de las Kuriles, que los rusos ocuparon en 1945. Como Moscú no se da respiro por cercar a China, quizás restituya las islas a fin de granjearse las simpatías niponas. Claro que el gigante amarillo no se queda atrás: el *premier* Chu En-lai lanzó recientemente la idea de un tratado chino-japonés contra las armas nucleares. Japón manipula la llave de las nuevas combinaciones en Asia. Después de Washington (hace 4 semanas), Pekín y Moscú, es Pyongiang, capital de Corea del Norte, quien golpeó la puerta, para firmar un acuerdo comercial de 5 años.

❁

SUPERACIONES. En 1957, el entonces *premier* soviético Nikita Khruschev predijo con cierta audacia que la URSS superaría dentro de los siguientes 15 años la producción industrial básica de USA, por ejemplo la del acero. La nación aludida, que desde 1895 llevaba una delantera sin rivales en el rubro, tomó a risa la declaración. Hace apenas unos días, sin embargo, Moscú reveló que la jactancia de Nikita no fue tal. En 1971, la URSS produjo 133 millones de toneladas de acero, mientras la potencia rival, afectada por la recesión y las importaciones del metal foráneo, apenas consiguió fabricar 120 millones de toneladas.

❁

MENSAJERIAS. Según el derrotado general Niazi, que comandaba las fuerzas de represión pakistaníes en el frente bengalí durante la guerra de dos semanas, su oferta de rendición sufrió un día de demora hasta llegar a manos del general Sam Manekshaw, jefe de las tropas indias, a quien iba dirigida. Al parecer, Niazi entregó al cónsul de USA en Dacca la nota de capitulación para su urgente despacho. El cónsul la trasmitió al Departamento de Estado. En Washington —alegan los funcionarios responsables— hubo problemas para retrasmitirla al gobierno central de Islamabad y mucho trajín para hallar al canciller indio, que se encontraba en la sede de la ONU. Cuando dieron con él, se planteó otro inconveniente: tenía dificultades para comunicarse con Nueva Delhi. Vuelta, pues, a confiar en los buenos servicios norteamericanos. A pesar de los desmentidos oficiales, pocos dudan que USA contribuyó a prolongar en 21 horas el conflicto. La excusa esgrimida dice que "actuamos como simples mensajeros".

❁

LECTORES. El diario comunista *Kung Pao*, editado en la colonia inglesa de Hong Kong, confirmó la semana pasada que el semanario chino *Noticias y Referencias* de Pekín trascribe sin censura editoriales y notas de otros periódicos del mundo, inclusive del *New York Times*. *Kung Pao* narra la visita de un grupo de estudiantes chinos radicados en Hong Kong a su país natal, donde leyeron la revista aludida, que contenía —entre otros— artículos de *Time* y hasta escritos del Kuomintang impresos por el régimen de Chiang Kai-shek en Formosa. De acuerdo a sus observaciones, mucha gente es asidua de *Noticias* y *Referencias*, lo cual viene en apoyo de las declaraciones de otros viajeros, que también habían verificado un aumento del interés chino por las noticias extranjeras.

❁

RESPALDOS. En reciente manifestación a la prensa local, el vicelíder del gobierno de Brasil en la Cámara de Diputados, Clovis Stenzel, condenó a la ONU por su "campaña mentirosa y agresiva contra Portugal". El legislador acababa de regresar de Africa, donde pasara un mes visitando las colonias que aquel país tiene en el continente negro. Abundando en estimaciones espirituales, Stenzel reafirmó su pertenencia al "mundo lusitano-brasileño", a la vez que advertía: "Cuando alguien defiende la tesis de que Africa pertenece a los africanos, parece ignorar que los portugueses, que hace más de 400 años que están ahí, también son africanos". Otro tanto dijo su colega Flavio Marcilio: "Brasil ve en Mozambique y Angola una continuación del territorio portugués y las considera, como tales, perfectamente integradas al espíritu luso-brasileño". Olvidaban citar que allí los blancos son abrumadora minoría y, por supuesto, que las grandes industrias de Brasil pugnan por vender sus manufacturas en los dominios de Lisboa desde hace un tiempo.

❁

VAPULEOS. El 28 de enero, el líder trotskista peruano Hugo Blanco expuso en una conferencia de prensa en la ciudad de México sus pareceres y reservas con respecto a la situación de algunos regímenes latinoamericanos y en particular del Movimiento de Liberación Nacional uruguayo. Con respecto al gobierno del general-presidente Juan Velasco Alvarado, tras calificarlo como "representante de la burguesía nacional desarrollista", declaró que "la colaboración con él hay que hacerla desde afuera". Del apoyo del *premier* cubano Fidel Castro a la gestión de los peruanos comentó que se trataba de "un error político del compañero". Con Salvador Allende fue menos severo: estimó que "es deber revolucionario (...) defender y apoyar" su gobierno. En cuanto a los Tupamaros, señaló que si bien coincidía con ellos en los objetivos, difería en los métodos. Para él son una fuerza armada elitista, que podría ocultar una "desconfianza en las masas". El exiliado desechó versiones sobre su posible viaje a USA. "Entiendo que la CIA tiene interés en que no sea escuchada la voz de un dirigente que brega por la liberación latinoamericana", fue su argumento ◆



ANDREI GROMYKO



TROPAS COLONIALES PORTUGUESAS



HUGO BLANCO

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

IRLANDA DEL NORTE

La Argelia europea

Con cierta ingenuidad, una agencia noticiosa extranjera comentó la semana pasada que los últimos sucesos del Ulster o Irlanda del Norte podrían desembocar en una guerra civil. Ante los hechos registrados precisamente en esos días, la previsión suena a burla: cabe preguntarse en qué momento de su historia la colonia blanca de Su Majestad dejó de padecer semejante flagelo.

El estallido de las hostilidades se remonta, por lo menos, a 370 años, cuando las tropas de Isabel I invadieron la isla. Sin embargo, basta inventariar episodios recientes para concluir que la guerra civil es un huésped arraigado en la verde Erín, sin muchas ganas de abandonarla. Hoy los ocupantes despachados por Londres (pasan de 15 mil) visten el uniforme de paracaidistas y exhiben un armamento más sofisticado, pero su conducta no varió con las modas seculares: la misma brutalidad y una mayor especialización los han convertido de guardianes del imperio en verdugos de una independencia que se abre paso ineluctablemente.

El domingo 30 de enero esos soldados desecharon los proyectiles de caucho que habitualmente utilizan para reprimir manifestaciones, y metieron en sus cananas balas mortíferas. Con sucesivas ráfagas asesinaron a 13 jóvenes católicos de Londonderry, que junto a una multitud protestaban contra la existencia de campos de concentración en el Ulster. Un comunicado del ejército real trató inmediatamente de justificar la barbaridad, afirmando que sus hombres hicieron puntería sobre "granujas" que apedreaban a las tropas. Para volver digerible la desproporción de la represalia, la fuente agregaba que también se respondió al ataque de francotiradores. Todos los testigos de la masacre, sin embargo, desmintieron la especie.

Dos días después, los guerrilleros del Ejército Republicano Irlandés (IRA) producían la 233ª víctima del conflicto desde 1969, año en que reanudaron su actividad. El elegido fue un soldado que, según la promesa de los clandestinos, constituye la vigésima sexta ava parte del total que piensan liquidar para vengar a los 13 caídos. El 2 de febrero, coincidiendo con el sepelio de sus cadáveres, Belfast, Londonderry y la mayoría de las ciudades del Norte pararon toda su actividad. Simultáneamente, en uno y otro lugar de los 6 condados que componen la colonia, bombas, incendios y tiroteos se encargaban de repudiar en forma más significativa la actuación militar.

El 31, mientras tanto, en una sesión de la Cámara de los Comunes, la diputada por el Mid Ulster, Bernardette Devlin, abofeteaba al titular británico del Interior, sir Reginald Maudling, tras haberlo tildado de asesino y mentiroso. El ministro acababa de absolver de culpa a los paracaidistas, reproduciendo la tesis del contraataque preventivo a que se habrían visto obligados. Su intervención también mereció arañazos y tirones de pelo de la joven legisladora.

En Dublín, capital de la República del Eire (Irlanda independiente), las cosas no anduvieron mejor. Ese mismo día el *premier* Jack Lynch rechazó los argumentos ingleses, llamó a su embajador en Londres y pidió el retiro de las tropas reales, el cese de la ley de internación y la convocatoria a una reunión tripartita (Reino Unido, Eire y Ulster) para zanjar políticamente la crisis.

Al día siguiente sus conciudadanos optaron por medidas más urgentes. En medio del lanzamiento de ladrillos, botellas y otros elementos, alguien entre los centenares de irlandeses congregados frente a la embajada británica en Dublín, arrojó una bomba de gelinita que ocasinó deterioros en el edificio. Hubo que esperar un día más, no obstante, para que toda la construcción se viniese abajo, por culpa de un incendio *à la molotov* que dio cuenta de sus 4 pisos.



1



2



4



3

La guerra civil irlandesa, en realidad, es guerra contra los civiles. Las razzias del ejército británico (foto 1), la represión a los católicos (2), movilizan en la vieja colonia todos los recursos para denunciar esa política. Ejemplo de ello es la actitud de la diputada Bernadette Devlin (3), que abofeteó a un ministro inglés. Sin embargo, la respuesta total proviene del IRA, a través de una actividad que no escatima el uso de las bombas (4).

Lynch condenó esa manera de azuzar al león y se avino a pagar los daños —260 mil dólares— a pedido del *premier* Edward Heath, quien de paso dispuso reforzar los efectivos militares con el envío de nuevas tropas al Ulster, a fin de prevenir disturbios el domingo 6. Para esa fecha se había organizado otra manifestación católica en Newry, a 20 kilómetros de la frontera, y se temía algo peor que lo ocurrido una semana antes en Londonderry.

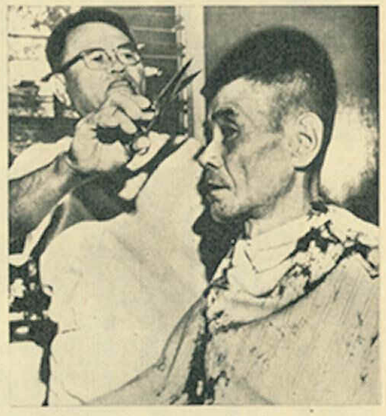
Algo dice a esa gran minoría confesional que no estará sola en su repulsa. Mientras aumenta el número de protestantes que prefieren ser irlandeses de una única nación, al igual que los *papistas*, los revolucionarios del IRA verifican que su acción se inserta en coyuntura cada vez más propicia. Brazo armado de una rebelión fundamentalmente anticolonial los guerrilleros volverán a opinar según su estilo. Como en Argelia, los Massuh y los Salam de Inglaterra quizás aprendan tarde qué significa la lucha por la liberación de Irlanda del Norte. Sobre todo si un pueblo entero la asume como su causa. ◆

Shoichi Yokoi: La honorabilidad del Lázaro nipón

"El caso refleja no sólo su tragedia como víctima de la última guerra, sino también la de la nación que creó semejante filosofía."
Mainichi Shimbun.

"El espíritu militar del sargento Yokoi está más allá de la imaginación."
Taizo Ninamikawa (28, izquierdista).

"Quisiera decir únicamente al Emperador que seguí viviendo por su causa, creyendo en él y en Yamato-damashii (alma heroica nacional)."
Shoichi Yokoi.



EL HOMBRE...



SU HABITAT...



Y SU EMPERADOR (HIROITO, IZQ.)

"Caigan como la flor del cerezo con el espíritu nacional", rezaba un edicto del Ejército Imperial del Japón. Para los 19 mil soldados del Sol Naciente que ocuparon la isla de Guam durante la Segunda Guerra Mundial, esa frase significaba una sola cosa: morir es mejor que rendirse.

La aplicación de tal consigna costó a las fuerzas norteamericanas que asediaron el bastión en el verano del '44 más de un mes de cruentas batallas, al cabo de las cuales vencieron la resistencia de sus defensores. Cuando la derrota era un hecho irreversible, cientos de japoneses prefirieron escapar a la jungla antes que caer en manos enemigas.

Entre quienes desecharon la idea de capitular estaba el sargento Shoichi Yokoi, aprendiz de sastre oriundo de Nagoya. La semana pasada, 28 años después de haberse sumergido en la tupida selva isleña, ese fugitivo demacrado, de mirada agreste, abandonaba el asilo vegetal. Dos cazadores lo habían capturado en el distrito de Talofofo River. Para él, la última contienda llegaba, por fin, a su término.

Llevado al Memorial Hospital de Guam, donde los médicos —con gran sorpresa— lo encontraron en buen estado de salud, aunque algo afectado de anemia, Yokoi (56) tenía ante sí la obligación impostergable de contar su extraordinaria historia. Esta comienza cuando él y otros nueve camaradas se refugiaron en la jungla después que los yanquis rebasaron su posición. De inmediato colligieron que tamaño grupo de hombres no pasaría inadvertido, y en consecuencia decidieron subdividirse. Yokoi y dos compañeros marcharon hacia el distrito de Talofofo River, donde vivieron juntos hasta 1964. La desnutrición, entre otras causas, había cobrado la existencia de aquéllos, y en adelante el sargento tuvo que arreglárselas solo.

TENNO BANZAI. A pesar de que el triunfo norteamericano no admitía réplica, Yokoi eligió ignorarlo: nunca dejó de creer que la capitulación hubiera sido una vergüenza intolerable, y para evitarla pasó los días y las noches de su exilio en una cueva subterránea que él mismo cavara. Sólo cuando caía el sol se animaba a abandonarla: salía a procurarse víveres. Camarones, caracoles, ratas, nueces y frutas fueron su menú inveterado durante 5 lustros y medio.

Un paciente trabajo le permitió obtener fibras de la corteza de los árboles. Trenzándolas se confeccionó tres atuendos. Al modo de un Robinson Crusoe contemporáneo, fabricó agujas de uñas, botones de madera y un cinturón y sandalias con cáscaras de coco. Registró el paso del tiempo sobre un tronco, indicando cada Luna llena mediante una muesca. Prendió fuego frotando leños secos entre sí.

Durante todos esos años de ocultamiento, memoraba hace unos días en Agana, capital de Guam, mantuvo en alto su determinación pensando: "Vivo por el Emperador y por el espíritu de Japón".

La saga de Yokoi lo convirtió en el héroe del momento cuando volvió a su patria. El primer ministro Eisaku Sato manifestó su interés por conocer al viejo soldado. El titular de Bienestar, Noboru Saito, dijo que iría al aeropuerto para darle la bienvenida. El *Mainichi Shimbun*, periódico de gran circulación en Tokio, editorializó: "No podemos evitar sentirnos sacudidos por profundas emociones".

A pesar de tanta alharaca, el sargento parecía más despistado que feliz por su repentina metamorfosis de fugitivo en celebridad. Por un lado, emergió a un mundo extraño de televisores y aviones de chorro. Por el otro, aún siente angustias culposas por haber vuelto a Japón derrotado.

"Quizás hubiera debido quedarme en mi cueva y morir", deploró. "Pero ya que he regresado mi objetivo será ver a mi familia y después vivir solitario y meditando en la cima de una montaña." ◆



TANQUES EGIPCIOS HACIA EL SINAI, 1967
¿Como antes? ¿Más que antes?

Associated Press

MEDIO ORIENTE

Peregrinación a las armas

La llegada a Moscú del presidente de Egipto, Anuar El Sadat, es el puente de oro que quizás permita a su país obtener las armas necesarias para organizar la defensa y, en menor grado, posibilitar una serie de ataques contra su tradicional enemigo, el Estado de Israel.

Pero frente al pedido, la URSS se muestra extremadamente cautelosa. Aún perduran en la memoria de los rusos los comunistas muertos en Sudán (agosto de 1971), con el visto bueno de la Federación Arabe, es decir Egipto, Siria y Libia. Además, el Kremlim no confía mucho en la eficacia de los militares egipcios. Continuos choques dificultan el entendimiento entre soviéticos y árabes respecto de la conducción de la guerra en el Medio Oriente.

Distinto parece el caso de la ayuda brindada a la India por Rusia en la guerra con Pakistán. La eficiencia de la India era cosa segura para la URSS, y la zona de influencia que ganó Moscú es una prueba de ello. Los árabes, en cambio, para la opinión rusa, resultan novatos en el manejo de las armas.

Tantos escollos en el camino de un triunfo dudoso han dejado casi solo al presidente Sadat. Sus pasos son seguidos con enorme desconfianza por el pueblo egipcio. Los siete días de alborotos estudiantiles por las calles de El Cairo hablan elocuentemente de esa realidad. Luego de la ocupación de la Universidad, las manifestaciones se extendieron al centro y a los suburbios de la capital árabe. Sus líderes consiguieron arengar a la multitud y debieron forzosamente dar la cara a la policía. Pero el cachetazo lo recibió Sadat, de lleno.

Las palabras de los estudiantes que gritaban "Patria, patria" o "Libertad, libertad" pronto se transformaron en grave amonestación cuando los agentes quisieron reprimirlos: "Como ustedes, tampoco nosotros queremos perder el Sinaí". Los oficiales asintieron tácitamente antes de marcharse.

Era evidente que los estudiantes sintetizaban algo ya común a todos: el reto está claramente expresado en el murmullo a voces de los egipcios: "Anhelamos que el Sinaí no sea abandonado y que se vaya este gobierno que desarma al pueblo". Los que vieron el rostro del mandatario cuando respondió a las múltiples preguntas embarazosas que los periodistas le lanzaron durante una hora y media, frente a la televisión, sucumbieron al desaliento. Para la oficialidad y los soldados del Ejército, la figura del Rais se ha desprestigiado sin remedio.

COMO EN LA BIBLIA. El armamento puesto en juego por los contrincantes del a veces desigual duelo da la ventaja aparente a Egipto. Pero Israel posee mayor conocimiento de la técnica bélica, gran disposición para la lucha y una sólida unidad en todo su territorio.

En 1971, Egipto contaba con 300.000 soldados, 1.600 tanques, 640 jets de combate soviéticos y una potente artillería, con el precioso añadido de 15 mil asesores militares rusos.

Israel, por su parte, es más sobria. Sus 75 mil soldados se complementan con un grueso de 300 mil reservistas perfectamente entrenados, 1.800 tanques último modelo y 370 aviones de combate.

Esta disparidad de fuerzas, luego de la durísima prueba de la Guerra de los Seis Días, coloca a los dos bloques del Medio Oriente en la búsqueda constante de padrinos que les otorguen armas para proseguir la batalla.

Israel acude a USA por aviones dueños de un poder de vuelo y ataque similar o mayor que el de los Mig soviéticos. Las inminentes conversaciones que egipcios e israelíes, en dos lugares no distantes de Nueva York, arriesgarán a través de la persona de Joseph Sisco (y donde éste tendrá que llevar y traer mensajes que eviten un encuentro directo), quizás sea un método incruento, pero no el más deseable para negociar.

De acuerdo con la primera ministro Golda Meir, a Israel le importa más el diálogo directo. Pero la presión de USA suavizó, según los observadores, su renuencia a tratar con los adversarios por interpósita persona.

En las previsiones de Washington se barajan cálculos y conjeturas sobre el viaje que el presidente Sadat realizó a Moscú la semana pasada, y otro tanto debe estar ocurriendo en el Kremlin con la visita que el ministro de Defensa israelí Moshe Dayan cumple en la capital norteamericana. Tel Aviv, por lo pronto, comparte un anhelo con los anfitriones de este último: lograr una paz



Keystone

GOLDA MEIR Y BEN GURION
El diálogo directo

menos utópica al cabo de esas conferencias por separado.

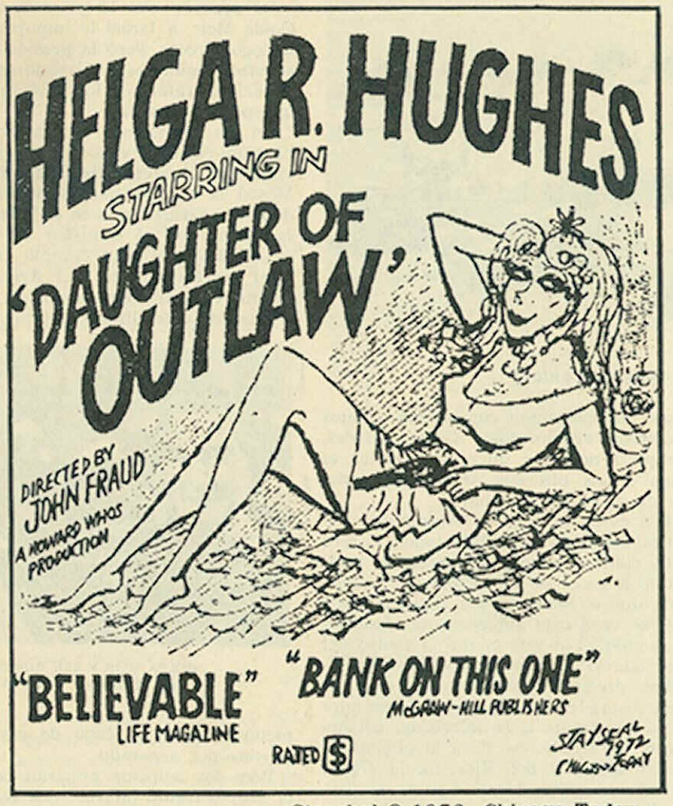
Pero los egipcios precisan componer el propio frente interno, que representa un grave problema. Hasta ahora, el moderado Sadat sólo posee una ventaja sobre su antecesor: no haberse arriesgado a la guerra. Sin embargo, las contradicciones manifiestas del presidente van dando lugar a una certidumbre: tal vez habla en serio cuando alude al eventual enfrentamiento con Israel. Pero vigilado por un pueblo que no le pierde rastro, o se decide a la batalla, o un sucesor menos retórico habrá de convocarla en su lugar.

ANUAR EL SADAT
El enfrentamiento indirecto



United Press

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Stayskal © 1972, Chicago Today

INFLUENCIAS. Cuando el misterio de Howard Hughes apareció por primera vez a la luz pública, el semanario *Time* (enero 24) le dedicó la tapa, seis páginas de texto y un título que debe traducirse como *"Rashomon, con actuación estelar de Howard Hughes"*. Hasta ese momento, existían dos versiones de un complicado asunto, y parecía muy válida la comparación con el film japonés. Por un lado, el escritor Clifford Irving aducía poseer los originales de una autobiografía que le habría dictado el multimillonario y excéntrico Hughes. Ese texto había sido vendido por Irving a la editorial McGraw-Hill y por ésta a la revista *Life*, la que debía publicar parte del material. Parte del trato era que McGraw-Hill pagaría 650 mil dólares al propio Hughes, a modo de derechos de autor. Pero como el beneficiario es un hombre elusivo, que vive recluido en Nassau, Bahamas, el dinero fue entregado a Irving como intermediario.

Todo el negocio apareció cuestionado cuando Hughes negó conocer a Irving, haber escrito ninguna autobiografía ni haber recibido ningún dinero. En una célebre conferencia de prensa, celebrada por teléfono entre Nassau y Los Angeles, el millonario ratificó esas negativas ante siete periodistas que tienen motivos para conocerlo bien. En las circunstancias, *Life* (que es revista asociada a *Time*) se encontró con que tenía en las manos un texto objetado y caro, que podía conducir a un pleito mayor. Pero de la nota de *Time* surge que los editores creen que "la autenticidad del manuscrito está fuera de cuestión" y formulan elaboradas teorías para explicar la contradicción. Parte de ellas presuponen a un gran simulador que se habría hecho pasar por Hughes, en una serie de entrevistas clandestinas, engañando a Irving y a través de éste a los editores. La historia ya fue contada en *Panorama* 249, pero conviene repetirla para entender el resto.

El hilo se rompió cuando McGraw-Hill se puso a averiguar dónde estaban los 650 mil dólares que Hughes negaba haber recibido. Entonces se supo que habían sido depositados por una misteriosa Helga R. Hughes en un banco suizo, y luego retirados de allí por ella misma. A los pocos días, Clifford Irving admitió que la misteriosa Helga era la suiza Edith Sommers Irving, su cuarta esposa, mujer definida por su fascinación ante la aventura. Esto puso en cuestión la autenticidad del material y dio pie para creer en una elaborada estafa. A las dos semanas de la nota anterior, *Time* recoge el nuevo capítulo bajo el titular *Clifford & Edith & Howard & Helga*, insinuando que el gran misterio puede disolverse en una comedia cercana a *Bob & Carol & Ted & Alice*.

A esa altura, conviene releer la nota original de *Time*, más los antecedentes de los diversos personajes. Por el lado de Hughes, todo su historial autoriza el retrato de un millonario excéntrico, que ha tenido sus pretensiones de director y productor cinematográfico (lanzó a Jean Harlow en 1929, a Jane Russell en 1941), que se ha peleado con sus mejores colaboradores y que ha tenido la pasión del disimulo y de la soledad, como Greta Garbo supo hacerlo. Era perfectamente posible que Hughes hubiera concedido a Irving la serie de entrevistas clandestinas y hubiera acordado con él la publicación de una autobiografía, sin dar cuenta de ello a ninguna otra persona en el planeta. En cambio, Irving (41 años), que parece un hombre más serio, ha sido un escritor de poca notoriedad, autor de cuatro novelas mal difundidas, de un libro infantil sobre la guerra de los seis días entre Egipto e Israel (1967) y de un relato, titulado *Fake!* (¡Falsificación!) sobre las andanzas de Elmyr de Hory, un húngaro que habría falsificado cuadros de Henri Matisse y de otros pintores célebres.

Lo que se insinúa en el segundo capítulo es algo que ni *Time* ni otra publicación se atreverían a decir con todas las letras, porque enfrentarían un posible pleito por calumnias. Es, simplemente, que Clifford Irving inventó toda la patraña desde el principio hasta el fin. Se inspiró quizás en las aventuras de su estimado amigo Hory, que es también su vecino en la isla mediterránea y española de Ibiza y que vive allí con lo que *Newsweek* ha denominado "misteriosa prosperidad húngara".

Todos los datos concurren a esa teoría radical: la falta de testigos para las entrevistas Irving-Hughes, la posibilidad de que el material haya sido extractado para Irving por uno o más allegados a Hughes, el manejo turbio de los 650 mil dólares cobrados por Edith Sommers Irving. Para crear todo el asunto, Irving necesitaba ciertamente una comprensión muy clara de quién era Hughes (aunque seguramente leyó una biografía suya, publicada en Inglaterra por John Keats), un caudal de información precisa y casi secreta y, además, un hábil falsificador que imitara la letra de Hughes en las correcciones manuscritas al texto en cuestión. Hasta dónde esa hipótesis se ramifica en otros culpables y otras maniobras laterales es cosa que está siendo aclarada ahora por McGraw-Hill, *Life*, la policía y los jueces, aunque quizás lleve semanas desenredar toda la madeja. Entre tanto, *Time* recuerda, en su última nota al respecto, que "aun si está diciendo la verdad, Irving tiene todavía mucho que explicar".

Más cáustico, un cronista de *Newsweek* recoge la opinión de un amigo de Irving, definiéndolo como escritor: "Fue muy influido por Hemingway, por la escuela que dice que uno debe salir y hacer lo que escribe". Para quien escribió un libro sobre un falsificador, el paso siguiente sería falsificar.

EL CADAVER VIVIENTE. Los mensajes anónimos —esa antigua forma de la maledicencia— a veces, sin embargo, sirven para revelar insospechados, recónditos secretos. Respetuoso de esa tradición, el *onorevole* Domenico Sica —procurador general de Roma— ha rescatado del papelero una avalancha de cartas sin firmar: todas indican que el suicidio del conde Ascanio *Bino Cicogna* es una superchería fraguada para librarlo de molestos acreedores. La persona hallada muerta en un lujoso piso de Río de Janeiro —y que en su momento se creyó era el noble en bancarrota— en realidad sería un oscuro ciudadano carioca. Con celeridad de sabueso, Sica ya ha pedido a la policía brasileña, a través de Interpol, copias verbales del reconocimiento del cadáver, un trámite más o menos penoso protagonizado por Alina Bolkan, amiga del muerto y hermana de Florinda, la ascendente, ambigua actriz. Nadie descarta que el procurador vuele a Venecia —donde el cuerpo fue sepultado— para proceder a reexhumarlo.

Envuelto a mediados del año pasado en un grave descalabro económico, Cicogna huyó al Brasil con un pasaporte a nombre de Giorgio del Magno: pudo así librarse de una orden de captura, aunque no de las maldiciones de cuantos confiaron en su genio financiero.

Si como muchos sospechan todo es un perfecto "montaje", el final es digno de Hitchcok: la cabeza del finado metida en el horno de una cocina. Diversas plásticas faciales —según los anónimos— le permiten ahora al conde esquivar su propio tendal de *muertos*.



LA VIDA ES SUEÑO. Los libreros británicos no dudan que Brian Masters —un ignoto plumífero de segunda categoría— tuvo una idea genial. Sospechan además que *Los cien sueños más interesantes con la familia real inglesa* —un texto que le insumió dos años de entrevistas— trepará al tope de los best-sellers apenas salga de las prensas. Dado que el autor se limita a narrar las fantasías y pesadillas tal como se las contaron sus protagonistas, los aficionados a las interpretaciones psicoanalíticas podrán matizar sus tertulias y sobremesas.

Un empleado de la *city*, por ejemplo, soñó haberse topado en el subterráneo de Picadilly con la augusta familia en pleno, algo excepcional si se piensa que todos sus miembros viajan en espléndidos, lustrosos Rolls Royce. La reina Isabel y sus acompañantes —aunque ataviados con ropajes casi proletarios— lucían sus respectivas coronas. Su Majestad le explicó al atónito súbdito que debían asistir a un sarao en Kentis Town —una modesta barriada londinense— y que el caótico tránsito sobre la superficie les impedía llegar puntuales a la cita. Alentado por la nueva, campechana relación, el hombre invitó a la reina a hacer un alto en su boardilla para celebrar los rituales del *five o'clock*. Aquí la soberana advirtió asombrada que debía sentarse sobre rústicos cajones de frutas. Justo al tiempo en que el soñador despertaba.



SOPONCIO. Rodeado de sus pichichos, también de un centenar y medio de invitados —en su mayoría hombres de negocios y correligionarios republicanos—, Richard Nixon se disponía a deleitarse en la Casa Blanca con las resfriadas vocalizaciones del coro de Ray Coniff. Justo antes de comenzar el programa, Carol Feraci —una treintañera canadiense contratada ocasionalmente por el músico— tras hurgar en su escote extrajo un letrero pintado sobre tela que rezaba: "Detenga la matanza en Vietnam." Inpertérrita, avanzó luego hacia el medio del escenario y al enfrentar al dueño de casa le espetó una urticante oración:

"Señor Presidente, suspenda el bombardeo de seres humanos, de animales y de vegetación. Usted va a la iglesia los domingos y ora a Jesucristo. Si el Salvador compartiera esta noche la velada, usted jamás se atrevería a lanzar otra bomba."

El anfitrión apenas ensanchó un poco más sus mofletes carnosos mientras el auditorio prorrumpía en silbidos, abucheos y ruidos varios. Obviamente, la contestataria fue expulsada por el azorado director y silbando bajito emprendió la retirada hacia su hogar en Van Nuys, un pintoresco suburbio de Los Angeles. Sitiada por los periodistas, la Feraci confesó que su paso por el coro tenía una sola finalidad: recitar el *espiche* pacifista. ◆

CARNET

REPRESIONES. Ejercidas por el gobierno checoslovaco en los medios universitarios e intelectuales. Fueron detenidos el filósofo *Karel Kosk*, el historiador *Karel Bartosek*, el militante comunista *Rudolf Slansky*, catedráticos y periodistas. Trascendido en Praga, febrero 1º.

PREMIOS. A *Pablo Picasso* (90), el Anual Benrus, concedido por la editorial Colliers, como homenaje "al artista más prolífico de este siglo". En Nueva York, enero 31.

ENFRENTAMIENTOS. Entre el Poder Ejecutivo y el Poder Judicial uruguayos, al decidir un juez la libertad de 5 ciudadanos denunciados policialmente como guerrilleros e impedir el allanamiento de una iglesia sospechada de albergar clases de adiestramiento subversivo. Trascendido en Montevideo, febrero 1º.

PADRINAZGOS. El del presidente ecuatoriano *José María Velasco Ibarra* —representado en la ceremonia por Ricardo Gómez Gereda— para el niño Martín Rodríguez (6 meses), hijo de Carlos Rodríguez Nasso, que fue secretario del primero durante su exilio en la Argentina. En Buenos Aires, febrero 6.

PREVENCIONES. La que con un programa educativo, sin perjuicio de una acción represiva y asistencial, se propone la Comisión Nacional de Toxicomanía y Narcóticos, creada bajo la presidencia del ministro de Bienestar Social. En Buenos Aires, febrero 3.

MUERTES. De *Rafael Canaro* (79), hermano del legendario Francisco y también músico del tango; en Mar del Plata, enero 28. • *Dino Buzzatti* (65), novelista italiano de profusa producción, autor de esa obra maestra que es *El desierto de los tártaros*; en Milán, enero 28. • *Genaro Vázquez Rojas* (37), guerrillero mexicano, líder de la Asociación Cívica Nacional Revolucionaria, que en el Estado de Guerrero había retomado el estilo de lucha del célebre Emiliano Zapata; en accidente automovilístico, en Morella, México, febrero 1º. • *Donato Oscar Colacelli* (59), pianista, catedrático, especializado en la difícil técnica del acompañamiento; en Buenos Aires, febrero 2. • *Nathalie Barney* (94), escritora norteamericana residente en París, que en los años 20 popularizó su seudónimo de La Amazona y sus desprejuiciadas costumbres; escribía en francés e instituyó el premio René Vivien, además de un singular convivio femenino que solía reunirse en el Templo de la Amistad, erigido en el jardín del fondo de su casa; en París, febrero 2. • Mariscal *Matvei V. Zakharoff* (73), inspector general de las Fuerzas Armadas soviéticas, uno de los sobrevivientes del ataque al Palacio de Invierno de San Petersburgo (Leningrado), en 1917; Moscú, febrero 3.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Retrato de la diva como María Félix







MARIA FELIX DENTRO DE SU MITO PERDURABLE

En sus films, en sus joyas, en sus personajes: siempre "a todo dar"

Aunque en México todo el mundo procuró disuadirla, Olga Costa Viva, de Panorama, *no cejó hasta obtener una entrevista con la única diva que América latina ha producido: María Félix. La esfinge, finalmente, se dignó sonreír y ésta es la relación del encuentro con una personalidad desafiantemente excepcional.*

"No, señorita. No tenemos comunicaciones urgentes. Tendrá que esperar por lo menos una hora. Fíjese no más toda la gente que espera." Un grupo abigarrado rodea con paciencia de altiplano a la telefonista, instalada en una mesa-conmutador, en medio de un bar céntrico de Puebla. Debo dar el nombre de la persona con quien quiero hablar. La operadora parece despertar de un letargo antiguo: "¿María Félix? ¿La artista?". El grupo abandona su resignado silencio y empieza a prestarnos atención. "Entonces anotemos *la señora* María Félix", corrige. "Se la paso la primera." Nadie protesta, todos sonríen; evidentemente, voy a hablar con La Diosa y pronto yo misma estoy inquieta: cuando me gritan "¡La señora María Félix por la cabina uno!" me arrojo a los baños colindantes con las cabinas, mientras el público, detrás de mí, me grita mi error.

"Esta noche a las 8 —la voz suena cálida y próxima—. Todo porque usted es argentina, yo ya no concedo entrevistas, pero adoro a la Argentina, en su país me han tratado tan bien...". A las 8 llego a Colonia Polanco, zona residencial cerca de Chapultepec. Me cuesta divisar el número de la casa en medio de esa lápida de mármol gris, casi negro, que más bien se parece a la tumba donde inmolaron a Aída. Un sirviente de blanco impecable me hace pasar a un salón lleno de cuadros y porcelanas que reiteran un tema: María pájaro, María sirena, María mariposa, María flor. Los retratos de Leonora Carrington son obras maestras de magia; Leonor Fini la pintó de amazona, con una serpiente enroscada en el brazo izquierdo; Diego Rivera, en 1948, le dio su cara a una madre mexicana con rebozo, que amamanta a su hijo; los pinceles de Lepri, en cambio, la trasforman en ave, pistilo vegetal en un jardín alucinante. María, además, colecciona todo lo diseñado por Jacob Petit, la firma de porcelanas más importante del siglo XIX.

UN PUMA VESTIDO POR DIOR. Cuando aparece (bellísima, ágil, con knickers y botas de gamuza color habano, suéter con chaleco largo entallado de damasquinado bordó y oro, la increíble cabellera suelta, collar y pendientes de oro esmaltado) la conversación se abre, naturalmente, sobre estas joyas: "Las busqué tanto tiempo... Es un collar auténtico de maharajá, y los aretes me los hizo Cartier para tener el juego". Cada objeto tiene su historia: el collar le fue ofrecido por una señora vecina, casi en secreto; el precio era tan alto que tuvo que pedirle el dinero prestado a Alex (Berger, su actual marido). "Alex es generosísimo, vivo tan a gusto sin esos terribles celos a la mexicana que me hicieron la vida imposible con Agustín (Lara): lo admiraba, pero a su lado sentía el peso de sentirse amada." ¿Y Jorge (Negrete)? "Era un niño de un metro ochenta." Pero no quiere hablar de ellos para no molestar a Alex.

"Tenemos residencia permanente en París. Es una casualidad encontrarme en México... Pero, ¡qué bien se vive en este país, todo es orden, la moneda tan estable, y el progreso! Cuando nadie usaba estos pantalones yo ya los llevaba. Y aquí me tienes vestida de mueble, esta tela damasquinada la compré en París en el *marché aux puces*; está bordada a mano con la puntada prohibida: la prohibió Mao Tsé Tung porque dejaba ciegas a las bordadoras. Pensé ponerla sobre un mueble, para que luciera, pero mi hijo Quique me dijo: «Mamá, el mejor mueble de la casa eres tú». De modo que Dior me hizo esta chaqueta."

María no oculta su pasión por los objetos: "No resisto la tentación de las alhajas. Un día, en Londres, íbamos con Alex por New Bond Street. Mientras él probaba sombreros yo me crucé a la joyería de enfrente y vi en el escaparate un collar en forma de dragón, que había buscado toda mi vida. Alex me dijo: «Puma, basta ya de joyas». Me llama puma porque soy fácil y obediente como los pumas. Pero es tan bueno conmigo que me lo compró. Quique siempre dice: "Maman, tu as rendezvous avec les objets» (Mamá, tienes cita con los objetos). Cuando quiero algo, seguro que en algún lado está esperándome".

Poco a poco va internándose en sí misma: "Porque tú no sabes que yo soy la Bruja Mayor. Mi nana era una india yaqui llamada Yamina y me enseñó todas estas cosas de astrología y quiromancia, también a leer los pies y a hablar en yaqui. Yo todas las mañanas le tiro las cartas al mundo. El mundo me ha dado todo. El amor es magia y la magia no se puede contar. El amor y el sexo son algo tan maravilloso que atemorizan a la gente".

LA BELLEZA COMO HABITAT. Entra la hermana para avisarle que pasan su programa por la televisión. María mueve esas manos increíbles, capaces de doblar los dedos hasta llevar las uñas al antebrazo: "Me ha salido estupendo porque me gusta hacer las cosas bien. Es la segunda parte de un programa donde me hacen un reportaje, ahora vestida de gitana repito mi rito matutino y hablo de magia. ¿No es magia que me hayan quitado mi nombre, que el pueblo me llame Doña, La Doña? Me gusta que la gente me mire y diga, al verme vestida por Dior: «María como siempre, a todo dar». Mi vida entera es «a todo dar». Detesto la mezquindad, la falsa modestia. Los periodistas suelen ser torpes y me preguntan si me siento muy bella... Pero es que yo no conozco otro ámbito, la belleza es mi medio, desde niña sé que soy bella. En este programa me preguntan qué pienso, por ejemplo, de la homosexualidad, como si lo único importante no fuera vivir sin molestarse, pero intensamente. Hay tanto bello de la cintura para arriba que para qué hablar de la cintura para abajo...".

En la biblioteca hay estantes y más estantes de hermosas encuadernaciones, heredadas del padre. También la Enciclopedia Espasa: "Me resulta muy útil", observa María, de paso. Y un autorretrato de Diego Rivera —le diseñó la cama de plata—, dedicado "para María Reina de los Angeles Félix, a quien millones de gentes admiramos y amamos pero a quien nadie querrá tanto como yo".

"Mi madre murió hace un mes. Por eso me encuentras en México. Somos doce hermanos: seis mujeres y seis varones, todos vivos y nos queremos mucho. A mi madre le debo todo lo que soy. Ella me enseñó a andar erguida. Desde niña me ponía tablillas en la espalda para andar derecha, y me repetía: «Tú eres bella, tú eres bella». Pero también: «De nada te servirá esta belleza si no la sabes mostrar». Hay que ponderarse. Un gran maestro budista me enseñó mucho. Mi dieta es durante toda la semana carne magra, alguna verdura, dos o tres guayabas, dos huevos cocidos. Nada de grasas ni harinas. No bebo durante las comidas y no pruebo el alcohol. No sé qué sabor tiene. Los domingos, en cambio, como de todo. Eso sí: ni probar los picantes mexicanos, porque todos olemos a lo que comemos, nos sale por los poros, y nada es más repugnante que ese olor picante. Sólo el del alcohol. No fumo cigarrillos, sólo puros, *tiparillos*. Al principio no podía soportar ese olor tan fuerte, cuando Alex los fumaba; pero para no privarlo de ese placer, aprendí a fumarlos, es decir a soportarlos. Poco a poco me fui ganando mi puro."

"Echarle las cartas al mundo"
UN RITO MATUTINO







HOMENAJE DE ARTISTAS A MARIA

Oleo de Lepri, cama de Diego Rivera

Cuando María llegó de París, en diciembre, su madre aún vivía. Ahora, en enero, ha muerto. "Cada vez que partía le decía: «Mamacita, su bendición, y no se me vaya a ir, pues usted sabe que yo necesito su bendición». Ella me respondía: «No te preocupes, yo te esperaré para dártela». La última vez que partí la había dejado muy guapa. La recuerdo una noche, golpeando con su bastón, gritando: «Esta es una casa de locos». «Ay, caray —pensé—, mi madre es aún joven, porque la ira es joven». Para darme su última bendición se sacó los guantes que siempre usaba por el frío y me hizo la cruz con las uñas en la frente. Sentí un escalofrío que no olvidaré jamás. A la mañana siguiente había muerto. Se apagó a los 92 años. Pero había esperado para darme su bendición, como lo había prometido. La vida de una mujer se divide en dos etapas: antes y después de morir la madre. Yo siento, de pronto, que todo ha cambiado, que sólo ahora empiezo a ser adulta."

SOUVENIRS D'ARGENTINE. Se ha hecho de noche, pero María no deja de comentar, a través de su persona, al ancho mundo. "No sé por qué te digo todas estas cosas. A nadie le interesa la muerte, ni el dolor de los otros. Seguramente porque eres argentina. Cuando llegué a Buenos Aires, en el Plaza me esperaba un inmenso jarrón de orquídeas, de mi estatura, enviado por Perón. Fui muy amiga de Eva, una mujer extraordinaria, de una fuerza y una honradez increíbles. La conocí ya muy enferma. Muchas tardes iba a su residencia a trenzarle el pelo. Paseábamos por el jardín y ella me decía: «María, me muero». Quiso que me llevase de recuerdo una joya suya, muy hermosa, pero ya no uso joyas valiosas, sólo las guardo en mis cajas de seguridad; una vez cada tanto las mando sacar y me deleito viéndolas. Ese día es una fiesta para mí. Cuando me fui de la Argentina, Perón me regaló una manta de vicuña blanca. Tú sabes que es una pieza rarísima, pues para obtener ese blanco absoluto hay que sacrificar muchos animales. Ahora la tengo en París, sobre la cama."

De pronto, un silencio. María sonríe. De la biblioteca toma un ejemplar de *Doña Bárbara*, lo abre en una página frecuentada, me muestra una frase subrayada: "Agua clara del remanso donde los cielos se miran". Al margen, la letra de Rómulo Gallegos: "Esta, María, eres tú". ◆

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

RADIO Y TELEVISION



MONICA MIHANOVICH EN LA TELEVISION

Una hora de muy ardua competencia



PINKY Y AVILES: EL PUBLICO QUIERE...

... cualquier cosa menos polémicas





VALENTINA RECUERDA A UN COMPAÑERO

"¿Arlt? ¡Una moda, m'hijo, una moda!"

A LAS SEIS Y MEDIA, VALOR. Cuando Mónica Mihanovich y Roberto Maidana tomaron en sus manos el espacio de 18 a 19, en Canal 13, la primera sombra que surgió fue la del Canal 11, que en ese horario alcanza, con *Matinée en vivo y en directo*, a 42 de rating. Sin embargo, los propósitos del programa *La Televisión* diferían notablemente de los de sus competidores. La idea era un show informativo, realizado en interiores (Mihanovich) y exteriores (Maidana), en vivo y trabajando el material, no desde el punto de vista de la primicia, no informando exclusivamente los últimos acontecimientos, sino aquéllos que interesen a mayor cantidad de público aunque se hayan producido el mes anterior.

Durante la semana del 17 al 21 de enero el programa se detuvo en el tema "Educación sexual infantil", polémica en la que participaron médicos, pedagogos, sacerdotes, madres y chicos. Como subtemas en exteriores asomaron las notas de Maidana, una de ellas en el autódromo durante las pruebas. Hasta el momento, la presentación, imaginativamente realizada, supera al resto del programa. Pero *La Televisión*, como intento de rescatar el útil propósito informativo y difusor de ese medio, merece ser vista por quienes buscan en la pantalla chica algo más que ruidoso entretenimiento.

EL PUBLICO NO PUEDE SABER. En el invierno de 1968, la mayoría de los teleespectadores norteamericanos interrumpía toda actividad los lunes a las 20, para instalarse ante el televisor y seguir ávidamente *The Audience Questions* (El público pregunta), conducido por un ex comentarista de deportes y animador de programas cómicos. La técnica del programa, que en esa época sorprendió por su audacia, consistía en colocar a un personaje popular ante su público para que éste acusara, defendiera y, sobre todo, interrogara al ídolo en un clima de espontaneidad hábilmente logrado: una tónica que sugería la total libertad de expresión del público para hacer sus preguntas. Cada componente del equipo podía tener tres intervenciones: una para preguntar, otra para acusar, y una tercera para defender; también podía renunciar a alguna de esas opciones, si así lo deseaba. Así pasaron por el banquillo de los acusados el problemático Marlon Brando, la cantante Joan Baez, el actor Burt Lancaster, el escritor James Baldwin, la antropóloga Margaret Mead, inspiradora del movimiento de liberación femenina, y la actriz francesa —invitada especialmente— Jeanne Moreau, entre otros.

La noche en que el soldado ex combatiente en Vietnam, Lyonel Achner, en una desgarradora escena, lloró al prometer abandonar la adicción a las drogas que había contraído en el frente, muchos norteamericanos lúcidos se despedían de tan convulsivo programa. Tres semanas después, el espacio era ocupado por un show dedicado al turismo dentro del país, una visión bastante más placentera de la vida. Pero la semilla había prendido, y al poco tiempo otras emisiones con la misma técnica atraparon al público con la autobiografía televisada de sus favoritos.

El programa local que con mayor empeño intenta en la actualidad repetir este sistema de satisfacer las no siempre sanas curiosidades de la gente respecto a los que abandonan el anonimato, es, sin duda, *El público quiere saber* (miércoles a las 22 por el Canal 11) que conducen Pinky y Lucho Avilés. Por él han pasado actores, políticos, periodistas, etcétera, y desde el primer día fue posible observar tres características de su fórmula: 1) el interrogado conoce las preguntas que se le formularán; 2) cada uno de los componentes del equipo del público, sabe también de antemano qué cosa preguntará; 3) los conductores del programa conocen esas preguntas y esas respuestas.

Otro detalle importante es el módico nivel intelectual, el escaso sentido polémico, la ausencia de todo compromiso de opinión en los componentes del equipo, seguramente elegidos por esas razones porque, salvo en dos o tres ocasiones de excepción, la mayoría de los integrantes hasta ahora no ha brillado por su profundidad.

Lucho Avilés, para quien las palabras "revolución", "política" y "cambio" contienen siempre un alto sentido corrosivo, es quien espanta cualquier fantasma de controversia peligrosa y quien insiste más en destacar todos aquellos aspectos o datos que tengan relación con la vida privada (cuando más privada mejor) de la gente. Pinky, por su lado, demostrando lo más intrascendente de su atractiva personalidad y de sus dones de conductora (probados en *Somos*, del Canal 7, por ejemplo), de tanto en tanto roza la verdad y la seriedad, pero luego es rápidamente tragada por el tono insustancial y conformista de todo el programa.

Una crítica mínima a *El público quiere saber*, señala el temor enfermizo a todo concepto, argumento, o palabra que quiebre la armonía de una polémica que, paradojalmente, elude todo enfrentamiento de ideas o actitudes. Si es verdad que el público necesita expresarse, también es cierto que estos programas funcionan como antídotos de la crítica, de la exigencia y de la lucidez de la gente,porque sólo sirven para soslayar los auténticos interrogantes del público, esos que comprometen al interrogado, no cuando confiesa haberse divorciado catorce veces, sino cuando muestra su actitud frente al mundo en que vive, frente a su trabajo, frente a su responsabilidad social.

El miércoles 26, cuando la interrogada Valentina debió contestar sobre Roberto Arlt, a quien tuvo el involuntario honor de conocer en el desaparecido diario *El Mundo*, dijo: "Bueno... lo que pasa es que hay modas, y ahora está la moda de Roberto Arlt...".

Comentario que sumió en el desaliento o la furia a más de un argentino, que tal vez se explique por qué hoy los Roberto Arlt no son tan frecuentes. Nadie, en ese programa, fue capaz de decirle a Valentina: "Señora, su comentario nos avergüenza a todos". Nadie tuvo valor (o no lo dejaron ejercitarlo) para defender la memoria de Roberto Arlt. ◆

Gabriela Courrèges

MUSICA

Gorgorito va, gorgorito viene

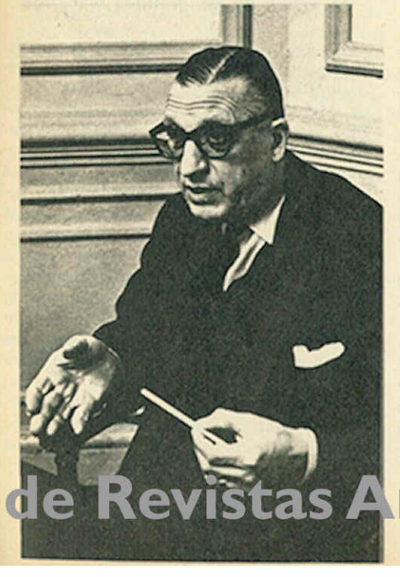
Con razón el director general del Colón, Enzo Valenti Ferro, se quedaba tan tranquilo mientras a su alrededor estallaba el alboroto de los mayores empresarios musicales argentinos por la designación, a fines de noviembre de 1971, del inglés Sandor Gorlinsky para "la contratación de figuras de importancia en el arte lírico internacional, que actuarán en el año próximo en el teatro Colón" (ver número 245).

Porque lo que el astuto Valenti se tenía en la manga era que a él le había confiado la Municipalidad el dictamen final sobre la subsistencia o no de un tal Instituto Profesional de Arte Lírico (IPAL), dependiente de la Dirección de Cultura de la Comuna, al frente del cual figuraba una ignota cantante y bailarina, María Alençon, quien sería la promotora de Gorlinsky frente a la Intendencia. Al sentenciar que el IPAL superponía sus funciones con las del Instituto Superior de Artes del Colón, Valenti provocó su disolución, el alejamiento de madame Alençon y el sin efecto del nombramiento de Gorlinsky. Los empresarios pueden respirar tranquilos: la tercera invasión inglesa no se ha producido.

DIEZ EN LUGAR DE QUINCE. Así, el 21 de enero pasado Valenti Ferro remontó vuelo sin una arruga en el ánimo, rumbo a los Estados Unidos y Europa, un viaje que se prolongará hasta mediados de marzo. Su objetivo: apreciar los dones de cantantes de incipiente trayectoria, muy buenos pero no tan caros como los divos consagrados, con los cuales sea posible mantener el decoro del Colón y ponerse a tono con la cotización del dólar en la Argentina.

ENZO VALENTI FERRO

Con razón estaba tan tranquilo



Mientras tanto, tal como se determinó en noviembre del año último, la temporada 1972 se pone en marcha esta semana, con la Filarmónica de Buenos Aires —miércoles 9—, que dará un concierto en el Coliseo, sede veraniega del mastodonte de plaza Lavalle. Habrá otras dos audiciones de la orquesta en marzo; y, siempre en el Coliseo, las habituales óperas de verano, con una novedad: *L'italiana in Londra*, de Cimarosa, acompañada por *Le cantatrici villane*, de Fioravanti, el 12, dirigidas por Enrique Sivieri. El segundo programa combina un estreno de Rossini, *La cambiale di matrimonio*, y otro de Benjamín Britten, *Albert Herring*, conducidos, respectivamente, por Juan Emilio Martini y Sivieri. También se anuncian espectáculos de ballet.

El plato fuerte, claro, es la temporada oficial, a la cual le rebanaron, por razones de economía, cinco de los 15 espectáculos usuales. El primero estará dedicado a la controvertida ópera de Alberto Ginastera sobre un mamotreto de Manuel Mujica Lainez, *Bomarzo*, con Antonio Tauriello en el podio y Tito Capobianco en la régie; en escena, los mismos cantantes que la estrenaron en Washington, en 1967: Salvador Novoa, Isabel Penagos, Joanna Simon y Claramae Turner, más un agregado para la ocasión, Renato Cesari. Esto ocurrirá el 28 de abril, acaso con presencia de Ginastera, quien ahora vive en Ginebra.

APOTEOSIS DEL BEL CANTO. Pese a su reputación de *jetta*, la seguirán *Los cuentos de Hoffman*, de Offenbach, anunciados con "nueva presentación escénica" (¿qué se hizo de los trajes y decorados, flamantes, de hace dos años?); los dirigirá Peter Maag, y la francesa Mady Mesplé podrá reiterar su alucinante caracterización de la muñeca Olimpia. *Tosca*, de Puccini, volverá a entonar sus endechas tras varias temporadas de descanso; dirige Sivieri y cantan Marion Lippert (a quien interesa conocer, por su creciente reputación internacional), Carlo Bergonzi y Gian-Piero Mastromei. Menos Francesco Molinari-Pradelli, que la condujo genialmente, *I quattro rusteghi*, de Ermanno Wolf-Ferrari, retorna tras 4 años con el mismo equipo de entonces: Wladimiro Ganzarolli, Renato Cesari, Silvana Zanolli, Ilva Ligabue.

Con bombos, platillos y —obviamente— flauta, se lanza la reedición de *Lucia di Lammermoor*, para la cual se ha convocado a la norteamericana Beverly Sills y el tenor canario (más bien, un ruiseñor mecánico) Alfredo Kraus. Le sigue un espectáculo de ballet: el estreno de *La Cenicienta*, de Prokofieff, con coreografía de George Skibine. Y hay otra ópera con "mufa" y van dos: *La forza del destino*, guiada por el notable Fernando Previtali, con la excelente Martina Arroyo, el mexicano Plácido Domingo, Mastromei y Cesari. Bellini asoma con los gorgoritos de *I Puritani*, cuya orquesta será timoneada por el joven argentino Miguel Angel Veltri; régie de la vetusta Margarita Wallmann, elenco con Kraus, Bonaldo Giaiotti, Mastromei y Cristina Deutekon, por quien hay gran expectativa. Luego, *Nabuco*, de Verdi: Previtali y Wallmann dirigen, protagoniza Cornell MacNeill.

El broche final es un *Don Giovanni*, de Mozart, para el cual se ha tirado la casa por la ventana. Dirigirá Ferdinand Leitner y el reparto es deslumbrador: Cesare Siepi, uno de los mayores bajos del mundo, aún no escuchado aquí, como el Burlador; Heather Harper (la Margarita del último *Fausto* del Colón), Gundula Janowitz, Sesto Bruscantini y Stuart Burrows. Un solo punto dudoso: la puesta en escena ha sido inexplicablemente confiada a Martín Eisler, que no es —por cierto— ni Franco Zeffirelli ni Giorgio Strebler. La tarea no es menuda: *On verra bien.* ◆

SUSANA RINALDI

Más allá de los arreglos

DISCOS

Por qué canta así

Por qué canto así. *Susana Rinaldi. Arreglos de Julián Plaza, Osvaldo Piro y Juan Carlos Cuacci. Invitados: Opus Cuatro (LP, Trova, mono-estéreo).*

La hermandad de Borges, Celedonio Flores, Cátulo Castillo y Homero Expósito, "no por cultos o populares, sino por poetas" como advierte la presentación de Héctor Negro, es la circunstancia más feliz de este disco de Susana Rinaldi.

La introducción son versos del "negro Cele" que Susana dice, más que recita, con esa valoración del texto que revela a la excelente actriz. Su voz, de medios tonos inteligentemente administrados, suele dar vibrantes, irreprochables versiones de Manzi o de Discépolo. En este caso esa posibilidad ambula en arreglos rebuscados: en la *Milonga de Manuel Flores*, que Borges remitió a la diafanidad de las viejas payadas, el arreglo de Cuacci sobre la música de Piro opta por un trascendentalismo que, si al género no le corresponde, acorrala por añadidura al canto. El fenómeno se reitera en varios casos y se complica en el contrapunto de los excelentes Opus Cuatro.

J. M. C.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PLASTICA

La vejez del niño terrible

Giorgio de Chirico, el pintor italiano a quien algunos consideran el émulo —en cuanto a influencia— de Pablo Picasso, se instala ahora en la serenidad de los 83 años y, por lo menos exteriormente, no demuestra la ferocidad que lo ha hecho notorio. Está en Nueva York por segunda vez en su vida, para celebrar la apertura de su histórica retrospectiva, "De Chirico por De Chirico", en el New York Cultural Center. La visita, esmaltada con brindis de champaña, comidas elegantes, recepciones de etiqueta y el apoyo oficial del gobierno de Italia, parece el *grand tour* de un benévolo maestro de plateada cabellera, para quien las querellas y las luchas del pasado se han disuelto en el triunfo más absoluto. Esta serenidad difícilmente se compagina con el hombre que denunciaba a sus contemporáneos con feroz sarcasmo, y llamaba al arte "modernista" bajando y progresando por casi 50 años desde las primeras pinturas —reflexiona— y, sin embargo, nadie sabe nada de eso aquí. Se ocupan de aquellos cuadros de entonces, porque los beneficia hacerlo así, los críticos, los coleccionistas y los conservadores de museos." De pronto, un teléfono repiquetea en la habitación. De Chirico sonríe: "Ahí está Soby llamando para contestarme". Los amigos del maestro ríen nerviosamente.

NOBLESSE OBLIGE. La verdad es que De Chirico nunca le perdonó a Soby que ignorase sus trabajos más recientes. En la prensa lo atacó salvajemente y después sostuvo que había incluido dos o tres cuadros falsos entre los 70 que el crítico comenta en su libro de 1941, *El primer De Chirico*. Personalmente, sin embargo, el artista exuda la *noblesse oblige* de su clase. Nació en Grecia, de una aristocrática familia italiana, y en su juventud frecuentó las escuelas mejores y más estrictas; la tolerante educación contemporánea sólo conduciría "al vegetarianismo y al nudismo", opina. Rigurosamente instruido en los fundamentos del dibujo, fue a París en 1911, en



DE CHIRICO, AHORA, EN NUEVA YORK
Bajo una apariencia de serenidad



UNA DE LAS PINTURAS METAFISICAS
El período más importante: 1910-15



AUTORRETRATO PINTADO EN 1947
La visión de los grandes maestros

poco menos que hermano del nazismo. Pero aún quedan resentimientos ocultos bajo la plácida superficie. De Chirico está en Nueva York para atacar tanto como para celebrar, para vituperar a sus enemigos tanto como para deleitar a sus amigos.

Durante una conversación amistosa en su cuarto de hotel, la verdad surge casi por accidente. Está rodeado de intérpretes y de parientes ansiosos de diluir cualquier insulto ponzoñoso que el maestro pueda lanzar. Pero no hay pasos en falso. De Chirico explica que esta vez dejó de lado sus trabajos primeros y más conocidos, porque ya el Museo de Arte Moderno los había exhibido —con demasiada publicidad, en su opinión— cuando la última gran muestra del pintor en Nueva York, en 1955, organizada por James Thrall Soby. "He estado tramitad del triunfo del cubismo, y de algún modo se ganó el respeto de los coleccionistas de vanguardia y de los críticos, con sus pinturas basadas sobre el realismo. Hasta llegó a fascinar al poeta y crítico Guillaume Apollinaire, el defensor del cubismo, quien fue el primero en apreciar el misterio escondido en los extraños paisajes, como de sueños, de De Chirico, y el primero en denominarlos "pintura metafísica".

El aristocrático artista debe sentirse provocado para, a su vez, atacar. Entonces la defensa es veloz e inmisericorde. Sus pleitos contra detractores y falsificadores son interminables. Cuando se alegó que él detestaba sus primeras obras, ofreció un millón de liras a quien pudiera probarlo. La única vez que, en su suite neoyorquina, se aproxima al estallido es cuando asoma el tema del surrealismo. "¡El mundo vive de leyendas! —apostrofa—. ¡Nunca tuve nada que ver con el surrealismo! ¡Mis cuadros no tienen nada que ver con el surrealismo! Sin embargo, una y otra vez me llaman el padre del surrealismo. Es una locura. El mundo prefiere la leyenda a la verdad."

Pero no es difícil ver por qué razón el mundo ve la verdad en la leyenda. La clave del arte de De Chirico —como lo observó Apollinaire hace tanto tiempo— es la sorpresa engendrada por las extrañas yuxtaposiciones. En las soberbias pinturas "metafísicas" ejecutadas entre 1910 y 1915, De Chirico ofreció al espectador un paisaje minuciosamente real, generalmente una plaza urbana o el campo, en el cual ubicó lo minuciosamente irreal: un fláccido guante de goma tan grande como una pared, o un blanco maniquí sin cara, con las entrañas excavadas. Y esto es precisamente lo que los surrealistas hicieron después: yuxtaponer elementos de la realidad que no se corresponden.

DE VUELTA AL PASADO. Esto tampoco lo satisfizo, no obstante. En 1918, infor ma, tuvo una visión y volvió a los maestros antiguos. "Empecé a ver que la verdadera pintura provenía de los maestros, de Miguel Angel, de Rafael, del Tintoreto." Desde entonces corteja asiduamente las sensuales glorias del arte tradicional, hasta el punto de copiar a los clásicos con su propio pincel (entre las 182 obras desplegadas en el Cultural Center, hay varias "según" Rafael, Rubens, Watteau y otros). También proclama con frecuencia sus propias virtudes. Una vez, cuando le preguntaron quién debía ser el próximo presidente de Italia, respondió: "De Chirico". Otra vez evaluó su obra de esta manera: "Si piensan en todas mis exposiciones... verán un progreso continuo, una regular y persistente marcha hacia esas cumbres de maestría que fueron alcanzadas por unos pocos consumados artistas del pasado".

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

En Roma, donde se estableció desde 1947, en un departamento cubierto hasta el menor resquicio de las paredes con sus obras, ha trepado a esas cumbres con sorprendente energía. El año pasado pintó 30 cuadros, hizo docenas de grabados y dibujos, escribió y diseñó escenografías para ballet. "Estoy estabilizado ahora —anuncia—, viviendo en un solo lugar. Así trabajo mejor." Gran cantidad de esa obra reciente se expone ahora en Nueva York: es de un rampante eclecticismo, con sus desnudos semiclásicos, sus autorretratos manieristas, sus orgullosos corceles lanzándose a la carrera. Hasta hay ecos de las primeras pinturas metafísicas, en escenas como de sueños, urdidas por una mano regida hoy tanto por la deliberación cuanto por la habilidad.

Porque es pura deliberación la que ha llevado a Giorgio de Chirico a los Estados Unidos con sus cientos de trabajos. Quiere mostrarle al mundo que es algo más que el padre de la vanguardia, más que un *enfant terrible* echado a perder. Quiere mostrar el arco total de su carrera, que iría hacia arriba a medida que se acerca al final. Pero la obra expuesta se lee, ¡ay! de otra manera: simplemente, no justifica la opinión que De Chirico tiene de sí mismo. Hay auténtica grandeza en el intento, así como hay una solitaria nobleza en el hombre. ◆

FILMS

Y los blancos serán negros

Shaft, *USA, 1970. MGM, 101 m., Gran Rex.*

Antes, Hollywood prodigaba films impecablemente liberales, donde los negros sufrían mansamente en su inviolable santidad; hoy, con el Black Power encima, ya se atreve a mostrarlos en distintos matices de humana ruindad o no menos humana estupidez. Pero el desarrollo más reciente es el que *Shaft* ilustra: hacer equivalentes "negros" de géneros "blancos". Más que con las estoicas sagas de Chandler, es con *Bullit* que este film se vincula: aunque Shaft sea detective privado, lo rodea la parafernalia elegante de aquel policía: abrigo de anchas solapas y talle alto, piso con estéreo y colores haciendo juego, éxito con mujeres dóciles y atractivas. El resto es una historieta de secuestro y rescate que no interesa más que como pretexto para ver en acción a este nuevo arquetipo propuesto a la fantasía consoladora de la raza negra: tener en Richard Roundtree a un equivalente de Steve McQueen. Lo mejor: la filmación en escenarios de Nueva York, desde Greenwich Village hasta Times Square, con todos los residuos flotantes, el neón agresivo, la posibilidad de súbita violencia que hacen de las grandes ciudades el último refugio de la ficción. ◆

E. C.

Inesperadamente, el humor

Una francesita en apuros (La vieille fille), *Francia-Italia, 1971. DIA, 98 m., Atlas, Premier.*

La publicidad procura desorientar al espectador, y el título en castellano más aún. Conviene aclarar, entonces, que no se trata de otra comedia vulgarota, al estilo de *Ella no bebe .. etc....*, sino de una obrita menor pero fina e insólita. A través de dos solitarios personajes maduros (el insuperable Philippe Noiret, la ya amanerada Annie Girardot), el debutante Jean-Pierre Blanc ha construido una imagen aguda y fantasiosa de las humillaciones y consuelos del turismo masivo en la Europa neocapitalista y, pudorosamente, muestra al espectador una historia de amor.

La crítica francesa creyó necesario compararla con el *Hulot* de Tati, pero el tono está más cerca de cierto cine intimista checo, de Forman o de Passer: personajes menores extravagantes o misteriosos (magníficas viñetas de Michel Lonsdale y Edith Scob), escenas sin desarrollo narrativo, apenas toques de color que se suman para proponer una textura de gestos, ambientes, reacciones, donde la proverbial grosería de la clase media francesa, encarnada en el personal de un hotel, recibe su merecido, sin que la sátira agrie una delicada exploración de los sentimientos. ◆

Pufnstuf, *USA, 1970. CIC, 93 m., Atlil.*

Por una vez, los adultos no necesitan dejar a su prole en el cine y pasar a recogerla cuando el film acabe. Se necesita sólo una voluntaria suspensión del escepticismo para disfrutar con *Pufnstuf*, gracias a un humor y una fantasía que, sin desconcertar a los niños, se dirigen simultáneamente a los mayores con una sofisticación notable. El film tiene los colores chillones y el diseño abigarrado de esas ilustraciones montadas sobre cartón que, al abrir un libro de cuentos, se alzan en inesperados castillos, dragones, princesas y florestas, pero con una impostación digna del *New Yorker:* la bruja mayor, Brujilda, es más tonta que mala, y su mayor aspiración es ganar el concurso Bruja-del-Año; Pufnstuf, el dragón, es bueno pero no demasiado astuto y se deja engañar por Brujilda cuando ésta se disfraza de *hippie*; hay barcos que hablan, vampiros con el radar fallado que se estrellan en la oscuridad, y la inmensa Mamma Cass (del conjunto *The Mammas and the Pappas*) como una bruja subalterna. Jack Wild, el chico de *Melody* y *Oliver*, discurre entre coloridas figuras de paño lenci, canta ocasionalmente y libera a Pufnstuf, ya ensartado en un improvisado espiedo, para felicidad de todos. ◆

E. C.



Eduardo Comesaña

JOAN MANUEL, UNA VEZ MAS
Con más pelo y fans más audaces

TROVADORES

Cómo aprendí a amar la bomba

El estruendo que rodeó a Joan Manuel Serrat la noche del martes 2, al iniciar una nueva serie de cinco conciertos, no fue el de la posible bomba que detectó la policía en dependencias delanteras del Opera y que obligó por larga media hora el desalojo de la sala. Fue un éxito cabal, coronado por la desbordada adhesión de un público mayoritariamente juvenil pero que incluyó incondicionales de variadas edades. Recordó —sin tan fulminantes implicaciones ideológicas— el marco de la presentación inicial de Paco Ibáñez. La diferencia estuvo servida por las *fans* que rodearon a Joan, lo besaron, lo estrujaron, le regalaron flores o libros, y también le inocularon algún grado de pánico más o menos disimulado.

A la reaparición del catalán precedió una primera fricción con parte de la crítica argentina, a raíz de su sexto long-play, *Mediterráneo* (Odeón), que satisfizo menos que los anteriores, en parte debido a la ausencia de los arreglos musicales de Ricardo Miralles. Nada de ello afectó a la actuación en vivo. En la primera noche, Joan cantó a Antonio Machado y deambuló por el resto de su repertorio, sin excluir textos catalanes. Con gracia y mímica agregó una página de Violeta Parra: *Mazurquica modérnica*, predilecta de Fidel Castro.

La frecuencia de Serrat en el espectáculo argentino exime de abundar en detalles. Una perspectiva más amplia informa que en la canción española sus competidores ya no pueden llamarse Alberto Cortez ni Víctor Manuel, y que su único par es Paco Ibáñez. Al margen de hechos colaterales —el repertorio trascendental de Paco—, Joan Manuel agrega a una voz relativa pero administrada con finura, la personalidad de un divo sin petulancia, el ángel de un mago de la comunicación. ◆

J. M. C.

E. M. Forster lega un escándalo póstumo



E. M. FORSTER Y AMIGOS HACIA 1920

Hace más de cincuenta años, una rebelión solitaria y ahogada

Las noticias sobre la existencia de *Maurice* surgieron pocas semanas después de la muerte de E. M. Forster, en 1970. El autor del célebre *Paso a la India* —una de las indiscutibles obras maestras de la narrativa inglesa en la primera mitad del siglo XX (editada en la Argentina por Sur hace 20 años)— habría compuesto una novela que él mismo había decidido dejar inédita mientras viviese. ¿Cuándo? ¿Y por qué? Poco a poco, a medida que el albacea literario de Forster tomó contacto con los editores ingleses del autor, los indicios empezaron a filtrarse: la novela se llamaba *Maurice*, había sido escrita entre 1913 y 1914 (es decir, inmediatamente después de *Howard's End* y una década antes de *El paso a la India*), y Forster habría elegido el silencio porque la trama trata de homosexualidad, un tema que, en aquellos años, la ficción anglosajona no podía tratar francamente y que en los últimos tiempos de vida del autor éste tal vez no haya tenido interés en asociar con su obra, clausurada tiempo atrás.

Para críticos y lectores, *Maurice* adquirió rápidamente el carácter de una curiosidad literaria. Lo imprevisible hasta la publicación reciente del libro, a fines de 1971, es que se trata, también, de una gran novela. Lejos de ser una rareza, una curiosidad al margen de una distinguida carrera, está entre lo mejor que Forster haya escrito: "Rica, con una inteligencia sutil, con un desarrollo armoniosamente dirigido, y profundamente conmovedora", según Christopher Lehmann-Haupt, del *New York Times*, para quien podría describírsela, a pesar del afecto heterodoxo que la nutre, "sencillamente, como una historia de amor".

La verdad es que *Maurice* incluye dos historias de amor, cada una de las cuales representa un mojón en el camino del protagonista hacia una plena conciencia de sí mismo. La primera es iniciática, una amistad profunda pero platónica entre condiscípulos de Cambridge: Maurice Hall, un joven bastante común, de clase media, todavía ignorante de su propia naturaleza, y Clive Durham, un joven aristócrata, un futuro pilar de la sociedad inglesa, quien atraviesa "una fase helénica" que pronto superará.

La segunda es mucho más riesgosa. El lazo se tiende entre Maurice y Alec Scudder, el guardacaza de los Durham, y se consuma en un verdadero y (para la época en que el libro se redactó) chocante "final feliz": ambos hombres deciden abandonarlo todo, vivir juntos y amarse como fugitivos en medio de los bosques. Entre la primera relación y la segunda, Maurice atraviesa un infierno: la pérdida del amor de Clive, la terrible soledad siguiente, el descubrimiento de sus deseos carnales por personas de su mismo sexo, el reconocimiento gradual de que esos deseos no constituyen una fase transitoria sino su naturaleza real: una naturaleza que no pueden alterar las mujeres, ni el trabajo, ni siquiera la hipnosis. A medida que Maurice sobrevive a esa ordalía, se hace clara la injusticia de una sociedad que no le permite vivir como es.

LA SOCIEDAD DONDE SE AMA. Sí, *Maurice* puede describirse como una historia de amor; pero también es mucho más. Porque, tal como Forster la presenta, la homosexualidad de Maurice no es una condición explicable y defendible sino un símbolo de los sentimientos humanos. Los obstáculos que le impiden expresarse no son trampas y maldades de ficción, sino una imagen soberbiamente analítica de la sociedad inglesa anterior a la Primera Guerra Mundial. En una nota final, Forster señala irónicamente que el libro parece "muy fechado" porque asume la posibilidad "de perderse en Inglaterra"; sin embargo, sus imágenes y episodios son suficientemente radiantes como para que la historia no dependa de época alguna. Por otra parte, si no se sabe cómo era Inglaterra a principios de siglo, no sólo se lo sabrá al leer *Maurice*: el valor de la novela no se agota en el aspecto informativo-periodístico, pues a través de esa sociedad particular se advertirán las condiciones cambiadas pero intrínsecamente parecidas de otras sociedades del presente, donde los prejuicios y las clases mudan de signo pero imponen su hegemonía a la capacidad individual de experiencia.

Los críticos y lectores ingleses se han encontrado, por lo tanto, con algo distinto de la escandalosa narración sobre homosexualidad que podían esperar; más bien, un drama sobre sentimientos y represión, una defensa humana del individuo, sobre todo: una compleja obra de arte. Y, también, comparable con las mejores novelas de Forster: con *Howard's End* y con *El paso a la India*. Los temas familiares del autor atraviesan y dan su vitalidad al relato: la preocupación con la conciencia de clase y el filisteísmo de la sociedad inglesa, con la capacidad para vincularse de los seres humanos y todo lo que interfiere con ella. La misma ejecución de orfebre es evidente en todo su desarrollo.

Pero el tema de discusión mayor es el desenlace. Lyton Strachey ha escrito que la relación entre Maurice y su amante plebeyo descansa sobre "la curiosidad, la sensualidad y sólo duraría seis semanas". El ya citado Christopher Lehmann-Haupt escribe, reveladoramente, que "por cualquier razón que sea, habría preferido que el libro terminara en una nota triste". Es decir: por una parte, el cálculo de probabilidades realista, que analiza personajes y situaciones según su verosimilitud; por la otra, el impresionismo absoluto, la intuición que respeta sus "no sé qué" pero rehúsa investigar qué los condiciona. Es fácil reconocer en ambas reacciones una misma desazón ante la audacia romántica del final: que una novela realista se atreva a proponer un desenlace entre la fábula y la ensoñación ideal; que un novelista respetado no someta a sus personajes homosexuales a un destino trágico. El mundo ha cambiado mucho en su actitud ante la homosexualidad desde que Forster escribió (y decidió no publicar) *Maurice*, si se exceptúa el puritanismo victoriano imperante en los países socialistas. Pero comentarios como éstos revelan que, aun en las sociedades más sujetas al cambio, no ha cambiado del todo.

Se ha dicho que E. M. Forster murió dos veces: como novelista, a los 45 años de edad, cuando publicó su última obra (*El paso a la India*), y como hombre a los 91. Pero para los ingleses no es simplemente un eslabón entre George Eliot y, por ejemplo, D. H. Lawrence, autores entre quienes su técnica novelística y sus preocupaciones culturales parecen ubicarlo. En vida, a pesar de su largo silencio creador, Forster era algo así como lo que Chéjov fue para Rusia: un temperamento de equilibrio exquisito, anclado con firmeza en una tradición nacional. Quienes lo trataron, por su parte, coinciden en que ya en la juventud tenía una madurez intelectual plena y que en sus últimos años conservaba una lucidez y una curiosidad juveniles.

P. N. Furbank, quien empezó a reunir material para una biografía del escritor años antes de su muerte, señala la importancia de la relación de Forster con Edward Carpenter, un poeta, ex sacerdote y socialista fabiano, con quien el novelista mantuvo contacto en la época en que redactó *Maurice*. "Forster —señala Furbank— conoció el sexo en su aspecto físico bastante tarde, y le resultó más fácil aceptarlo con gente de una clase social distinta. Para él fue, hasta el fin de su vida, una suerte de magia privada, una bendición espléndida, la forma de liberar su propia capacidad postergada de ternura y devoción." Pero si la relación sexual ha de tener algo de religioso, debe observar el contexto del culto. Para Forster, la vida cotidiana y compartida era algo fundamentalmente reñido con su visión idealizada de las relaciones eróticas. El mismo Furbank admite que "podía imaginar a dos amantes huyendo a los bosques pero difícilmente podría haberlos hecho convivir en un pisito de Kensington o en una casa de Potter's Bar".

La publicación de *Maurice* ha arrojado a profesores de literatura inglesa y a periodistas, por igual, a una revisión de las demás novelas de Forster, en busca de claves y posibilidades de interpretación que avalaran la "verdad recién descubierta". Estas empresas demostraron su trivialidad muy pronto, y sirvieron sólo para revelar la ironía de que el único escritor inglés de alto nivel que haya novelado las felicidades de la vida sencilla y del amor heterosexual, se haya visto privado de ambos.

Más interesante es que, ya desde 1952, Forster haya intercambiado una correspondencia regular con otro escritor inglés: Christopher Isherwood, residente en los Estados Unidos desde la Segunda Guerra Mundial, y que nunca ocultó su propia homosexualidad. Entre 1959 y 1960 Forster revisó el texto de *Maurice* y, aparentemente, esto se debió a que Isherwood lo animó a intentar su publicación en los Estados Unidos. Los derechos del libro fueron comunicados por el albacea de Forster a Isherwood, quien renunció a cobrarlos y los legó al National Institute of Arts and Letters, para que instituya un premio con el nombre de Forster.



USA DESCUBRE "LA NOVISIMA"

***Edición norteamericana de* La traición**

TRIUNFOS

La paciencia de Manuel Puig

El *New York Times* empezó el año con una elección de los títulos más significativos aparecidos en los Estados Unidos durante 1971, y desde luego, *La traición de Rita Hayworth* estaba entre los primeros de la categoría Ficción, junto con *El aleph* de Borges. Pero Manuel Puig ya oye los elogios como quien oye llover. La traducción de Suzanne Jill Levine *(Betrayed by Rita Hayworth)* ha deslumbrado a la crítica norteamericana, al permitirle acceder a un ámbito novelístico inesperado: "Francia inventó la Nueva Novela, pero Puig está escribiendo la Novísima", anunció el periódico *Commonweal*, y *Cosmopolitan* reconoció que se trata de "*la* novela sobre la generación del cine". "Esta extraordinaria novela es absorbente, una obra de imaginación tan bella como audaz, que resulta cómica y tristísima: una dolorosa iluminación de la condición humana", fue la definición de *Publishers' Weekly*.

Pero, por suerte para Puig, *La traición* no sólo suscitó reseñas iluminadas por radiantes adjetivos de elogio. El libro ya se abre camino, por una parte, a la lectura de un público masivo, a través de su próxima aparición en rústica (la edición original, encuadernada, suele tener un precio muy alto en los Estados Unidos; un éxito considerable, como en este caso, provoca la aparición consiguiente en tapas blandas). Por otra, mientras el original en castellano se estudia en los departamentos de Español de muchas universidades, la flamante traducción ya ha sido elegida como texto para los cursos de literatura experimental en la Universidad de Denver, Colorado.

Más allá de las reseñas y las ediciones, empiezan a aparecer ensayos donde la novela de Puig se integra a un discurso más amplio. Ronald Christ, en *Commonweal*, escribe sobre "la mitificación literaria de lo inferior al lugar común" y observa que "Puig, con mano maestra, entrega al lector en manos de un lenguaje *puro*, del que textura y sonido son todo el contenido". *La traición* sería una gran novela satírica: "Es el sentido etimológico de la sátira lo que impera en ella: las ilusiones burguesas son un tema de novela, no más oblicuamente que las sociedades moribundas".

Pero tal vez sea un joven profesor de Yale, Alfred J. Mac Adam, quien mejor advierte las resonancias de la escritura de Puig, en un trabajo suyo publicado en *The New Journal*. Vale la pena citarlo con cierta extensión. "El tiempo no tiene significado. La Historia es significado. Los niños viven en el tiempo. También aquella gente obligada a ser extras en una Historia ajena, las naciones llamadas dependientes. Para ellos, siempre parece que la Historia ocurre en otro lado. Los grandes dramas mundiales son siempre los dramas de otros, de los que ellos son simplemente el público; están, siempre, *detrás de los tiempos*. Vivir en una cultura semejante es vivir en una estructura social que se perpetúa por la repetición. El fluir del tiempo debe ser disimulado, reprimido, para que no se imponga la locura de esa situación, y la realidad del caos asuma su legítimo lugar."

Mac Adam considera que en una sociedad de esa clase "los arquetipos salvan de la locura colectiva". Son arquetipos derivados "de instituciones con pretensiones históricas: gobiernos, iglesias, familias. Los individuos coloniales pueden ignorar quiénes son, pero por cierto que saben qué son. Aunque ningún sistema está libre de excepciones, de anomalías. Son éstos los individuos reales, casualmente dotados de inmunidad respecto al destino que los rodea. Este es el tema de *La traición de Rita Hayworth:* la aparición de un individuo con conciencia de sí mismo en un ámbito ahistórico, en un contexto de arquetipos sociales; un personaje que deriva su sentido de la realidad del cine. Manuel Puig está muy preocupado con este fenómeno... La reacción del Toto ante cualquier situación, sobre todo si es desagradable, es crear una racionalización metafórica de lo ocurrido. El escenario para esta forma primitiva de creación artística es el cine."

En un quinto piso de Charcas y Vidt, Puig continúa trabajando en una novela que lo hostiga desde hace cuatro años y para la que baraja títulos probables: *Yeta* o *The Buenos Aires Story*. Sabe que, antes de que Dutton aceptara *La traición*, seis editoriales norteamericanas la rechazaron. Y no se apura: en la vida todo le costó mucho, y no ve razones para que las cosas cambien, por más elogios que sus libros cosechen. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



ALEJANDRA PIZARNIK

Una temible permanencia en un bosque similar al mar de Ahab

POESIA

Las aventuras logradas

El infierno musical, *por Alejandra Pizarnik. Buenos Aires, Siglo XXI Argentina, 1971. 76 páginas.*

Hablo como en mí se habla. No mi voz obstinada en parecer una voz humana sino la otra que atestigua que no he cesado de morar en el bosque, escribió Alejandra Pizarnik (35) en uno de sus libros. Esa bella sentencia, esa visión de su destino, que testimonia su carácter de extranjera: de allí su candidez, su capacidad de asombro, su inalterable voluntad de aventura. En ese *bosque,* nombrado pero secreto, mora rodeada de la pedrería de los sueños, entre jardines de invierno, lilas exhaustas, el silencio ("las monedas de oro del sueño"), misteriosas damas vestidas de rojo, las letanías del otoño, tormentas secretas, animales encandilados por la luz de sus ojos.

El infierno musical continúa esa temible permanencia en ese bosque, que, como el mar de Ahab, esconde una ballena blanca: es decir, el mal, o la locura, o las implacables reglas de la realidad inasible. Porque una extranjera no es ajena a la tierra: como lo ansiaba Donne, cada señal del mundo le atañe. Su bosque no es la isla de Robinson: es el paisaje que vieron los alucinados, de aquellos que dieron la espalda a lo cotidiano para encontrar la vida.

Pero el poeta, desde donde vive, no cuestiona su morada sino su paso por ella: *¿Adónde la conduce esta escritura? A lo negro, a lo estéril, a lo fragmentado. Las muñecas desventradas por mis antiguas manos de muñeca, la desilusión al encontrar pura estopa (pura estopa tu memoria): el padre, que tuvo que ser Tiresias, flota en el río. Pero tú, ¿por qué te dejaste asesinar escuchando cuentos de álamos nevados?*

Las huellas dejadas en el bosque trazan un dibujo fragmentado de la trayectoria: el concepto de pasaje se aúna entonces al del acto de escribir. Los poemas aparecen como las huellas dejadas por el extranjero. Pero ese pasaje es cuestionado, porque Alejandra Pizarnik ansía una realidad total. *Las palabras hubieran podido salvarme, pero estoy demasiado viviente,* descubre desde su morada, y termina diciendo —son las palabras que cierran el libro—: *¿Y cuándo vendrá lo que esperamos? ¿Cuándo dejaremos de huir? ¿Cuándo ocurrirá todo esto? ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Cómo? ¿Cuánto? ¿Por qué? ¿Para quién?* Finalmente, también es cuestionada la morada y su permanencia en ella. A diferencia de sus poemarios anteriores, ahora Pizarnik se obstina en parecer una voz humana, y en atestiguar que ha cesado de morar en el bosque. O que ese bosque se ha vuelto demasiado temible: sólo esconde lo negro, lo estéril.

Con una delicadeza inusual, una brevedad hiriente, un lenguaje despojado, iluminado por imágenes oníricas y encantadoras (en el sentido de que encandilan), Pizarnik ha forjado —a lo largo de *La tierra más ajena* (1955), *La última inocencia* (1956), *Las aventuras perdidas* (1958), *Arbol de Diana* (1962), *Los trabajos y las noches* (1966) y *Extracción de la piedra de locura*— una voz misteriosa, la de una especie de Emily Dickinson visitada por las criaturas de Lewis Carroll.

El infierno musical, en cambio, si bien mantiene la atmósfera y el paisaje de ese bosque primordial que es la morada de Pizarnik, implica una ruptura: desde el interior del espejo, en su alquimia de pesadillas y encantos, ella comienza otra aventura: ser el verbo encarnado, alcanzar una materia totalmente viviente. ♦

M. A. R.

PIONEROS

Un Arlt recuperado

Aguafuertes españolas, *por Roberto Arlt. Buenos Aires, Fabril Editora, 1971. 162 páginas.*

Entre los fundadores de la lengua en la Argentina, un territorio singularísimo es dominado por Roberto Arlt. Cuando su habla incorpora el violento expresionismo de las *Aguafuertes porteñas* o *Los siete locos* al minucioso impresionismo de las *Aguafuertes españolas,* su visión se hace lejana, interior frente a los objetos. Todo pareciera indicar que Arlt hubiera estado esperando este viaje para abandonar, aparentemente, la ironía costumbrista ejercitada con las cosas de Buenos Aires, asumiendo, en cambio, un murmullo de observador errante en esa España anterior a la Guerra Civil.

Enviado por el diario *El Mundo,* recorre Cádiz, Marruecos y Granada. El Roberto Arlt porteño describió una niñez y una experiencia detalladamente registradas, como en su libro *El juguete rabioso,* donde las primeras lecturas de un Salgari o un Verne originaron ese fabuloso sentido de lo descomunal que poseyó siempre.

En sus *Aguafuertes españolas* procede en forma absolutamente distinta: el paisaje lo obliga a imaginar de algún modo lo que ve, "uno se pregunta si el cuadro que los ojos contemplan —torres, cubos, triángulos— no es la creación de un sueño que será llorado cuando desaparezca como las hermosas fantasías de la niñez." Es decir: lo contemplado se convierte, a pesar suyo, en materia proteica y por lo tanto provoca un ensueño constante.

Dos pequeñas maestrías contienen las *Aguafuertes españolas:* la primera son aquellos fragmentos de su paseo por Tetuán, donde se tiene la "impresión de vagar en una ciudad lunar. Camino de sueño en sueño bajo techos de pasadizos, entre muros embadurnados de leche celeste, con puertas claveteadas al fondo de rústicos porches de ladrillo", relato que induce a aceptar un silencio marino, inmóvil.

El "Diálogo extraordinario con Lola la Chata" es un cuadro de costumbres hiriente, mordaz que desnuda el supuesto misterio de los gitanos del Sacro Monte y sus célebres cuevas transformándolas en respetables propiedades horizontales de la raza vagabunda, sólo dignas de ser visitadas por los turistas. Sin embargo, con los gitanos y las gitanas hay que "ser frío y ardiente. Amarlos. Perciben sagazmente el amor, y entonces hay que ser imparcial. Un favor a uno en especial los enferma a los otros. En síntesis, fieras maravillosas. Artistas".

Tal vez Arlt en España haya encontrado una prosa que unía sueño y realidad, semejante a la de los antiguos. ♦

M. A. R.



JUAN CARLOS MARTINI

La acción sin digresiones

CUENTOS

El oficio de narrador

La carta al general, *por Juan Carlos Martini. Buenos Aires, Calatayud-Dea, 1971. 109 páginas.*

En un comienzo iban a ser alrededor de 30 cuentos, una saga de un café de barrio a lo largo de veinte años. Pero cuando Juan Carlos Martini (31) revisó los originales antes de ser editados, tomó una decisión drástica: sólo rescató cuatro para la publicación. Una actitud similar tiene hacia su obra anterior: los cuentos de *El festín* (1964) y de *Bichología* (1966), la obra de teatro *El Mesías* (1966) y la novela *La rutina y los días* (1967), le parecen prescindibles. No cabe duda, entonces, de que Martini quiere ser juzgado únicamente por estos cuatro cuentos que integran *La carta al general.* La propuesta podría parecer irrisoria, pero una vez leídas estas cuatro piezas las dudas quedan reveladas: se trata de tres cuentos que bordean la perfección y de uno que la logra ("El más feliz de los mortales").

Como un oficio inusual, Martini se coloca con este breve volumen entre los narradores más talentosos de su generación: su estilo preciso, denso pero directo, recuerda ya las piezas narrativas de Hemingway, ya de Salinger. La acción trascurre sin digresiones: es la anécdota misma la que lanza sobrecogedores mensajes, especialmente en el cuento más logrado, un íntimo retrato de un personaje memorable, trazado con una delicadeza extrema, sin ninguna estridencia. En el lado opuesto se encuentra "La conquista del Imperio Ruso", una divertidísima parodia: trata los avatares de un futbolista que intenta seducir a una judía de Filosofía y Letras y que termina *poseído* por ella. "La carta al general" y "El iniciado", finalmente, conforman este volumen ejemplar, una auténtica lección de arte de narrar. ♦

ENSAYO

Convergencias de la forma

La biología del arte, *por Desmond Morris. México, Siglo XXI, 1971. 200 págs.*

El libro de Desmond Morris —autor de *El mono desnudo* y conservador de los mamíferos del Zoológico de Londres— fue editado en inglés hace nueve años. Su composición es minuciosa y contiene la descripción de numerosas experiencias, y no puede acusarse de apresuradas a sus conclusiones.

Algunos de estos dibujos y pinturas, que en parte se reproducen en el presente libro, fueron expuestos en una galería de arte londinense. "Sólo algunos pocos espíritus sagaces supieron ver en ellos lo que en realidad eran, esto es, una serie de documentos únicos, anotaciones de un enfoque nuevo y biológico del arte", escribe Morris. Por cierto, estas pinturas y dibujos ejecutados por chimpancés, ocasionaron variadas reacciones: desde el escepticismo divertido a la cuidadosa atención, tanto prestada por el mundo científico como por el artístico. Un cuadro del Chimpancé Congo ha sido incorporado a la colección de Pablo Picasso, en Vauvenargues.

Un primer capítulo de este ensayo historia la ejecución de las pinturas ejecutadas por simios. Un chimpancé hembra, llamado Gua, fue alquilado por un profesor de psicología, en el año 1931. Espontáneamente, es decir sin demostración previa alguna, Gua realizó la "prueba de escritura de Gesell", que consiste en un simple garabateo, en la sexta experiencia mensual, alcanzando así al niño de los Kellog. De todos modos, estos y otros experimentos fueron resultado lateral de otros, referidos a pruebas de inteligencia. Ya en 1951 apareció la primera publicación dedicada exclusivamente a los dibujos de los simios.

Morris responde a posibles objeciones: niega que el animal sólo garabatee porque le dan comida o golosinas. O por ser recompensado socialmente por el experimentador. Tampoco que obtenga una recompensa en forma de "placer motor", ya que los simios sujetos a experimentación se niegan a dibujar con un palo puntiagudo, que no deja trazos. Se infiere de estos datos que se trata de una actividad que contiene una recompensa visual, estrictamente comparable a las actividades de dibujo de los niños.

Merecen atención otras características de esta actividad: entre los 32 simios que ejecutaron estas pruebas se encontraron definidas diferencias de estilo. En todos, la actividad gráfica estaba acompañada de una intensa concentración, y se enojaban al ser interrumpidos. Alpha y Congo, los dos chimpancés que fueron objeto de más amplios estudios, evidenciaron las siguientes tendencias: 1) a llenar la página en blanco, 2) a garabatear una figura central, 3) a equilibrar una figura descentrada, 4) a una mayor energía caligráfica, con el tiempo, partiendo de líneas simples que convierten cada vez más en garabatos complejos.

Además, afirma Morris, "se han puesto ya inevitablemente de manifiesto algunas relaciones intrigantes entre el mono ejecutor de pinturas y el artista humano". Morris accede, por otra parte, a una hipótesis nada desdeñable, y supone que la "regresión" aparente o deseada del arte moderno a etapas prepictóricas —figurativas—, una vez desprendido el hombre de la necesidad de representación, y el puro placer visual de los simios, coinciden en la esfera de una actividad biológicamente idéntica, y prometen en el futuro descifrar gran parte del misterio de la creación artística. ♦

J. di P.



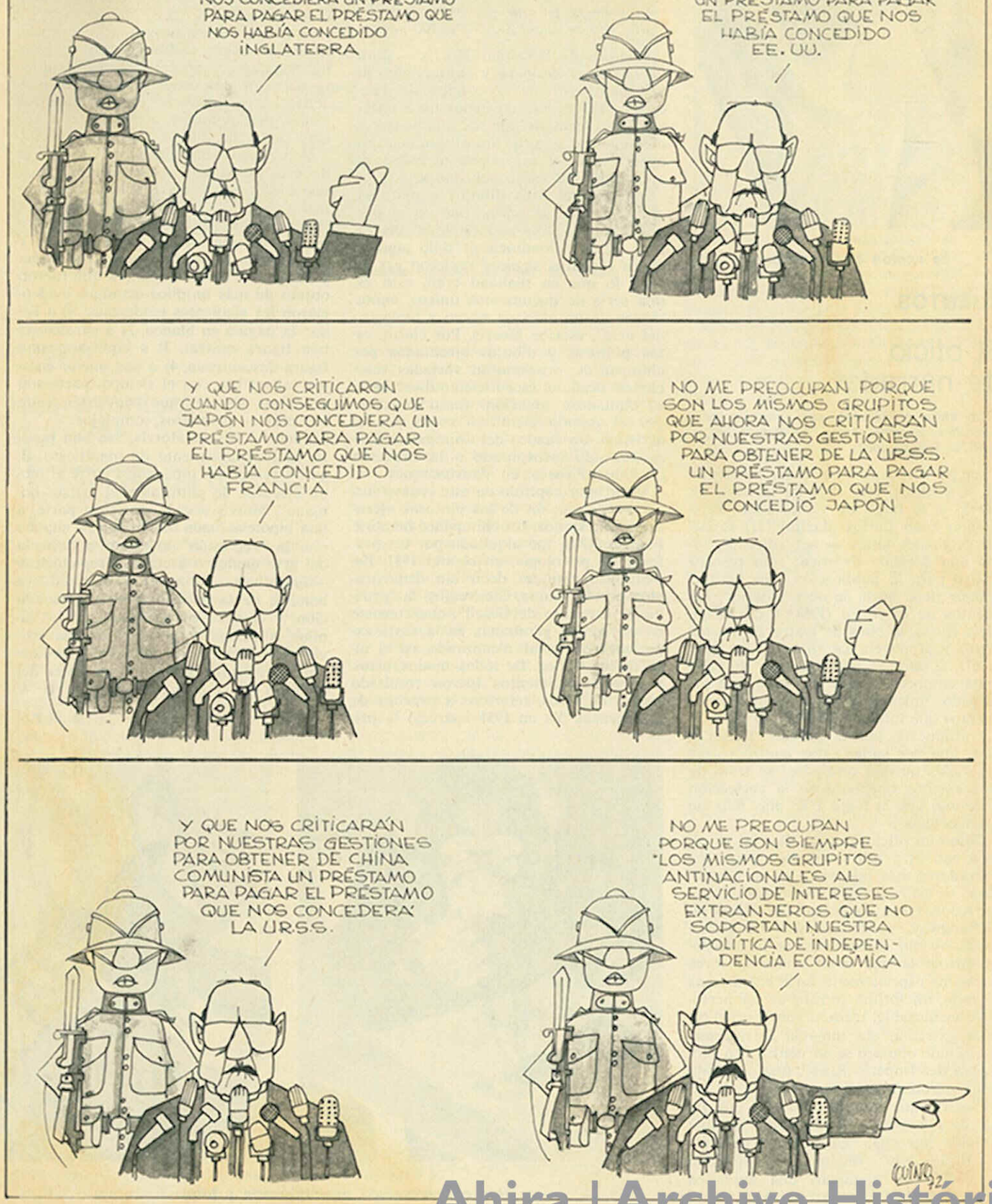


UN SIMIO EN ACCION Y SU OBRA

Una concentración desinteresada y total

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HUMOR
por Quino



IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

CAP

Señor Accionista:

Si Ud aún no ha registrado su firma, su nombre no figurará en los padrones de la próxima elección de Delegados de Accionistas, ni podrá participar en la elección de aquellos que en su representación dirigen y administran esta empresa que es suya.

Cumpla Ud. con ese deber de apoyo a su Corporación. Llene y remita la tarjeta "Registro de Firma" que se le ha enviado por correo.

HAGA CERTIFICAR SU FIRMA

En Cooperativas, Sociedades Rurales, Filiales de Federación Agraria Argentina, Bancos Oficiales, Juzgados de Paz, etc.

PARA CUALQUIER INFORME DIRIJASE A LA

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

(Dirección Accionistas)

Guanahaní 510 Buenos Aires

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas